

Dziennik Urzędowy

L 9

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 49

13 stycznia 2006

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

.

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

Parlament Europejski

2006/3/WE, Euratom:

- ★ **Ostateczne przyjęcie budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 ... 1**

2006/4/WE, Euratom:

- ★ **Ostateczne przyjęcie budżetu korygującego nr 7 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 ... 27**

2006/5/WE, Euratom:

- ★ **Ostateczne przyjęcie budżetu korygującego nr 8 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 ... 73**

Cena: 26 EUR

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

Kwoty wyrażono w euro, chyba że wskazano inaczej.

Wszelkie dochody przewidziane w art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego wprowadzone w tytułach 5 i 6 zestawienia dochodów mogą powodować wprowadzenie dodatkowych środków w liniach budżetowych dotyczących wydatków, które umożliwiły uzyskanie tychże dochodów.

Wynik odnosi się do wszelkich zatwierdzonych środków, w tym środków budżetowych, środków dodatkowych i dochodów przeznaczonych na określone cele.

Kwoty wyrażono w euro, chyba że wskazano inaczej.

Wszelkie dochody przewidziane w art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego wprowadzone w tytułach 5 i 6 zestawienia dochodów mogą powodować wprowadzenie dodatkowych środków w liniach budżetowych dotyczących wydatków, które umożliwiły uzyskanie tychże dochodów.

Wynik odnosi się do wszelkich zatwierdzonych środków, w tym środków budżetowych, środków dodatkowych i dochodów przeznaczonych na określone cele.

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

PARLAMENT EUROPEJSKI

OSTATECZNE PRZYJĘCIE

budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005

(2006/3/WE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272 ust. 4 akapit przedostatni,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 37 i 38,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, przyjęty ostatecznie dnia 16 grudnia 2004 r. ⁽²⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej ⁽³⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 7 listopada 2002 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie finansowania Funduszu Solidarności Unii Europejskiej, uzupełniające porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej ⁽⁴⁾,

uwzględniając decyzję Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 listopada 2005 r. w sprawie uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej w kwocie 92 880 830 euro na udzielenie pomocy finansowej Szwecji, Estonii, Łotwie i Litwie na pokrycie poważnych szkód spowodowanych przez silny huragan w dniu 8 stycznia 2005 r.,

uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, przedstawiony przez Komisję dnia 8 września 2005 r.,

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 60 z 8.3.2005, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie ostatnio zmienione decyzją 2003/708/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 269 z 14.10.2005, str. 24).

⁽⁴⁾ Dz.U. C 283 z dnia 20.11.2002, str. 1.

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 7 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, opracowany przez Radę dnia 7 listopada 2005 r.,
uwzględniając art. 69 i załącznik IV Regulaminu Parlamentu Europejskiego,
uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament Europejski w dniu 17 listopada 2005 r.,
uznając tym samym za zakończoną procedurę przewidzianą w art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz w art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

OŚWIADCZA:

Artykuł

Budżet korygujący nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu, dnia 17 listopada 2005 r.

J. BORRELL FONTELLES
Przewodniczący

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 6 UNII EUROPEJSKIEJ
NA ROK BUDŻETOWY 2006**

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	5
B. Ogólne zestawienie dochodów według linii budżetowych	16
— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności i grzywny	16

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja III: Komisja

— Dochody	20
— Tytuł 7: Odsetki karne i kary finansowe	20
— Wydatki	23
— Tytuł 13: Polityka regionalna	24

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2005, zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
1. Rolnictwo	49 114 850 000	43 993 285 000	+ 11,64
2. Działania strukturalne	32 396 027 704	34 522 302 882	– 6,16
3. Polityki wewnętrzne	8 016 662 269	7 510 377 641	+ 6,74
4. Działania zewnętrzne	5 476 162 603	4 950 907 978	+ 10,61
5. Administracja	6 292 367 368	6 121 983 823	+ 2,78
6. Rezerwy	446 000 000	442 000 000	+ 0,90
7. Strategia przedakcesyjna	3 286 990 000	2 856 200 000	+ 15,08
8. Wyrównanie	1 304 988 996	1 409 545 056	– 7,42
Wydatki razem ⁽³⁾	106 334 048 940	101 806 602 380	+ 4,45

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 6/2005.
⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.
⁽³⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

DOCHODY

Opis	Budżet 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
Dochody różne (tytuły 4 do 9)	1 118 591 135	1 116 573 265	+ 0,18
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	2 736 707 563	5 469 843 706	– 49,97
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca z przesunięcia środków z rozdziałów EFOGR — Sekcja Gwarancji (rozdział 3 0, artykuł 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	525 961 402	223 160 000	+ 135,69
Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	p.m.	p.m.	
Dochody razem (tytuły od 3 do 9)	4 381 260 100	6 809 576 971	– 35,66
Kwota netto ceł, opłat rolnych i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 0, 1 1 i 1 2)	13 644 000 000	12 406 875 000	+ 9,97
Zasoby własne VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	15 556 051 275	13 579 913 763	+ 14,55
Różnica pozostająca do sfinansowania przez środki dodatkowe (zasoby własne oparte na DNB, tabele 3 i 4, rozdział 1 4)	72 752 737 565	69 010 236 646	+ 5,42
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2000/597/WE, Euratom ⁽³⁾	101 952 788 840	94 997 025 409	+ 7,32
Dochody razem ⁽⁴⁾	106 334 048 940	101 806 602 380	+ 4,45

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 6/2005.
⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.
⁽³⁾ Poziom zasobów własnych dla budżetu 2005 ustalono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 133. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 8 kwietnia 2005 r.
⁽⁴⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

TABELA 1

Obliczenie podstawy ograniczenia podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom

Państwo Członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa Członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgia	1 254 705 000	2 999 949 000	50	1 499 974 500	1 254 705 000	Republika Czeska
Republika Czeska	560 815 000	916 397 000	50	458 198 500	458 198 500	
Dania	792 702 000	2 022 089 000	50	1 011 044 500	792 702 000	
Niemcy	9 540 668 000	22 180 375 000	50	11 090 187 500	9 540 668 000	
Estonia	51 716 000	89 699 000	50	44 849 500	44 849 500	
Grecja	1 011 895 000	1 769 605 000	50	884 802 500	884 802 500	Grecja
Hiszpania	5 112 185 000	8 433 060 000	50	4 216 530 000	4 216 530 000	Hiszpania
Francja	8 088 935 000	16 934 865 000	50	8 467 432 500	8 088 935 000	Irlandia
Irlandia	732 980 000	1 320 647 000	50	660 323 500	660 323 500	
Włochy	6 065 590 000	13 876 282 000	50	6 938 141 000	6 065 590 000	
Cypr	102 605 000	128 291 000	50	64 145 500	64 145 500	Cypr
Łotwa	52 031 000	117 078 000	50	58 539 000	52 031 000	Litwa
Litwa	122 072 000	191 345 000	50	95 672 500	95 672 500	
Luksemburg	162 296 000	241 530 000	50	120 765 000	120 765 000	
Węgry	373 191 000	840 930 000	50	420 465 000	373 191 000	Malta
Malta	34 775 000	44 002 000	50	22 001 000	22 001 000	
Niderlandy	2 307 490 000	4 727 070 000	50	2 363 535 000	2 307 490 000	
Austria	1 046 035 000	2 390 495 000	50	1 195 247 500	1 046 035 000	Polska
Polska	1 248 087 000	2 254 154 000	50	1 127 077 000	1 127 077 000	
Portugalia	907 620 000	1 370 760 000	50	685 380 000	685 380 000	
Słowenia	150 320 000	273 908 000	50	136 954 000	136 954 000	Słowenia
Słowacja	154 290 000	365 439 000	50	182 719 500	154 290 000	Zjednoczone Królestwo
Finlandia	672 680 000	1 551 535 000	50	775 767 500	672 680 000	
Szwecja	1 234 471 000	2 983 416 000	50	1 491 708 000	1 234 471 000	
Zjednoczone Królestwo	9 055 542 000	17 664 045 000	50	8 832 022 500	8 832 022 500	
Razem	50 835 696 000	105 686 966 000		52 843 483 000	48 931 509 500	

⁽¹⁾ Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

**Obliczenie jednolitej stawki referencyjnej zasobów własnych VAT
(art. 2 ust. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

Jednolita stawka (%) = maksymalna stawka referencyjna – stawka zamrożona

A. Maksymalna stawka referencyjna w 2005 roku wynosi 0,50 %.

**B. Ustalenie stawki zamrożonej wynikającej z korekty nierównowagi budżetowej przyznanej Zjednoczonemu Królestwu
(art. 2 ust. 4 lit. b) decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

(1) Obliczenie teoretycznego udziału krajów o ograniczonym obciążeniu finansowym:

Zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji 2000/597/WE, Euratom, wkład finansowy Niemiec (D), Niemiec (NL), Austrii (A) i Szwecji (S) jest ograniczony do jednej czwartej ich normalnego wkładu.

Wzór dla kraju o ograniczonym obciążeniu finansowym, np. dla Niemiec:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = [ograniczona podstawa VAT Niemiec / (ograniczona podstawa VAT UE – ograniczona podstawa VAT Zjednoczonego Królestwa)] × 1/4 × korekta dla Zjednoczonego Królestwa

Przykład: Niemcy:

Teoretyczna składka Niemiec z tytułu VAT = 9 540 668 000 / (48 931 509 500 – 8 832 022 500) × 1/4 × 5 185 683 679 = 308 450 868

(2) Obliczanie stawki zamrożonej

Stawka zamrożona = [korekta dla Zjednoczonego Królestwa – teoretyczne składki VAT (D + NL + A + S)] / [ograniczona baza VAT UE – ograniczone bazy VAT (UK+ D + NL + A + S)]

Stawka zamrożona = [5 185 683 679 – (308 450 868 + 74 601 411 + 33 818 429 + 39 910 586)] / [48 931 509 500 – (8 832 022 500 + 9 540 668 000 + 2 307 490 000 + 1 046 035 000 + 1 234 471 000)]

Stawka zamrożona = 0,182085195550907 %

Stawka jednolita

0,5 % – 0,182085195550907 % = 0,317914804449093 %

TABELA 2

Podział zasobów własnych z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 3)

Państwo Członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Maksymalna stawka referencyjna VAT (w %)	Jednolita stawka zasobów własnych VAT (w %)	Zasoby własne VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgia	1 254 705 000	0,50	0,317914804	398 889 295
Republika Czeska	458 198 500	0,50	0,317914804	145 668 087
Dania	792 702 000	0,50	0,317914804	252 011 701
Niemcy	9 540 668 000	0,50	0,317914804	3 033 119 602
Estonia	44 849 500	0,50	0,317914804	14 258 320
Grecja	884 802 500	0,50	0,317914804	281 291 814
Hiszpania	4 216 530 000	0,50	0,317914804	1 340 497 310
Francja	8 088 935 000	0,50	0,317914804	2 571 592 189
Irlandia	660 323 500	0,50	0,317914804	209 926 616
Włochy	6 065 590 000	0,50	0,317914804	1 928 340 859
Cypr	64 145 500	0,50	0,317914804	20 392 804
Łotwa	52 031 000	0,50	0,317914804	16 541 425
Litwa	95 672 500	0,50	0,317914804	30 415 704
Luksemburg	120 765 000	0,50	0,317914804	38 392 981
Węgry	373 191 000	0,50	0,317914804	118 642 944
Malta	22 001 000	0,50	0,317914804	6 994 444
Niderlandy	2 307 490 000	0,50	0,317914804	733 585 232
Austria	1 046 035 000	0,50	0,317914804	332 550 012
Polska	1 127 077 000	0,50	0,317914804	358 314 464
Portugalia	685 380 000	0,50	0,317914804	217 892 449
Słowenia	136 954 000	0,50	0,317914804	43 539 704
Słowacja	154 290 000	0,50	0,317914804	49 051 075
Finlandia	672 680 000	0,50	0,317914804	213 854 931
Szwecja	1 234 471 000	0,50	0,317914804	392 456 607
Zjednoczone Królestwo	8 832 022 500	0,50	0,317914804	2 807 830 706
Razem	48 931 509 500			15 556 051 275

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i podział zasobów własnych w oparciu o dochód narodowy brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	1 % dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej”	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	2 999 949 000	0,6883795 ⁽¹⁾	2 065 103 300
Republika Czeska	916 397 000		630 828 881
Dania	2 022 089 000		1 391 964 553
Niemcy	22 180 375 000		15 268 514 771
Estonia	89 699 000		61 746 950
Grecja	1 769 605 000		1 218 159 751
Hiszpania	8 433 060 000		5 805 145 367
Francja	16 934 865 000		11 657 613 381
Irlandia	1 320 647 000		909 106 281
Włochy	13 876 282 000		9 552 147 639
Cypr	128 291 000		88 312 890
Łotwa	117 078 000		80 594 092
Litwa	191 345 000		131 717 970
Luksemburg	241 530 000		166 264 293
Węgry	840 930 000		578 878 947
Malta	44 002 000		30 290 073
Niderlandy	4 727 070 000		3 254 017 938
Austria	2 390 495 000		1 645 567 679
Polska	2 254 154 000		1 551 713 334
Portugalia	1 370 760 000		943 603 041
Słowenia	273 908 000		188 552 644
Słowacja	365 439 000		251 560 705
Finlandia	1 551 535 000		1 068 044 840
Szwecja	2 983 416 000		2 053 722 323
Zjednoczone Królestwo	17 664 045 000		12 159 565 922
Razem	105 686 966 000		72 752 737 565
⁽¹⁾ Obliczenie stawki: (72 752 737 565) / (105 686 966 000) = 0,688379469281009 %.			

TABELA 4

Zasoby własne oparte na DNB — Finansowanie rezerw (art. 2 ust. 1 lit. d) i art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	Rezerwa na pożyczki i gwarancje kredytowe	Rezerwa na pomoc w nagłych wypadkach	Zasoby własne DNB bez rezerw	Zasoby własne DNB wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgia	6 329 907	6 329 907	2 052 443 486	2 065 103 300
Republika Czeska	1 933 602	1 933 602	626 961 677	630 828 881
Dania	4 266 617	4 266 617	1 383 431 319	1 391 964 553
Niemcy	46 800 697	46 800 697	15 174 913 377	15 268 514 771
Estonia	189 265	189 265	61 368 420	61 746 950
Grecja	3 733 875	3 733 875	1 210 692 001	1 218 159 751
Hiszpania	17 793 797	17 793 797	5 769 557 773	5 805 145 367
Francja	35 732 646	35 732 646	11 586 148 089	11 657 613 381
Irlandia	2 786 571	2 786 571	903 533 139	909 106 281
Włochy	29 279 021	29 279 021	9 493 589 597	9 552 147 639
Cypr	270 695	270 695	87 771 500	88 312 890
Łotwa	247 035	247 035	80 100 022	80 594 092
Litwa	403 739	403 739	130 910 492	131 717 970
Luksemburg	509 629	509 629	165 245 035	166 264 293
Węgry	1 774 366	1 774 366	575 330 215	578 878 947
Malta	92 844	92 844	30 104 385	30 290 073
Niderlandy	9 974 140	9 974 140	3 234 069 658	3 254 017 938
Austria	5 043 956	5 043 956	1 635 479 767	1 645 567 679
Polska	4 756 276	4 756 276	1 542 200 782	1 551 713 334
Portugalia	2 892 310	2 892 310	937 818 421	943 603 041
Słowenia	577 947	577 947	187 396 750	188 552 644
Słowacja	771 078	771 078	250 018 549	251 560 705
Finlandia	3 273 746	3 273 746	1 061 497 348	1 068 044 840
Szwecja	6 295 022	6 295 022	2 041 132 279	2 053 722 323
Zjednoczone Królestwo	37 271 219	37 271 219	12 085 023 484	12 159 565 922
Razem	223 000 000	223 000 000	72 306 737 565	72 752 737 565
Odsetek z 1 % DNB	0,0021	0,0021	0,6842	0,6884

TABELA 5.1

Korekta nierównowagi budżetowej dla Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2004 r. zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (Rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik (%) ⁽¹⁾	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	17,8653	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz Państw Członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	7,9423	
3. (1) – (2)	9,9229	
4. Wydatki przydzielone razem		92 293 901 043
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		1 716 810 015
6. Wydatki na rzecz Państw Członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		90 577 091 028
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 932 026 743
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		725 367 786
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		5 206 658 957
10. Zyski nadzwyczajne na tradycyjnych zasobach własnych (TZW) ⁽⁴⁾		20 975 278
11. Rabat brytyjski = (10) – (11)		5 185 683 679
⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ Kwota wydatków przedakcesyjnych (PAE) odpowiada płatnościom na rzecz dziesięciu nowych Państw Członkowskich (które przystąpiły do UE 1 maja 2004 roku) w ramach środków z roku 2003. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz Państw Członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu. ⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom wynikającym dla tego kraju z przejścia na ograniczoną podstawę VAT oraz z wprowadzenia zasobów własnych opartych na PKB/DNB. ⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1.1.2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez Państwa Członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru		

TABELA 5.2

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok 2001 zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 3 5)

Opis	Współczynnik (%) ⁽¹⁾	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	19,1829	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz Państw Członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	8,5584	
3. (1) – (2)	10,6245	
4. Wydatki przydzielone razem		73 627 809 571
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		0
6. Wydatki na rzecz Państw Członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		73 627 809 571
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) x (6) x 0,66		5 162 886 020
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		212 371 624
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		4 950 514 396
10. Zyski nadzwyczajne na tradycyjnych zasobach własnych (TZW) ⁽⁴⁾		54 179 356
11. Rabat brytyjski = (10) – (11)		4 896 335 040
⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ Kwota pomocy przedakcesyjnej (PAE) jest zerowa dla rabatu brytyjskiego za 2001 rok. ⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom wynikającym dla tego kraju z przejścia na ograniczoną podstawę VAT oraz z wprowadzenia zasobów własnych opartych na PKB/DNB. ⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1.1.2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez Państwa Członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru		

Uwaga: kwota 130 672 532 EUR stanowiąca różnicę między ostateczną kwotą rabatu brytyjskiego za 2001 rok (4 896 335 040 EUR, zgodnie z powyższymi obliczeniami) i kwotą rabatu brytyjskiego za 2001 rok zapisaną wcześniej w budżecie (5 027 007 572 EUR, zapisaną w BK nr 3/2002) jest finansowana z rozdziału 3 5 WPBK nr 5/2005. Wynik ten jest tzw. „skutkiem bezpośrednim” rabatu brytyjskiego. W tym samym rozdziale 3 5 WPBK nr 5/2005 zamieszczono również finansowanie dodatkowej korekty, wynikającej z uwzględnienia tzw. „skutku pośredniego” rabatu brytyjskiego na jednolitą stawkę poboru zasobów opartych na VAT. Wspomniany „skutek pośredni” odpowiada kwocie 2 620 769 EUR dla Zjednoczonego Królestwa, w związku z czym łączna kwota ujęta w rozdziale 3 5 WPBK nr 5/2005 dla Zjednoczonego Królestwa wynosi 133 293 301 EUR.

TABELA 6

Obliczenie finansowania rabatu brytyjskiego, wynoszącego 5 185 683 679 EUR (rozdział 15)

Państwo Członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,84	3,41	5,38		1,48	4,89	253 499 702
Republika Czeska	0,87	1,04	1,64		0,45	1,49	77 436 772
Dania	1,91	2,30	3,63		1,00	3,30	170 869 224
Niemcy	20,99	25,20	0,00	– 18,90	0,00	6,30	326 677 437
Estonia	0,08	0,10	0,16		0,04	0,15	7 579 685
Grecja	1,67	2,01	3,17		0,87	2,88	149 533 989
Hiszpania	7,98	9,58	15,13		4,16	13,74	712 604 846
Francja	16,02	19,24	30,38		8,36	27,60	1 431 018 736
Irlandia	1,25	1,50	2,37		0,65	2,15	111 596 437
Włochy	13,13	15,76	24,89		6,85	22,61	1 172 564 383
Cypr	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	10 840 761
Łotwa	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	9 893 248
Litwa	0,18	0,22	0,34		0,09	0,31	16 168 908
Luksemburg	0,23	0,27	0,43		0,12	0,39	20 409 608
Węgry	0,80	0,96	1,51		0,41	1,37	71 059 709
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 718 228
Niderlandy	4,47	5,37	0,00	– 4,03	0,00	1,34	69 621 326
Austria	2,26	2,72	0,00	– 2,04	0,00	0,68	35 207 736
Polska	2,13	2,56	4,04		1,11	3,67	190 479 027
Portugalia	1,30	1,56	2,46		0,68	2,23	115 831 053
Słowenia	0,26	0,31	0,49		0,14	0,45	23 145 592
Słowacja	0,35	0,42	0,66		0,18	0,60	30 880 084
Finlandia	1,47	1,76	2,78		0,77	2,53	131 106 782
Szwecja	2,82	3,39	0,00	– 2,54	0,00	0,85	43 940 406
Zjednoczone Królestwo	16,71	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Razem	100,00	100,00	100,00	– 27,51	27,51	100,00	5 185 683 679

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 7

Podsumowanie finansowania budżetu ogólnego według typu zasobów własnych i Państwa Członkowskiego

Państwo Członkowskie	Oplaty rolne netto (75 %)	Oplaty wyrównawcze na cukier i izoglukozę netto (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %)	Zasoby własne VAT wg stawki jednolitej	Zasoby własne DNB bez rezerw	Zasoby własne DNB, rezerwy	Korekta VAT dla Zjednoczonego Królestwa	Wynik ostatecznego obliczenia korekty nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok 2001	Zasoby własne ogółem ⁽¹⁾	Wkład finansowanie ogółem (%)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9)	(11)
Belgia	11 600 000	44 700 000	1 342 900 000	1 399 200 000	398 889 295	2 052 443 486	12 659 814	253 499 702	- 25 912 108	4 090 780 189	4,01
Republika Czeska	2 800 000	8 600 000	1 34 000 000	145 400 000	145 668 087	626 961 677	3 867 204	77 436 772	0	999 333 740	0,98
Dania	16 900 000	25 700 000	230 400 000	273 000 000	252 011 701	1 383 431 319	8 533 234	170 869 224	- 22 231 358	2 065 614 120	2,03
Niemcy	124 000 000	215 000 000	2 302 600 000	2 641 600 000	3 033 119 602	15 174 913 377	93 601 394	326 677 437	43 247 740	21 313 159 550	20,90
Estonia	500 000	0	15 200 000	15 700 000	14 258 320	61 368 420	378 530	7 579 685	0	99 284 955	0,10
Grecja	7 900 000	10 400 000	188 100 000	206 400 000	281 291 814	1 210 692 001	7 467 750	149 533 989	- 7 296 005	1 848 089 549	1,81
Hiszpania	40 800 000	21 500 000	1 008 000 000	1 070 300 000	1 340 497 310	5 769 557 773	35 587 594	712 604 846	- 27 475 803	8 901 071 720	8,73
Francja	63 200 000	205 300 000	960 600 000	1 229 100 000	2 571 592 189	11 586 148 089	71 465 292	1 431 018 736	- 1 102 158	16 888 222 148	16,56
Irlandia	400 000	6 400 000	133 700 000	140 500 000	209 926 616	903 533 139	5 573 142	111 596 437	- 4 635 083	1 366 494 251	1,34
Włochy	63 200 000	72 400 000	1 271 500 000	1 407 100 000	1 928 340 859	9 493 589 597	58 558 042	1 172 564 383	- 64 555 999	13 995 596 882	13,73
Cypr	2 000 000	0	35 800 000	37 800 000	20 392 804	87 771 500	541 390	10 840 761	0	157 346 455	0,15
Łotwa	400 000	800 000	17 600 000	18 800 000	16 541 425	80 100 022	494 070	9 893 248	0	125 828 765	0,12
Litwa	1 300 000	1 300 000	29 800 000	32 400 000	30 415 704	130 910 492	807 478	16 168 908	0	210 702 582	0,21
Luksemburg	100 000	0	13 100 000	13 200 000	38 392 981	165 245 035	1 019 258	20 409 608	- 530 540	237 736 342	0,23
Węgry	3 400 000	7 000 000	116 900 000	127 300 000	118 642 944	575 330 215	3 548 732	71 059 709	0	895 881 600	0,88
Malta	1 300 000	0	8 600 000	9 900 000	6 994 444	30 104 385	185 688	3 718 228	0	50 902 745	0,05
Niderlandy	182 400 000	50 100 000	1 136 800 000	1 369 300 000	733 585 232	3 234 069 658	19 948 280	69 621 326	- 14 562 204	5 411 962 292	5,31
Austria	4 300 000	20 400 000	165 600 000	190 300 000	332 550 012	1 635 479 767	10 087 912	35 207 736	5 119 497	2 208 744 924	2,17
Polska	22 400 000	40 900 000	202 700 000	266 000 000	358 314 464	1 542 200 782	9 512 552	190 479 027	0	2 366 506 825	2,32
Portugalia	21 400 000	2 800 000	89 500 000	113 700 000	217 892 449	937 818 421	5 784 620	115 831 053	- 5 879 918	1 385 146 625	1,36
Słowenia	100 000	600 000	28 600 000	29 300 000	43 539 704	187 396 750	1 155 894	23 145 592	0	284 537 940	0,28
Słowacja	700 000	6 900 000	42 900 000	50 500 000	49 051 075	250 018 549	1 542 156	30 880 084	0	381 991 864	0,37
Finlandia	3 200 000	4 700 000	95 900 000	103 800 000	213 854 931	1 061 497 348	6 547 492	131 106 782	- 4 450 593	1 512 355 960	1,48
Szwecja	9 400 000	11 600 000	308 900 000	329 900 000	392 456 607	2 041 132 279	12 590 044	43 940 406	- 3 028 769	2 816 990 567	2,76
Zjednoczone Królestwo	235 700 000	36 700 000	2 151 100 000	2 423 500 000	2 807 830 706	12 085 023 484	74 542 438	- 5 185 683 679	133 293 301	12 338 506 250	12,10
Razem	819 400 000	793 800 000	12 030 800 000	13 644 000 000	15 556 051 275	72 306 737 565	446 000 000	0	0	101 952 788 840	100,00

⁽¹⁾ Zasoby własne ogółem jako odsetek DNB: (101 952 788 840) / (10 568 696 600 000) = 0,96 %; pułap zasobów własnych jako odsetek DNB: 1,24 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG LINII BUDŻETOWYCH**DOCHODY****TYTUŁ 7****ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY**

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
7 0	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI	18 000 000		18 000 000
7 1	GRZYWNY	100 000 000	92 880 830	192 880 830
7 2	ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWIEN	p.m.		p.m.
Tytuł 7 — Ogółem		118 000 000	92 880 830	210 880 830

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGLYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 71 — GRZYWNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
7 1	GRZYWNY			
7 1 0	Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary	100 000 000	92 880 830	192 880 830
	Artykuł 7 1 0 — Razem	100 000 000	92 880 830	192 880 830
7 1 1	Ściąganie grzywien nałożonych za nadużycia finansowe i nieprawidłowości na szkodę interesu finansowego Wspólnoty	p.m.		p.m.
	Artykuł 7 1 1 — Razem	p.m.		p.m.
7 1 2	Kary pieniężne i ryczałty nałożone na Państwo Członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu	p.m.		p.m.
	Artykuł 7 1 2 — Razem	p.m.		p.m.
	Rozdział 7 1 — Ogółem	100 000 000	92 880 830	192 880 830

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY *(ciąg dalszy)***7 1 0****Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
100 000 000	92 880 830	192 880 830

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 11 z dnia 27 czerwca 1960 r. dotyczące zniesienia dyskryminacji w stawkach i warunkach transportu, w związku z wykonaniem art. 79 ust. 3 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą (Dz.U. 52 z 16.8.1960, str. 1121/60) zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3626/84 (Dz.U. L 335 z 22.12.1984, str. 4), w szczególności jego art. 17 i art. 18.

Rozporządzenie Rady nr 17 z dnia 6 lutego 1962 r., pierwsze rozporządzenie wdrażające art. 81 (dawny art. 85) i art. 82 (dawny art. 86) Traktatu (Dz.U. 13 z 21.2.1962, str. 204/62), uzupełnione i zmienione rozporządzeniami:

- nr 59 (Dz.U. 58 z 10.7.1962, str. 1655/62),
- nr 118/63/EWG (Dz.U. 162 z 7.11.1963, str. 2696/63),
- (EWG) nr 2822/71 (Dz.U. L 285 z 29.12.1971, str. 49),

w szczególności jego art. 15 i 16; rozporządzenie nr 17/62 zostało ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1216/1999 (Dz.U. L 148 z 15.6.1999, str. 5).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1017/68 z dnia 19 lipca 1968 r. wprowadzające reguły konkurencji do transportu kolejowego, drogowego i żeglugi śródlądowej (Dz.U. L 175 z 23.7.1968, str. 1), w szczególności jego art. 22 i 23.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 1; sprostowanie: Dz.U. L 257 z 21.9.1990, str. 13), w szczególności jego art. 14 i 15.

SEKCJA III

KOMISJA

KOMISJA

DOCHODY**TYTUŁ 7****ODSETKI KARNE I KARY FINANSOWE**

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
7 0	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI	18 000 000		18 000 000
7 1	GRZYWNY	100 000 000	92 880 830	192 880 830
7 2	ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWIEN	p.m.		p.m.
Tytuł 7 — Ogółem		118 000 000	92 880 830	210 880 830

KOMISJA

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY *(ciąg dalszy)***7 1 0****Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 6	Nowa kwota
100 000 000	92 880 830	192 880 830

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 11 z dnia 27 czerwca 1960 r. dotyczące zniesienia dyskryminacji w stawkach i warunkach transportu, w związku z wykonaniem art. 79 ust. 3 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą (Dz.U. 52 z 16.8.1960, str. 1121/60), zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3626/84 (Dz.U. L 335 z 22.12.1984, str. 4), w szczególności jego art. 17 i 18.

Rozporządzenie Rady nr 17 z dnia 6 lutego 1962 r., pierwsze rozporządzenie wdrażające art. 81 (dawny art. 85) i art. 82 (dawny art. 86) Traktatu (Dz.U. 13 z 21.2.1962, str. 204/62), zmienione i uzupełnione rozporządzeniami:

- nr 59 (Dz.U. 58 z 10.7.1962, str. 1655/62),
- nr 118/63/EWG (Dz.U. 162 z 7.11.1963, str. 2696/63),
- (EWG) nr 2822/71 (Dz.U. L 285 z 29.12.1971, str. 49),

w szczególności jego art. 15 i 16; rozporządzenie nr 17/62 zostało ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1216/1999 z dnia 10 czerwca 1999 r. (Dz.U. L 148 z 15.6.1999, str. 5).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1017/68 z dnia 19 lipca 1968 r. wprowadzające reguły konkurencji do transportu drogowego, kolejowego i żeglugi śródlądowej (Dz.U. L 175 z 23.7.1968, str. 1), w szczególności jego art. 22 i 23.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 1; sprostowanie: Dz.U. L 257 z 21.9.1990, str. 13), w szczególności jego art. 14 i 15.

KOMISJA

WYDATKI

Tytuł	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	452 732 509	462 854 009			452 732 509	462 854 009
02	PRZEDSIĘBIORSTWA	393 303 419	399 288 419			393 303 419	399 288 419
03	KONKURENCJA	88 839 252	88 839 252			88 839 252	88 839 252
04	ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	11 577 354 556	9 058 458 825			11 577 354 556	9 058 458 825
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ WSI	53 722 123 633	52 484 803 811			53 722 123 633	52 484 803 811
06	ENERGIA I TRANSPORT	1 413 397 334	1 346 158 134			1 413 397 334	1 346 158 134
07	ŚRODOWISKO	322 320 776	319 290 776			322 320 776	319 290 776
08	BADANIA NAUKOWE	3 299 731 056	2 525 607 306			3 299 731 056	2 525 607 306
09	SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE	1 335 651 319	1 181 111 319			1 335 651 319	1 181 111 319
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	366 422 464	348 310 914			366 422 464	348 310 914
11	RYBOŁÓWSTWO	1 029 744 589	927 155 514			1 029 744 589	927 155 514
12	RYNEK WEWNĘTRZNY	73 349 263	72 749 263			73 349 263	72 749 263
13	POLITYKA REGIONALNA	27 109 374 825	20 916 865 535	92 880 830	92 880 830	27 202 255 655	21 009 746 365
14	PODATKI I UNIA CELNA	119 785 688	114 301 688			119 785 688	114 301 688
15	EDUKACJA I KULTURA	941 251 284	869 019 404			941 251 284	869 019 404
16	PRASA I KOMUNIKACJA	185 012 786	176 001 686			185 012 786	176 001 686
17	OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW	513 511 715	516 164 510			513 511 715	516 164 510
18	PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	578 452 580	566 255 804			578 452 580	566 255 804
19	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	3 076 836 673	3 281 150 276			3 076 836 673	3 281 150 276
20	HANDEL	76 234 391	77 254 391			76 234 391	77 254 391
21	ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP	1 235 215 936	1 315 772 436			1 235 215 936	1 315 772 436
22	ROZSZERZENIE	1 853 819 158	2 681 549 158			1 853 819 158	2 681 549 158
23	POMOC HUMANITARNA	513 098 157	515 460 657			513 098 157	515 460 657
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	61 395 038	58 235 038			61 395 038	58 235 038
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	209 126 692	207 311 692			209 126 692	207 311 692
26	ADMINISTRACJA	647 663 022	647 663 022			647 663 022	647 663 022
27	BUDŻET	1 385 620 356	1 385 620 356			1 385 620 356	1 385 620 356
28	KONTROLA	10 602 470	10 602 470			10 602 470	10 602 470
29	STATYSTYKA	131 296 575	126 078 575			131 296 575	126 078 575
30	EMERYTURY	899 771 000	899 771 000			899 771 000	899 771 000
31	REZERWY	557 192 789	325 722 789			557 192 789	325 722 789
	Wydatki D — Ogółem	114 180 231 305	103 905 428 029	92 880 830	92 880 830	114 273 112 135	103 998 308 859

KOMISJA

TYTUŁ 13
POLITYKA REGIONALNA

Cele ogólne

Celem tej polityki jest wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej przez zmniejszanie rozbieżności w poziomie rozwoju regionalnego w Unii Europejskiej.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI POLITYKA REGIONALNA	90 055 412	90 055 412			90 055 412	90 055 412
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE INTERWENCJE W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ	21 365 268 846	17 126 810 123			21 365 268 846	17 126 810 123
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI	5 126 432 989	3 000 000 000			5 126 432 989	3 000 000 000
13 05	INTERWENCJE PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ	521 950 000	700 000 000			521 950 000	700 000 000
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI — ZARZĄDZANIE	5 667 578	p.m.	92 880 830	92 880 830	98 548 408	92 880 830
13 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPI- SANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	p.m.			—	p.m.
Tytuł 13 — Ogółem		27 109 374 825	20 916 865 535	92 880 830	92 880 830	27 202 255 655	21 009 746 365

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI — ZARZĄDZANIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI — ZARZĄDZANIE							
13 06 01	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa Członkowskie	3	5 667 578	p.m.	92 880 830	92 880 830	98 548 408	92 880 830
	Artykuł 13 06 01 — Razem		5 667 578	p.m.	92 880 830	92 880 830	98 548 408	92 880 830
13 06 02	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — kraje prowadzące negocjacje w sprawie przystąpienia	7.5	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 13 06 02 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 13 06 — Ogółem		5 667 578	p.m.	92 880 830	92 880 830	98 548 408	92 880 830

KOMISJA

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI — ZARZĄDZANIE (ciąg dalszy)**13 06 01 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa Członkowskie**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 6		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
5 667 578	p.m.	92 880 830	92 880 830	98 548 408	92 880 830

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązania		Płatności				
		2004	2005	2006	2007	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	p.m.					
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	20 955 775	p.m.	20 955 775			
Środki 2005	98 548 408	p.m.	98 548 408 ⁽¹⁾			
Ogółem	119 504 183	p.m.	119 504 183			

⁽¹⁾ z czego kwota 5 667 578 EUR zostanie wprowadzona później.

Uwagi

W ramach tego artykułu wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych lub katastrof technologicznych w Państwach Członkowskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, str. 3).

Odnosne akty prawne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 7 listopada 2002 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie finansowania Funduszu Solidarności Unii Europejskiej uzupełniające porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej (Dz.U. C 283 z 20.11.2002, str. 1).

OSTATECZNE PRZYJĘCIE
budżetu korygującego nr 7 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005

(2006/4/WE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272 ust. 6,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 37 i 38,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, przyjęty ostatecznie dnia 16 grudnia 2004 r. ⁽²⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej ⁽³⁾,

uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 7 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, przedstawiony przez Komisję dnia 5 września 2005 r.,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 6, opracowany przez Radę dnia 3 października 2005 r.,

uwzględniając rezolucję z dnia 25 października 2005 r. w sprawie projektu budżetu korygującego nr 6 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, Sekcja IV — Trybunał Sprawiedliwości — Utworzenie Trybunału Służby Cywilnej,

uwzględniając poprawkę z dnia 25 października 2005 r. do projektu budżetu korygującego nr 6,

uwzględniając odrzucenie przez Radę w dniu 21 listopada 2005 r. przyjętej przez Parlament poprawki do projektu budżetu korygującego nr 6,

uwzględniając art. 69 i załącznik IV Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament Europejski w dniu 1 grudnia 2005 r.,

uznając tym samym za zakończoną procedurę przewidzianą w art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz w art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

OŚWIADCZA:

Artykuł

Budżet korygujący nr 7 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Brukseli, dnia 1 grudnia 2005 r.

J. BORRELL FONTELLES

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 60 z 8.3.2005, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 172 z dnia 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione ostatnio decyzją 2005/708/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 269 z dnia 14.10.2005, str. 24).

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 7 UNII EUROPEJSKIEJ
NA ROK BUDŻETOWY 2006**

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	31
B. Ogólne zestawienie dochodów według linii budżetowych	42
— Tytuł 1: Środki własne	42
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucjach i innych organach Wspólnoty	45
C. Personel	53

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja IV: Trybunał Sprawiedliwości

— Dochody	56
— Tytuł 4: Dochody pochodzące od osób pracujących w instytucji	56
— Wydatki	61
— Tytuł 1: Wydatki związane z pracownikami instytucji	62

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2005, zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
1. Rolnictwo	49 114 850 000	43 993 285 000	+ 11,64
2. Działania strukturalne	32 396 027 704	34 522 302 882	– 6,16
3. Polityki wewnętrzne	8 016 662 269	7 510 377 641	+ 6,74
4. Działania zewnętrzne	5 476 162 603	4 950 907 978	+ 10,61
5. Administracja	6 292 367 368	6 121 983 823	+ 2,78
6. Rezerwy	446 000 000	442 000 000	+ 0,90
7. Strategia przedakcesyjna	3 286 990 000	2 856 200 000	+ 15,08
8. Wyrównanie	1 304 988 996	1 409 545 056	– 7,42
Wydatki razem ⁽³⁾	106 334 048 940	101 806 602 380	+ 4,45

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 7/2005.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.

⁽³⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

DOCHODY

Opis	Budżet 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
Dochody różne (tytuły 4 do 9)	1 118 797 135	1 116 573 265	+ 0,20
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	2 736 707 563	5 469 843 706	– 49,97
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca z przesunięcia środków z rozdziałów EFOGR — Sekcja Gwarancji (rozdział 3 0, artykuł 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	525 961 402	223 160 000	+ 135,69
Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdział 3 1 i 3 2)	p.m.	p.m.	
Dochody razem (tytuły od 3 do 9)	4 381 466 100	6 809 576 971	– 35,66
Kwota netto ceł, opłat rolnych i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 0, 1 1 i 1 2)	13 644 000 000	12 406 875 000	+ 9,97
Zasoby własne VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	15 556 051 275	13 579 913 763	+ 14,55
Różnica pozostająca do sfinansowania przez środki dodatkowe (zasoby własne oparte na DNB, tabele 3 i 4, rozdział 1 4)	72 752 531 565	69 010 236 646	+ 5,42
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2000/597/WE, Euratom ⁽³⁾	101 952 582 840	94 997 025 409	+ 7,32
Dochody razem ⁽⁴⁾	106 334 048 940	101 806 602 380	+ 4,45

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 7/2005.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.

⁽³⁾ Poziom zasobów własnych dla budżetu 2005 ustalono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 133. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 8 kwietnia 2005 r.

⁽⁴⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

TABELA 1

Obliczenie podstawy ograniczenia podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom

Państwo Członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa Członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgia	1 254 705 000	2 999 949 000	50	1 499 974 500	1 254 705 000	Republika Czeska
Republika Czeska	560 815 000	916 397 000	50	458 198 500	458 198 500	
Dania	792 702 000	2 022 089 000	50	1 011 044 500	792 702 000	
Niemcy	9 540 668 000	22 180 375 000	50	11 090 187 500	9 540 668 000	
Estonia	51 716 000	89 699 000	50	44 849 500	44 849 500	Estonia
Grecja	1 011 895 000	1 769 605 000	50	884 802 500	884 802 500	Grecja
Hiszpania	5 112 185 000	8 433 060 000	50	4 216 530 000	4 216 530 000	Hiszpania
Francja	8 088 935 000	16 934 865 000	50	8 467 432 500	8 088 935 000	Irlandia
Irlandia	732 980 000	1 320 647 000	50	660 323 500	660 323 500	
Włochy	6 065 590 000	13 876 282 000	50	6 938 141 000	6 065 590 000	
Cypr	102 605 000	128 291 000	50	64 145 500	64 145 500	
Łotwa	52 031 000	117 078 000	50	58 539 000	52 031 000	Litwa
Litwa	122 072 000	191 345 000	50	95 672 500	95 672 500	
Luksemburg	162 296 000	241 530 000	50	120 765 000	120 765 000	
Węgry	373 191 000	840 930 000	50	420 465 000	373 191 000	
Malta	34 775 000	44 002 000	50	22 001 000	22 001 000	Malta
Niderlandy	2 307 490 000	4 727 070 000	50	2 363 535 000	2 307 490 000	Polska
Austria	1 046 035 000	2 390 495 000	50	1 195 247 500	1 046 035 000	
Polska	1 248 087 000	2 254 154 000	50	1 127 077 000	1 127 077 000	
Portugalia	907 620 000	1 370 760 000	50	685 380 000	685 380 000	
Słowenia	150 320 000	273 908 000	50	136 954 000	136 954 000	Słowenia
Słowacja	154 290 000	365 439 000	50	182 719 500	154 290 000	Zjednoczone Królestwo
Finlandia	672 680 000	1 551 535 000	50	775 767 500	672 680 000	
Szwecja	1 234 471 000	2 983 416 000	50	1 491 708 000	1 234 471 000	
Zjednoczone Królestwo	9 055 542 000	17 664 045 000	50	8 832 022 500	8 832 022 500	
Razem	50 835 696 000	105 686 966 000		52 843 483 000	48 931 509 500	

(¹) Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

**Obliczenie jednolitej stawki referencyjnej zasobów własnych VAT
(art. 2 ust. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

Jednolita stawka (%) = maksymalna stawka referencyjna – stawka zamrożona

A. Maksymalna stawka referencyjna w 2005 roku wynosi 0,50 %.

**B. Ustalenie stawki zamrożonej wynikającej z korekty nierównowagi budżetowej przyznanej Zjednoczonemu Królestwu
(art. 2 ust. 4 lit. b) decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

(1) Obliczenie teoretycznego udziału krajów o ograniczonym obciążeniu finansowym:

Zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji 2000/597/WE, Euratom, wkład finansowy Niemiec (D), Niemiec (NL), Austrii (A) i Szwecji (S) jest ograniczony do jednej czwartej ich normalnego wkładu.

Wzór dla kraju o ograniczonym obciążeniu finansowym, np. dla Niemiec:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = [ograniczona podstawa VAT Niemiec / (ograniczona podstawa VAT UE – ograniczona podstawa VAT Zjednoczonego Królestwa)] × 1/4 × korekta dla Zjednoczonego Królestwa

Przykład: Niemcy:

Teoretyczna składka Niemiec z tytułu VAT = 9 540 668 000 / (48 931 509 500 – 8 832 022 500) × 1/4 × 5 185 683 679 = 308 450 868

(2) Obliczanie stawki zamrożonej

Stawka zamrożona = [korekta dla Zjednoczonego Królestwa – teoretyczne składki VAT (D + NL + A + S)] / [ograniczona baza VAT UE – ograniczone bazy VAT (UK+ D + NL + A + S)]

Stawka zamrożona = [5 185 683 679 – (308 450 868 + 74 601 411 + 33 818 429 + 39 910 586)] / [48 931 509 500 – (8 832 022 500 + 9 540 668 000 + 2 307 490 000 + 1 046 035 000 + 1 234 471 000)]

Stawka zamrożona = 0,182085195550907 %

Stawka jednolita

0,5 % – 0,182085195550907 % = 0,317914804449093 %

TABELA 2

Podział zasobów własnych z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE,
Euratom (rozdział 1 3)

Państwo Członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Maksymalna stawka referencyjna VAT (w %)	Jednolita stawka zasobów własnych VAT (w %)	Zasoby własne VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgia	1 254 705 000	0,50	0,317914804	398 889 295
Republika Czeska	458 198 500	0,50	0,317914804	145 668 087
Dania	792 702 000	0,50	0,317914804	252 011 701
Niemcy	9 540 668 000	0,50	0,317914804	3 033 119 602
Estonia	44 849 500	0,50	0,317914804	14 258 320
Grecja	884 802 500	0,50	0,317914804	281 291 814
Hiszpania	4 216 530 000	0,50	0,317914804	1 340 497 310
Francja	8 088 935 000	0,50	0,317914804	2 571 592 189
Irlandia	660 323 500	0,50	0,317914804	209 926 616
Włochy	6 065 590 000	0,50	0,317914804	1 928 340 859
Cypr	64 145 500	0,50	0,317914804	20 392 804
Łotwa	52 031 000	0,50	0,317914804	16 541 425
Litwa	95 672 500	0,50	0,317914804	30 415 704
Luksemburg	120 765 000	0,50	0,317914804	38 392 981
Węgry	373 191 000	0,50	0,317914804	118 642 944
Malta	22 001 000	0,50	0,317914804	6 994 444
Niderlandy	2 307 490 000	0,50	0,317914804	733 585 232
Austria	1 046 035 000	0,50	0,317914804	332 550 012
Polska	1 127 077 000	0,50	0,317914804	358 314 464
Portugalia	685 380 000	0,50	0,317914804	217 892 449
Słowenia	136 954 000	0,50	0,317914804	43 539 704
Słowacja	154 290 000	0,50	0,317914804	49 051 075
Finlandia	672 680 000	0,50	0,317914804	213 854 931
Szwecja	1 234 471 000	0,50	0,317914804	392 456 607
Zjednoczone Królestwo	8 832 022 500	0,50	0,317914804	2 807 830 706
Razem	48 931 509 500			15 556 051 275

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i podział zasobów własnych w oparciu o dochód narodowy brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	1 % dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej”	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	2 999 949 000	0,6883775 ⁽¹⁾	2 065 097 453
Republika Czeska	916 397 000		630 827 094
Dania	2 022 089 000		1 391 960 611
Niemcy	22 180 375 000		15 268 471 537
Estonia	89 699 000		61 746 775
Grecja	1 769 605 000		1 218 156 302
Hiszpania	8 433 060 000		5 805 128 930
Francja	16 934 865 000		11 657 580 372
Irlandia	1 320 647 000		909 103 707
Włochy	13 876 282 000		9 552 120 592
Cypr	128 291 000		88 312 640
Łotwa	117 078 000		80 593 863
Litwa	191 345 000		131 717 597
Luksemburg	241 530 000		166 263 822
Węgry	840 930 000		578 877 308
Malta	44 002 000		30 289 988
Niderlandy	4 727 070 000		3 254 008 724
Austria	2 390 495 000		1 645 563 020
Polska	2 254 154 000		1 551 708 941
Portugalia	1 370 760 000		943 600 369
Słowenia	273 908 000		188 552 110
Słowacja	365 439 000		251 559 993
Finlandia	1 551 535 000		1 068 041 816
Szwecja	2 983 416 000		2 053 716 508
Zjednoczone Królestwo	17 664 045 000		12 159 531 493
Razem	105 686 966 000		72 752 531 565

⁽¹⁾ Obliczenie stawki: $(72\,752\,531\,565) / (105\,686\,966\,000) = 0,688377520128641\%$.

TABELA 4

Zasoby własne oparte na DNB — Finansowanie rezerw (art. 2 ust. 1 lit. d) i art. 6decyzji 2000/597/WE,
Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	Rezerwa na pożyczki i gwarancje kredytowe	Rezerwa na pomoc w nagłych wypadkach	Zasoby własne DNB bez rezerw	Zasoby własne DNB wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgia	6 329 907	6 329 907	2 052 437 639	2 065 097 453
Republika Czeska	1 933 602	1 933 602	626 959 890	630 827 094
Dania	4 266 617	4 266 617	1 383 427 377	1 391 960 611
Niemcy	46 800 697	46 800 697	15 174 870 143	15 268 471 537
Estonia	189 265	189 265	61 368 245	61 746 775
Grecja	3 733 875	3 733 875	1 210 688 552	1 218 156 302
Hiszpania	17 793 797	17 793 797	5 769 541 336	5 805 128 930
Francja	35 732 646	35 732 646	11 586 115 080	11 657 580 372
Irlandia	2 786 571	2 786 571	903 530 565	909 103 707
Włochy	29 279 021	29 279 021	9 493 562 550	9 552 120 592
Cypr	270 695	270 695	87 771 250	88 312 640
Łotwa	247 035	247 035	80 099 793	80 593 863
Litwa	403 739	403 739	130 910 119	131 717 597
Luksemburg	509 629	509 629	165 244 564	166 263 822
Węgry	1 774 366	1 774 366	575 328 576	578 877 308
Malta	92 844	92 844	30 104 300	30 289 988
Niderlandy	9 974 140	9 974 140	3 234 060 444	3 254 008 724
Austria	5 043 956	5 043 956	1 635 475 108	1 645 563 020
Polska	4 756 276	4 756 276	1 542 196 389	1 551 708 941
Portugalia	2 892 310	2 892 310	937 815 749	943 600 369
Słowenia	577 947	577 947	187 396 216	188 552 110
Słowacja	771 078	771 078	250 017 837	251 559 993
Finlandia	3 273 746	3 273 746	1 061 494 324	1 068 041 816
Szwecja	6 295 022	6 295 022	2 041 126 464	2 053 716 508
Zjednoczone Królestwo	37 271 219	37 271 219	12 084 989 055	12 159 531 493
Razem	223 000 000	223 000 000	72 306 531 565	72 752 531 565
Odsetek z 1 % DNB	0,0021	0,0021	0,6842	0,6884

TABELA 5.1

Korekta nierównowagi budżetowej dla Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2004 r. zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (Rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik (%) ⁽¹⁾	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	17,8653	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz Państw Członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	7,9423	
3. (1) – (2)	9,9229	
4. Wydatki przydzielone razem		92 293 901 043
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		1 716 810 015
6. Wydatki na rzecz Państw Członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		90 577 091 028
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 932 026 743
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		725 367 786
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		5 206 658 957
10. Zyski nadzwyczajne na tradycyjnych zasobach własnych (TZW) ⁽⁴⁾		20 975 278
11. Rabat brytyjski = (10) – (11)		5 185 683 679
⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ Kwota wydatków przedakcesyjnych (PAE) odpowiada płatnościom na rzecz dziesięciu nowych Państw Członkowskich (które przystąpiły do UE 1 maja 2004 roku) w ramach środków z roku 2003. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz Państw Członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu. ⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom wynikającym dla tego kraju z przejścia na ograniczoną podstawę VAT oraz z wprowadzenia zasobów własnych opartych na PKB/DNB. ⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1.1.2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez Państwa Członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru		

TABELA 5.2

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok 2001 zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 35)

Opis	Współczynnik (%) ⁽¹⁾	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	19,1829	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz Państw Członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	8,5584	
3. (1) – (2)	10,6245	
4. Wydatki przydzielone razem		73 627 809 571
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		0
6. Wydatki na rzecz Państw Członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		73 627 809 571
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 162 886 020
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		212 371 624
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		4 950 514 396
10. Zyski nadzwyczajne na tradycyjnych zasobach własnych (TZW) ⁽⁴⁾		54 179 356
11. Rabat brytyjski = (10) – (11)		4 896 335 040
⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ Kwota pomocy przedakcesyjnej (PAE) jest zerowa dla rabatu brytyjskiego za 2001 rok. ⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom wynikającym dla tego kraju z przejścia na ograniczoną podstawę VAT oraz z wprowadzenia zasobów własnych opartych na PKB/DNB. ⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 01.01.2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez Państwa Członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru		

Uwaga: kwota 130 672 532 EUR stanowiąca różnicę między ostateczną kwotą rabatu brytyjskiego za 2001 rok (4 896 335 040 EUR, zgodnie z powyższymi obliczeniami) i kwotą rabatu brytyjskiego za 2001 rok zapisaną wcześniej w budżecie (5 027 007 572 EUR, zapisaną w BK nr 3/2002) jest finansowana z rozdziału 3 5 WPBK nr 5/2005. Wynik ten jest tzw. „skutkiem bezpośrednim” rabatu brytyjskiego. W tym samym rozdziale 3 5 WPBK nr 5/2005 zamieszczono również finansowanie dodatkowej korekty, wynikającej z uwzględnienia tzw. „skutku pośredniego” rabatu brytyjskiego na jednolitą stawkę poboru zasobów opartych na VAT. Wspomniany „skutek pośredni” odpowiada kwocie 2 620 769 EUR dla Zjednoczonego Królestwa, w związku z czym łączna kwota ujęta w rozdziale 3 5 WPBK nr 5/2005 dla Zjednoczonego Królestwa wynosi 133 293 301 EUR.

TABELA 6

Obliczenie finansowania rabatu brytyjskiego, wynoszącego 5 185 683 679 EUR (rozdział 1 5)

Państwo Członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niemiec, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niemiec, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,84	3,41	5,38		1,48	4,89	253 499 702
Republika Czeska	0,87	1,04	1,64		0,45	1,49	77 436 772
Dania	1,91	2,30	3,63		1,00	3,30	170 869 224
Niemcy	20,99	25,20	0,00	– 18,90	0,00	6,30	326 677 437
Estonia	0,08	0,10	0,16		0,04	0,15	7 579 685
Grecja	1,67	2,01	3,17		0,87	2,88	149 533 989
Hiszpania	7,98	9,58	15,13		4,16	13,74	712 604 846
Francja	16,02	19,24	30,38		8,36	27,60	1 431 018 736
Irlandia	1,25	1,50	2,37		0,65	2,15	111 596 437
Włochy	13,13	15,76	24,89		6,85	22,61	1 172 564 383
Cypr	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	10 840 761
Łotwa	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	9 893 248
Litwa	0,18	0,22	0,34		0,09	0,31	16 168 908
Luksemburg	0,23	0,27	0,43		0,12	0,39	20 409 608
Węgry	0,80	0,96	1,51		0,41	1,37	71 059 709
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 718 228
Niderlandy	4,47	5,37	0,00	– 4,03	0,00	1,34	69 621 326
Austria	2,26	2,72	0,00	– 2,04	0,00	0,68	35 207 736
Polska	2,13	2,56	4,04		1,11	3,67	190 479 027
Portugalia	1,30	1,56	2,46		0,68	2,23	115 831 053
Słowenia	0,26	0,31	0,49		0,14	0,45	23 145 592
Słowacja	0,35	0,42	0,66		0,18	0,60	30 880 084
Finlandia	1,47	1,76	2,78		0,77	2,53	131 106 782
Szwecja	2,82	3,39	0,00	– 2,54	0,00	0,85	43 940 406
Zjednoczone Królestwo	16,71	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Razem	100,00	100,00	100,00	– 27,51	27,51	100,00	5 185 683 679

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 7

Podsumowanie finansowania budżetu ogólnego według typu zasobów własnych i Państwa Członkowskiego

Państwo Członkowskie	Oplaty rolne netto (75 %)	Oplaty wyrównawcze na cukier i izoglukozę netto (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %)	Zasoby własne VAT wg stawki jednolitej	Zasoby własne DNB bez rezerw	Zasoby własne DNB, rezerwy	Korekta VAT dla Zjednoczonego Królestwa	Wynik ostatecznego obliczenia korekty nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok 2001	Zasoby własne ogółem ⁽¹⁾	Wkład w finansowanie ogółem (%)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9)	(11)
Belgia	11 600 000	44 700 000	1 342 900 000	1 399 200 000	398 889 295	2 052 437 639	12 659 814	253 499 702	- 25 912 108	4 090 774 342	4,01
Republika Czeska	2 800 000	8 600 000	134 000 000	145 400 000	145 668 087	626 959 890	3 867 204	77 436 772	0	999 331 953	0,98
Dania	16 900 000	25 700 000	230 400 000	273 000 000	252 011 701	1 383 427 377	8 533 234	170 869 224	- 22 231 358	2 065 610 178	2,03
Niemcy	124 000 000	215 000 000	2 302 600 000	2 641 600 000	3 033 119 602	15 174 870 143	93 601 394	326 677 437	43 247 740	21 313 116 316	20,90
Estonia	500 000	0	15 200 000	15 700 000	14 258 320	61 368 245	378 530	7 579 685	0	99 284 780	0,10
Grecja	7 900 000	10 400 000	188 100 000	206 400 000	281 291 814	1 210 688 552	7 467 750	149 533 989	- 7 296 005	1 848 086 100	1,81
Hiszpania	40 800 000	21 500 000	1 008 000 000	1 070 300 000	1 340 497 310	5 769 541 336	35 587 594	712 604 846	- 27 475 803	8 901 055 283	8,73
Francja	63 200 000	205 300 000	960 600 000	1 229 100 000	2 571 592 189	11 586 115 080	71 465 292	1 431 018 736	- 1 102 158	16 888 189 139	16,56
Irlandia	400 000	6 400 000	133 700 000	140 500 000	209 926 616	903 530 565	5 573 142	111 596 437	- 4 635 083	1 366 491 677	1,34
Włochy	63 200 000	72 400 000	1 271 500 000	1 407 100 000	1 928 340 859	9 493 562 550	58 558 042	1 172 564 383	- 64 555 999	13 995 569 835	13,73
Cypr	2 000 000	0	35 800 000	37 800 000	20 392 804	87 771 250	541 390	10 840 761	0	157 346 205	0,15
Łotwa	400 000	800 000	17 600 000	18 800 000	16 541 425	80 099 793	494 070	9 893 248	0	125 828 536	0,12
Litwa	1 300 000	1 300 000	29 800 000	32 400 000	30 415 704	130 910 119	807 478	16 168 908	0	210 702 209	0,21
Luksemburg	100 000	0	13 100 000	13 200 000	38 392 981	165 244 564	1 019 258	20 409 608	- 530 540	237 735 871	0,23
Węgry	3 400 000	7 000 000	116 900 000	127 300 000	118 642 944	575 328 576	3 548 732	71 059 709	0	895 879 961	0,88
Malta	1 300 000	0	8 600 000	9 900 000	6 994 444	30 104 300	185 688	3 718 228	0	50 902 660	0,05
Niderlandy	182 400 000	50 100 000	1 136 800 000	1 369 300 000	733 585 232	3 234 060 444	19 948 280	69 621 326	- 14 562 204	5 411 953 078	5,31
Austria	4 300 000	20 400 000	165 600 000	190 300 000	332 550 012	1 635 475 108	10 087 912	35 207 736	5 119 497	2 208 740 265	2,17
Polska	22 400 000	40 900 000	202 700 000	266 000 000	358 314 464	1 542 196 389	9 512 552	190 479 027	0	2 366 502 432	2,32
Portugalia	21 400 000	2 800 000	89 500 000	113 700 000	217 892 449	937 815 749	5 784 620	115 831 053	- 5 879 918	1 385 143 953	1,36
Słowenia	100 000	600 000	28 600 000	29 300 000	43 539 704	187 396 216	1 155 894	23 145 592	0	284 537 406	0,28
Słowacja	700 000	6 900 000	42 900 000	50 500 000	49 051 075	250 017 837	1 542 156	30 880 084	0	381 991 152	0,37
Finlandia	3 200 000	4 700 000	95 900 000	103 800 000	213 854 931	1 061 494 324	6 547 492	131 106 782	- 4 450 593	1 512 352 936	1,48
Szwecja	9 400 000	11 600 000	308 900 000	329 900 000	392 456 607	2 041 126 464	12 590 044	43 940 406	- 3 028 769	2 816 984 752	2,76
Zjednoczone Królestwo	235 700 000	36 700 000	2 151 100 000	2 423 500 000	2 807 830 706	12 084 989 055	74 542 438	- 5 185 683 679	133 293 301	12 338 471 821	12,10
Razem	819 400 000	793 800 000	12 030 800 000	13 644 000 000	15 556 051 275	72 306 531 565	446 000 000	0	0	101 952 582 840	100,00

⁽¹⁾ Zasoby własne ogółem jako odsetek DNB: (101 952 582 840) / (10 568 696 600 000) = 0,96 %; pułap zasobów własnych jako odsetek DNB: 1,24 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG LINII BUDŻETOWYCH**DOCHODY****TYTUŁ 1****ŚRODKI WŁASNE**

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1 0	OPLATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)	819 400 000		819 400 000
1 1	PODATKI I INNE OPLATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)	793 800 000		793 800 000
1 2	CŁA POBIERANE NA PODSTAWIE WSPÓLNEJ TARYFY CELNEJ I INNE CŁA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	12 030 800 000		12 030 800 000
1 3	ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	15 556 051 275		15 556 051 275
1 4	ZASOBY WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	72 752 737 565	– 206 000	72 752 531 565
1 5	KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ	0		0
Tytuł 1 — Ogółem		101 952 788 840	– 206 000	101 952 582 840

ROZDZIAŁ 14 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM *(ciąg dalszy)*

140 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom

1400 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom, z wyłączeniem środków odpowiadających rezerwie na gwarancje kredytowe oraz rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
72 306 737 565	– 206 000	72 306 531 565

Uwagi

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. d).

Stawka, wyłączwszy rezerwę dotyczącą gwarancji kredytowych i rezerwę na pomoc w nagłych wypadkach, która ma zastosowanie do dochodów narodowych brutto Państw Członkowskich dla tego roku finansowego, wynosi 0,6842 %.

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
Belgia	2 052 443 486	– 5 847	2 052 437 639
Republika Czeska	626 961 677	– 1 787	626 959 890
Dania	1 383 431 319	– 3 942	1 383 427 377
Niemcy	15 174 913 377	– 43 234	15 174 870 143
Estonia	61 368 420	– 175	61 368 245
Grecja	1 210 692 001	– 3 449	1 210 688 552
Hiszpania	5 769 557 773	– 16 437	5 769 541 336
Francja	11 586 148 089	– 33 009	11 586 115 080
Irlandia	903 533 139	– 2 574	903 530 565
Włochy	9 493 589 597	– 27 047	9 493 562 550
Cypr	87 771 500	– 250	87 771 250
Łotwa	80 100 022	– 229	80 099 793
Litwa	130 910 492	– 373	130 910 119
Luksemburg	165 245 035	– 471	165 244 564
Węgry	575 330 215	– 1 639	575 328 576
Malta	30 104 385	– 85	30 104 300
Niderlandy	3 234 069 658	– 9 214	3 234 060 444
Austria	1 635 479 767	– 4 659	1 635 475 108
Polska	1 542 200 782	– 4 393	1 542 196 389
Portugalia	937 818 421	– 2 672	937 815 749
Słowenia	187 396 750	– 534	187 396 216
Słowacja	250 018 549	– 712	250 017 837
Finlandia	1 061 497 348	– 3 024	1 061 494 324
Szwecja	2 041 132 279	– 5 815	2 041 126 464
Zjednoczone Królestwo	12 085 023 484	– 34 429	12 084 989 055
Pozycja 1400 — Razem	72 306 737 565	– 206 000	72 306 531 565

TYTUŁ 4

DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJACH
I INNYCH ORGANACH WSPÓLNOTY

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
4 0	RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA	485 656 655	169 000	485 825 655
4 1	SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE	303 221 244	37 000	303 258 244
4 2	INNE SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE	9 376 460		9 376 460
Tytuł 4 — Ogółem		798 254 359	206 000	798 460 359

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA (ciąg dalszy)**400**

Wpływy z podatku od uposażeń, wynagrodzeń i innych świadczeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników i osób otrzymujących emerytury, jak również członków władz Europejskiego Banku Inwestycyjnego, Europejskiego Banku Centralnego, Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego, ich personelu oraz osób otrzymujących emerytury

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
461 932 052	160 000	462 092 052

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Protokół o przywilejach i immunitetach Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 13.

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji (Dz.U. L 187 z 8.8.1967, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, EWWiS, Euratom) nr 1292/2004 (Dz.U. L 243 z 15.7.2004, str. 23).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, str. 8), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1750/2002 (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, str. 15).

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, str. 24), ostatnio zmienione rozporządzeniem (Euratom, EWWiS, EWG) nr 680/87 (Dz.U. L 72 z 14.3.1987, str. 15).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, str. 1) ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom, EWWiS) nr 840/95 (Dz.U. L 85 z 19.4.1995, str. 10).

Począwszy od lipca 2000 r. Rada Gubernatorów Europejskiego Banku Inwestycyjnego zdecydowała o stosowaniu swoich szczególnych uregulowań indeksacyjnych wyłącznie w odniesieniu do wynagrodzeń oraz o przyjęciu, w odniesieniu do progów dochodowych do celów stosowania podatku wspólnotowego, uregulowania indeksacyjnego przyjętego przez Radę Unii Europejskiej i mającego zastosowanie do wszystkich innych instytucji UE.

Parlament	39 554 444
Rada	25 492 435
Komisja	331 902 271
— administracja	(274 448 000)
— badania naukowe i rozwój technologii	(39 368 860)
— Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa	(p.m.)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	(p.m.)
— Europejska Agencja ds. Zarządzania Granicami Zewnętrznymi UE	(p.m.)
— Europejska Agencja Odbudowy	(859 361)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego	(p.m.)
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy	(211 722)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego	(p.m.)
— Europejska Agencja Ochrony Środowiska	(793 235)
— Europejska Agencja ds. Oceny Produktów Leczniczych	(2 011 729)
— Agencja Wykonawcza ds. Inteligentnej Energii	(p.m.)
— Europejska Agencja Kolejowa	(p.m.)
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności	(p.m.)
— Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej	(727 243)
— Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób	(p.m.)
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego	(500 292)
— Europejska Akademia Policyjna	(p.m.)

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA (ciąg dalszy)**400** (ciąg dalszy)

— Eurojust	(79 002)	
— Europejska Fundacja Kształcenia	(694 660)	
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy	(589 819)	
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii	(423 840)	
— Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii	(213 228)	
— Wspólnotowy Urząd Odmian Roślin	(234 148)	
— Agencja wykonawcza ds. Edukacji i Kultury	(729 000)	
— Agencja wykonawcza ds. Programu Zdrowia Publicznego	(74 000)	
— Organ nadzorczy Galileo	(p.m.)	
— Biuro Administrowania i Rozliczania Należności z tytułu Uprawnień Indywidualnych	(765 000)	
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego	(2 469 132)	
— Europejskie Biuro Doboru Kadr	(263 000)	
— Urząd Publikacji	(2 080 000)	
— Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych	(2 471 000)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)	(983 000)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki (Luksemburg)	(913 000)	
Trybunał Sprawiedliwości		17 922 000
Trybunał Obrachunkowy		7 606 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		4 082 724
Komitet Regionów		2 193 373
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		464 181
Europejski Inspektor Ochrony Danych		384 624
Europejski Bank Inwestycyjny		22 100 000
Europejski Bank Centralny		10 000 000
Europejski Fundusz Inwestycyjny		390 000
	Razem	462 092 052

404 Przychody ze specjalnego potrącenia od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
23 724 603	9 000	23 733 603

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom Rady z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji oraz prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji (Dz.U. 187 z 8.8.1967, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1292/2004 (Dz.U. L 243 z 15.7.2004, str. 23).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom, EWWiS) nr 840/95 (Dz.U. L 85 z 19.4.1995, str. 10).

ROZDZIAŁ 40 — RÓŻNE PODATKI I POTRĄCENIA *(ciąg dalszy)***404** *(ciąg dalszy)*

Parlament	7 917 222
Rada	1 979 555
Komisja	11 397 598
— administracja	(7 536 000)
— badania naukowe i rozwój technologii	(3 026 095)
— Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa	(p.m.)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	(p.m.)
— Europejska Agencja ds. Zarządzania Granicami Zewnętrznymi UE	(p.m.)
— Europejska Agencja Odbudowy	(36 707)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego	(p.m.)
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy	(9 592)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego	(p.m.)
— Europejska Agencja Ochrony Środowiska	(26 121)
— Europejska Agencja ds. Oceny Produktów Lekniczych	(55 382)
— Agencja wykonawcza ds. Inteligentnej Energii	(p.m.)
— Europejska Agencja Kolejowa	(p.m.)
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności	(p.m.)
— Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej	(30 668)
— Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób	(p.m.)
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego	(23 103)
— Europejska Akademia Policyjna	(p.m.)
— Eurojust	(2 413)
— Europejska Fundacja Kształcenia	(15 793)
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy	(19 926)
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii	(20 780)
— Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii	(8 105)
— Wspólnotowy Urząd Odmian Roślin	(6 557)
— Agencja wykonawcza ds. Edukacji i Kultury	(34 000)
— Agencja wykonawcza ds. Programu Zdrowia Publicznego	(3 000)
— Organ nadzorczy Galileo	(p.m.)
— Biuro Administrowania i Rozliczania Należności z tytułu Uprawnień Indywidualnych	(13 000)
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego	(92 356)
— Europejskie Biuro Doboru Kadr	(1 000)
— Urząd Publikacji	(273 000)
— Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych	(124 000)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)	(2 000)
— Biuro Infrastruktury i Logistyki (Luksemburg)	(38 000)
Trybunał Sprawiedliwości	1 218 000
Trybunał Obrachunkowy	700 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	363 392
Komitet Regionów	112 571
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	25 255
Europejski Inspektor Ochrony Danych	20 010
Razem	23 733 603

[illegible]

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)*

Uwagi

Nowy rozdział

4 1 0**Składki pracowników na ubezpieczenie emerytalne i rentowe**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
238 024 244	37 000	238 061 244

Uwagi

Poprzednio artykuł 4 0 1

Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (Euratom, EWWiS, EWG) nr 680/87 (Dz.U. L 72 z 14.3.1987, str. 15).

Parlament	36 545 900
Rada	17 375 917
Komisja	163 614 086
— administracja	(120 470 000)
— badania naukowe i rozwój technologii	(27 295 195)
— Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa	(p.m.)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)	(p.m.)
— Europejska Agencja ds. Zarządzania Granicami Zewnętrznymi UE	(p.m.)
— Europejska Agencja Odbudowy	(596 148)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego	(p.m.)
— Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy	(162 003)
— Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego	(p.m.)
— Europejska Agencja Ochrony Środowiska	(443 207)
— Europejska Agencja ds. Oceny Produktów Leczniczych	(1 135 928)
— Agencja wykonawcza ds. Inteligentnej Energii	(p.m.)
— Europejska Agencja Kolejowa	(p.m.)
— Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności	(p.m.)
— Centrum Tłumaczeń dla organów Unii Europejskiej	(679 488)
— Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób	(p.m.)
— Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego	(423 884)
— Europejska Akademia Policyjna	(p.m.)
— Eurojust	(53 095)
— Europejska Fundacja Kształcenia	(493 412)
— Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy	(404 174)
— Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii	(346 751)
— Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii	(152 432)
— Wspólnotowy Urząd Odmian Roślin	(156 237)
— Agencja wykonawcza ds. Edukacji i Kultury	(567 000)
— Agencja wykonawcza ds. Programu Zdrowia Publicznego	(58 000)

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE EMERYTALNE I RENTOWE *(ciąg dalszy)***4 1 0** *(ciąg dalszy)*

— Organ nadzorczy Galileo	(p.m.)	
— Biuro Administrowania i Rozliczania Należności z tytułu Uprawnień Indywidualnych	(807 000)	
— Urząd Harmonizacji Rynku Wewnętrznego	(2 374 132)	
— Europejskie Biuro Doboru Kadr	(251 000)	
— Urząd Publikacji	(2 792 000)	
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych	(2 032 000)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki (Bruksela)	(1 043 000)	
— Biuro Infrastruktury i Logistyki (Luksemburg)	(878 000)	
Trybunał Sprawiedliwości		10 155 000
Trybunał Obrachunkowy		4 900 000
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny		3 190 793
Komitet Regionów		1 963 277
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich		266 170
Europejski Inspektor Ochrony Danych		50 101
	Razem	<u>238 061 244</u>

C. PERSONEL

Zatwierdzony plan etatów

Instytucja	2005		2004	
	Etaty stałe	Etaty czasowe	Etaty stałe	Etaty czasowe
Parlament Europejski	4 696	901	4 512	808
Rada	3 234	46	3 140	46
Komisja:				
— działalność	17 591	366	16 982	406
— badania naukowe i rozwój technologiczny	3 705	50	3 622	50
— Urząd Publikacji	635	—	536	—
— Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych	201	146	183	146
— Biuro Doboru Kadr Wspólnot Europejskich	111	1	92	1
Biuro ds. Administracji i Wypłat Należności z tytułu Uprawnień Indywidualnych	280	—	308	—
Biuro Infrastruktury i Logistyki w Brukseli	550	—	589	—
Biuro Infrastruktury i Logistyki w Luksemburgu	205	—	224	2
Trybunał Sprawiedliwości	1 332	411	1 248	393
Trybunał Obrachunkowy	642	135	601	135
Europejski Komitet Społeczno-Ekonomiczny	607	29	594	24
Komitet Regionów	396	32	382	26
Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	13	38	16	22
Europejski Inspektor Ochrony Danych	19	—	15	—
Razem	34 217	2 155	33 044	2 059

Konieczne jest zachowanie podziału na kategorie i stopnie w odniesieniu do pracowników w ramach limitów podanych w tabelach na stronach następnych.

Trybunał Sprawiedliwości

Kategoria i stopień	Trybunał Sprawiedliwości					
	2005			2004		
	Etaty stałe		Etaty czasowe	Etaty stałe		Etaty czasowe
A*16	—		—	—		—
A*15	9		1	7		1
A*14	26 ⁽¹⁾		41 ⁽¹⁾	27 ⁽¹⁾		39 ⁽¹⁾
A*13	6		—	—		—
A*12	136 ⁽²⁾		61	120 ⁽²⁾		59
A*11	104		69	87		66
A*10	103		23	142		22
A*9	4		1	—		—
A*8	59		1	63		1
A*7	200		24	200		24
A*6	25		—	15		—
A*5	38		—	37		—
Ogółem	710		221	698		212
B*11	1		—	—		—
B*10	22		1	23		1
B*9	7		—	—		—
B*8	28		5	27		5
B*7	28		26	29		26
B*6	21		24	24		24
B*5	38		42	42		40
B*4	—		—	—		—
B*3	88		7	53		—
Ogółem	233		105	198		96
C*7	3		—	—		—
C*6	70		—	60		—
C*5	51		—	55		—
C*4	38		63	38		63
C*3	30		1	34		1
C*2	27		1	32		1
C*1	120		—	83		—
Ogółem	339		65	302		65
D*5	2		—	—		—
D*4	25		1	25		1
D*3	17		4	15		4
D*2	6		15	10		15
Razem	50		20	50		20
Ogółem	1 332 ⁽³⁾		411	1 248 ⁽³⁾		393
Ogółem	1 743 ⁽⁴⁾			1 641 ⁽⁴⁾		

⁽¹⁾ W tym 1 A*15 *ad personam*.⁽²⁾ W tym 1 A*14 *ad personam*.⁽³⁾ Pomijając rezerwy na nieprzewidziane wydatki, bez przydziału środków dla oddelegowanych urzędników dla członków Trybunału Sprawiedliwości lub Trybunału Pierwszej Instancji (sześć A*12, sześć A*11, 12 A*10, osiem B*6, dwa B*5, trzy C*6, 15 C*5, 15 C*4, sześć D*4, sześć D*3).⁽⁴⁾ Stanowiska w niepełnym wymiarze czasu mogą zostać wykorzystane do zapewnienia pewnej liczby stanowisk nieobsadzonych w każdej kategorii.

SEKCJA IV

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

DOCHODY**TYTUŁ 4****DOCHODY POCHODZĄCE OD OSÓB PRACUJĄCYCH W INSTYTUCJI**

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
4 0	PODATKI I INNE POTRĄCENIA	18 971 000	169 000	19 140 000
4 1	SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE	10 368 000	37 000	10 405 000
Tytuł 4 — Ogółem		29 339 000	206 000	29 545 000

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 4 0 — PODATKI I INNE POTRĄCENIA (ciąg dalszy)

4 0 0 **Wpływy z podatku od wynagrodzeń i dodatków do wynagrodzeń członków instytucji, urzędników, innych pracowników i osób korzystających z renty lub emerytury**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
17 762 000	160 000	17 922 000

Uwagi

Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 13.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości a także prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji (Dz.U. 187 z 8.8.1967, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG, Euratom) nr 1292/2004 (Dz.U. L 243 z 15.7.2004, str. 23).

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, str. 8), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1750/2002 (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, str. 15).

4 0 4 **Wpływy z opłaty specjalnej od wynagrodzeń czynnie zatrudnionych członków instytucji, urzędników i innych pracowników**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1 209 000	9 000	1 218 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 66a.

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości a także prezesa, sędziów i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji (Dz.U. 187 z 8.8.1967, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1292/2004 (Dz.U. L 243 z 15.7.2004, str. 23).

[illegible]

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 4 1 — SKŁADKI NA UBEZPIECZENIA EMERYTALNE I RENTOWE (*ciąg dalszy*)**4 1 0** ***Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe***

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
10 118 000	37 000	10 155 000

Uwagi

Nowy artykuł

Poprzednio artykuł 4 0 1

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 83 ust. 2.

WYDATKI

Tytuł	Treść	Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1	WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI	191 659 972	0	191 659 972
2	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE	37 252 900		37 252 900
3	WYDATKI WYNIKAJĄCE Z WYKONYWANIA PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ	40 000		40 000
10	INNE WYDATKI	p.m.		p.m.
Wydatki D — Ogółem		228 952 872	0	228 952 872

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	23 968 000	172 000	24 140 000
1 1	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY	155 321 022	– 172 000	155 149 022
1 2	ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY	p.m.		p.m.
1 3	DELEGACJE I WYJAZDY SŁUŻBOWE	380 000		380 000
1 4	INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA	160 000		160 000
1 6	ŚWIADCZENIA SOCJALNE	29 200		29 200
1 7	WYDATKI NA ROZRYWKĘ I CELE REPREZENTACYJNE	106 550		106 550
1 8	WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI	11 695 200		11 695 200
Tytuł 1 — Ogółem		191 659 972	0	191 659 972

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI				
1 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami				
1 0 0 0	Wynagrodzenia podstawowe	5.4	12 846 000	396 000	13 242 000
1 0 0 1	Dodatki mieszkaniowe	5.4	1 922 000	60 000	1 982 000
1 0 0 2	Dodatki rodzinne	5.4	900 000	20 000	920 000
1 0 0 3	Dodatek na koszty reprezentacyjne	5.4	557 000	30 000	587 000
	Artykuł 1 0 0 — Razem		16 225 000	506 000	16 731 000
1 0 1	Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne				
	Artykuł 1 0 1 — Razem	5.4	720 000	20 000	740 000
1 0 2	Dodatki przejściowe				
	Artykuł 1 0 2 — Razem	5.4	1 840 000		1 840 000
1 0 3	Świadczenia emerytalne i rentowe				
1 0 3 0	Emerytury	5.4	2 335 000	– 400 000	1 935 000
1 0 3 1	Renty inwalidzkie	5.4	p.m.		p.m.
1 0 3 2	Renty rodzinne	5.4	1 545 000		1 545 000
	Artykuł 1 0 3 — Razem		3 880 000	– 400 000	3 480 000
1 0 4	Koszty podróży i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące				
	Artykuł 1 0 4 — Razem	5.4	240 000		240 000
1 0 5	Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji				
1 0 5 0	Koszty podróży (w tym podróży członków rodzin)	5.4	11 000	4 000	15 000
1 0 5 1	Dodatek na urządzenie nowego miejsca zamieszkania i na ponowne urządzenie	5.4	160 000	270 000	430 000
1 0 5 2	Koszty przeprowadzki	5.4	96 000	80 000	176 000
	Artykuł 1 0 5 — Razem		267 000	354 000	621 000
1 0 6	Szkolenia dla członków instytucji				
1 0 6 0	Kursy językowe	5.4	286 000		286 000
1 0 6 1	Szkolenia informatyczne	5.4	42 000		42 000
	Artykuł 1 0 6 — Razem		328 000		328 000
1 0 9	Wyrównanie zmian wysokości uposażeń				
1 0 9 0	Współczynnik korygujący	5.4	160 000		160 000
1 0 9 1	Środki rezerwowe na poczet ewentualnego wyrównania uposażeń	5.4	308 000	– 308 000	0
	Artykuł 1 0 9 — Razem		468 000	– 308 000	160 000
	Rozdział 10 — Ogółem		23 968 000	172 000	24 140 000

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)*1 0 0 **Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami**

1 0 0 0 Wynagrodzenia podstawowe

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
12 846 000	396 000	13 242 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości (Dz.U. 187 z 8.8.1967, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG, Euratom) nr 1292/2004 (Dz.U. L 243 z 15.7.2004, str. 23).

Rozporządzenie (EWWiS, EWG, Euratom) nr 4045/88 Rady z dnia 19 grudnia 1988 r. określające uposażenie prezesa, członków i sekretarza Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 356 z 24.12.1988, str. 1).

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe członków instytucji.

1 0 0 1 Dodatki mieszkaniowe

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1 922 000	60 000	1 982 000

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenie członków instytucji, w szczególności jego art. 4.

Środki te przeznaczone są na dodatki na mieszkanie dla członków instytucji.

1 0 0 2 Dodatki rodzinne

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
900 000	20 000	920 000

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenie członków instytucji, w szczególności jego art. 3.

Środki te przeznaczone są na dodatki rodzinne, to znaczy:

- dodatek na gospodarstwo domowe,
- dodatek na dzieci na utrzymaniu,
- dodatek szkolny,

dla członków instytucji.

1 0 0 3 Dodatek na koszty reprezentacyjne

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
557 000	30 000	587 000

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenie członków instytucji, w szczególności jego art. 4.

Środki te przeznaczone są na dodatek reprezentacyjny i funkcyjny dla członków instytucji.

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**101 Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne**

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
720 000	20 000	740 000

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenie członków instytucji, w szczególności jego art. 11 i 14.

Środki te przeznaczone są na:

- składkę pracodawcy (0,87 %) na ubezpieczenie od chorób zawodowych i następstw wypadków,
- składkę pracodawcy (3,4 %) na ubezpieczenie zdrowotne,
- dodatek z tytułu urodzenia dziecka,
- wypłaty na wypadek śmierci członka instytucji.

103 Świadczenia emerytalne i rentowe**1030 Emerytury**

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
2 335 000	– 400 000	1 935 000

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenie członków instytucji, w szczególności jego art. 8, 9 i 18.

Środki te przeznaczone są na emerytury dla byłych członków instytucji oraz współczynniki korygujące dla ich kraju zamieszkania.

105 Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji**1050 Koszty podróży (w tym podróży członków rodzin)**

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
11 000	4 000	15 000

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenie członków instytucji, w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży członków instytucji (w tym członków ich rodzin) w związku z objęciem lub zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji.

1051 Dodatek na urządzenie nowego miejsca zamieszkania i na ponowne urządzenie

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
160 000	270 000	430 000

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenie członków instytucji, w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na dodatek z tytułu zagospodarowania i ponownego zagospodarowania dla członków instytucji w związku z podjęciem i zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI *(ciąg dalszy)***105** *(ciąg dalszy)***1052** Koszty przeprowadzki

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
96 000	80 000	176 000

Uwagi

Rozporządzenie określające uposażenie członków instytucji, w szczególności jego art. 5.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzenia osobistego majątku ruchomego członków instytucji w związku z podjęciem i zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji.

109 **Wyrównanie zmian wysokości uposażeń****1091** Środki rezerwowe na poczet ewentualnego wyrównania uposażeń

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
308 000	– 308 000	0

Uwagi

Rozporządzenie Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z ewentualnego wyrównania wynagrodzeń i świadczeń społecznych postanowionego przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z Rozporządzeniem Finansowym.

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1 1	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY				
1 1 0	Urzędnicy i pracownicy czasowi według tabeli zatrudnienia				
1 1 0 0	Wynagrodzenia podstawowe	5.4	111 633 022	404 000	112 037 022
1 1 0 1	Dodatki rodzinne	5.4	8 940 000	33 000	8 973 000
1 1 0 2	Dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem w innym kraju (w tym art. 97 Regulaminu Pracowniczego EWWiS)	5.4	17 770 000	65 000	17 835 000
1 1 0 3	Dodatki stałe	5.4	487 000		487 000
	Artykuł 1 1 0 — Razem		138 830 022	502 000	139 332 022
1 1 1	Inny personel				
1 1 1 0	Personel pomocniczy	5.4	1 588 000		1 588 000
1 1 1 1	Tłumacze ustni zatrudnieni jako personel pomocniczy	5.4	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Personel lokalny	5.4	p.m.		p.m.
1 1 1 3	Doradcy specjaliści	5.4	152 000		152 000
1 1 1 4	Tłumacze zatrudnieni jako personel pomocniczy	5.4	p.m.		p.m.
1 1 1 5	Pracownicy kontraktowi	5.4	391 000		391 000
1 1 1 8	Oddelegowani eksperci krajowi	5.4	514 000		514 000
	Artykuł 1 1 1 — Razem		2 645 000		2 645 000
1 1 3	Ubezpieczenie zdrowotne, ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych, ubezpieczenie na wypadek bezrobocia oraz utrzymanie praw emerytalnych				
1 1 3 0	Ubezpieczenie zdrowotne	5.4	3 890 000	15 000	3 905 000
1 1 3 1	Ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych	5.4	1 027 000	4 000	1 031 000
1 1 3 2	Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia dla pracowników czasowych	5.4	210 000	3 000	213 000
1 1 3 3	Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych pracowników czasowych	5.4	84 000		84 000
	Artykuł 1 1 3 — Razem		5 211 000	22 000	5 233 000
1 1 4	Różne świadczenia i dodatki				
1 1 4 0	Dodatek z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe	5.4	60 000		60 000
1 1 4 1	Roczne koszty podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia	5.4	1 620 000		1 620 000
1 1 4 2	Dodatek na mieszkanie i przejazdy	5.4	p.m.		p.m.
1 1 4 3	Zryczałtowany dodatek funkcyjny	5.4	p.m.		p.m.

[illegible]

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)*Uwagi*

Do środków przewidzianych w tym rozdziale zastosowano zryczałtowane potrącenie w wysokości 3 %.

110 Urzędnicy i pracownicy czasowi według tabeli zatrudnienia**1100 Wynagrodzenia podstawowe**

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
111 633 022	404 000	112 037 022

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62 i 66.

Środki te są przeznaczone na wynagrodzenia podstawowe urzędników stałych i czasowych.

1101 Dodatki rodzinne

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
8 940 000	33 000	8 973 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62, 67 i 68, a także rozdział I załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na dodatki rodzinne, to znaczy:

- dodatek na gospodarstwo domowe,
- dodatek na dzieci na utrzymaniu,
- dodatek szkolny,

dla urzędników stałych i czasowych.

1102 Dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem w innym kraju (w tym art. 97 Regulaminu Pracowniczego EWWiS)

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
17 770 000	65 000	17 835 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62 i 69 a także art. 4 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na dodatki rozłąkowe i ekspatriacyjne dla urzędników stałych i czasowych.

113 Ubezpieczenie zdrowotne, ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych, ubezpieczenie na wypadek bezrobocia oraz utrzymanie praw emerytalnych**1130 Ubezpieczenie zdrowotne**

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
3 890 000	15 000	3 905 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 72.

Przepisy dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 23.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki pracodawcy (3,4 % wynagrodzenia podstawowego); udział pracowników wynosi 1,7 % wynagrodzenia podstawowego.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)***113** *(ciąg dalszy)***1131** Ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1 027 000	4 000	1 031 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 73 i art. 15 załącznika VIII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- składki pracodawcy na ubezpieczenie następstw wypadków i od chorób zawodowych (0,87 % wynagrodzenia podstawowego),
- dodatkowych wydatków wynikających z zastosowania właściwych przepisów Regulaminu Pracowniczego.

1132 Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia dla pracowników czasowych

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
210 000	3 000	213 000

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 28a.

Środki te przeznaczone są na ubezpieczenie przeciw bezrobociu pracowników czasowych.

118 Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem stosunku pracy oraz przeniesieniem**1181** Koszty podróży (w tym podróży członków rodzin)

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
42 000	5 000	47 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na zwrot kosztów podróży należny urzędnikom (w tym koszty podróży członków rodzin) w związku z objęciem i zakończeniem wykonywania przez nich obowiązków.

1182 Dodatek na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i dodatki za przeniesienie pracownika

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1 170 000	83 000	1 253 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 5 i 6 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są przede wszystkim na dodatek z tytułu zagospodarowania i ponownego zagospodarowania należny pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków oraz w związku z całkowitym zaprzestaniem ich wykonywania połączonym z ponownym osiedleniem się w innej miejscowości.

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)***1 1 8** *(ciąg dalszy)***1 1 8 3** Koszty przeprowadzki

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
217 000	31 000	248 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na zwrot kosztów przeprowadzenia osobistego majątku ruchomego należny pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków oraz w związku z całkowitym zaprzestaniem ich wykonywania połączonym z ponownym osiedleniem się w innej miejscowości.

1 1 8 4 Tymczasowe dietyienne

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
956 000	75 000	1 031 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na tymczasowe dietyienne należne pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków.

1 1 9 **Środki na pokrycie zmian wysokości wynagrodzenia dla urzędników i innych pracowników****1 1 9 1** Środki rezerwowe

Środki 2005	Budżet korygujący nr 7	Nowa kwota
1 973 000	– 890 000	1 083 000

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnoty Europejskiej, w szczególności jego art. 65.

Rozporządzenie Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków wynikających z ewentualnego wyrównania wynagrodzeń i świadczeń społecznych postanowionego przez Radę w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z Rozporządzeniem Finansowym.

OSTATECZNE PRZYJĘCIE
budżetu korygującego nr 8 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005

(2006/5/WE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272 ust. 4 przedostatni akapit,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 37 i 38,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, w brzmieniu przyjętym w dniu 16 grudnia 2004 r. ⁽²⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej ⁽³⁾,

uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 8 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, przedstawiony przez Komisję w dniu 5 października 2005 r.,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 8 ustanowiony przez Radę w dniu 1 grudnia 2005 r.,

uwzględniając art. 69 i załącznik IV Regulaminu,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament Europejski w dniu 13 grudnia 2005 r.,

uznając tym samym za zakończoną procedurę przewidzianą w art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz w art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

OŚWIADCZA:

Artykuł

Budżet korygujący nr 8 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu, dnia 13 grudnia 2005 r.

J. BORRELL FONTELLES

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 60 z 8.3.2005, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją Parlamentu Europejskiego i Rady 2005/708/WE (Dz. U. L 269 z 14.10.2005, str. 24).

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 8 UNII EUROPEJSKIEJ
NA ROK BUDŻETOWY 2006**

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	77
B. Ogólne zestawienie dochodów według linii budżetowych	88
— Tytuł 1: Środki własne	88
— Tytuł 3: Nadwyżki, salda i dostosowania	93
— Tytuł 6: Składki i zwroty związane z realizacją porozumień i programów wspólnotowych	98
— Tytuł 7: Odsetki od zaległych płatności i grzywny	102

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja III: Komisja

— Wydatki	108
— Tytuł 04: Zatrudnienie i sprawy społeczne	109
— Tytuł 05: Rolnictwo i rozwój wsi	116
— Tytuł 11: Rybołówstwo	132
— Tytuł 13: Polityka regionalna	135
— Tytuł 17: Ochrona zdrowia i konsumentów	142

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2005, zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
1. Rolnictwo	48 464 850 000	43 993 285 000	+ 10,16
2. Działania strukturalne	32 396 027 704	34 522 302 882	– 6,16
3. Polityki wewnętrzne	8 016 662 269	7 510 377 641	+ 6,74
4. Działania zewnętrzne	5 476 162 603	4 950 907 978	+ 10,61
5. Administracja	6 292 367 368	6 121 983 823	+ 2,78
6. Rezerwy	446 000 000	442 000 000	+ 0,90
7. Strategia przedakcesyjna	3 286 990 000	2 856 200 000	+ 15,08
8. Wyrównanie	1 304 988 996	1 409 545 056	– 7,42
Wydatki razem ⁽³⁾	105 684 048 940	101 806 602 380	+ 3,81

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 8/2005.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.

⁽³⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

DOCHODY

Opis	Budżet 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
Dochody różne (tytuły 4 do 9)	1 585 916 305	1 116 573 265	+ 42,03
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	2 736 707 563	5 469 843 706	– 49,97
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca z przesunięcia środków z rozdziałów EFOGR — Sekcja Gwarancji (rozdział 3 0, artykuł 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Nadwyżka zasobów własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	525 961 402	223 160 000	+ 135,69
Saldo zasobów własnych pochodzących z VAT i zasobów opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	2 451 315 772	p.m.	
Dochody razem (tytuły od 3 do 9)	7 299 901 042	6 809 576 971	+ 7,20
Kwota netto ceł, opłat rolnych i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 0, 1 1 i 1 2)	13 944 000 000	12 406 875 000	+ 12,39
Zasoby własne VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	15 556 051 275	13 579 913 763	+ 14,55
Różnica pozostająca do sfinansowania przez środki dodatkowe (zasoby własne oparte na DNB, tabele 3 i 4, rozdział 1 4)	68 884 096 623	69 010 236 646	– 0,18
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2000/597/WE, Euratom ⁽³⁾	98 384 147 898	94 997 025 409	+ 3,57
Dochody razem ⁽⁴⁾	105 684 048 940	101 806 602 380	+ 3,81

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 8/2005.
⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.
⁽³⁾ Poziom zasobów własnych dla budżetu 2005 ustalono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 133. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 8 kwietnia 2005 r.
⁽⁴⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

TABELA 1

Obliczenie podstawy ograniczenia podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom

Państwo Członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa Członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgia	1 254 705 000	2 999 949 000	50	1 499 974 500	1 254 705 000	Republika Czeska
Republika Czeska	560 815 000	916 397 000	50	458 198 500	458 198 500	
Dania	792 702 000	2 022 089 000	50	1 011 044 500	792 702 000	
Niemcy	9 540 668 000	22 180 375 000	50	11 090 187 500	9 540 668 000	
Estonia	51 716 000	89 699 000	50	44 849 500	44 849 500	Estonia
Grecja	1 011 895 000	1 769 605 000	50	884 802 500	884 802 500	Grecja
Hiszpania	5 112 185 000	8 433 060 000	50	4 216 530 000	4 216 530 000	Hiszpania
Francja	8 088 935 000	16 934 865 000	50	8 467 432 500	8 088 935 000	Irlandia
Irlandia	732 980 000	1 320 647 000	50	660 323 500	660 323 500	
Włochy	6 065 590 000	13 876 282 000	50	6 938 141 000	6 065 590 000	Cypr
Cypr	102 605 000	128 291 000	50	64 145 500	64 145 500	
Łotwa	52 031 000	117 078 000	50	58 539 000	52 031 000	Litwa
Litwa	122 072 000	191 345 000	50	95 672 500	95 672 500	
Luksemburg	162 296 000	241 530 000	50	120 765 000	120 765 000	Luksemburg
Węgry	373 191 000	840 930 000	50	420 465 000	373 191 000	Malta
Malta	34 775 000	44 002 000	50	22 001 000	22 001 000	
Niderlandy	2 307 490 000	4 727 070 000	50	2 363 535 000	2 307 490 000	Polska
Austria	1 046 035 000	2 390 495 000	50	1 195 247 500	1 046 035 000	
Polska	1 248 087 000	2 254 154 000	50	1 127 077 000	1 127 077 000	
Portugalia	907 620 000	1 370 760 000	50	685 380 000	685 380 000	
Słowenia	150 320 000	273 908 000	50	136 954 000	136 954 000	Słowenia
Słowacja	154 290 000	365 439 000	50	182 719 500	154 290 000	Zjednoczone Królestwo
Finlandia	672 680 000	1 551 535 000	50	775 767 500	672 680 000	
Szwecja	1 234 471 000	2 983 416 000	50	1 491 708 000	1 234 471 000	
Zjednoczone Królestwo	9 055 542 000	17 664 045 000	50	8 832 022 500	8 832 022 500	
Razem	50 835 696 000	105 686 966 000		52 843 483 000	48 931 509 500	

(¹) Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

**Obliczenie jednolitej stawki referencyjnej zasobów własnych VAT
(art. 2 ust. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

Jednolita stawka (%) = maksymalna stawka referencyjna – stawka zamrożona

A. Maksymalna stawka referencyjna w 2005 roku wynosi 0,50 %.

**B. Ustalenie stawki zamrożonej wynikającej z korekty nierównowagi budżetowej przyznanej Zjednoczonemu Królestwu
(art. 2 ust. 4 lit. b) decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

(1) Obliczenie teoretycznego udziału krajów o ograniczonym obciążeniu finansowym:

Zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji 2000/597/WE, Euratom, wkład finansowy Niemiec (D), Niemiec (NL), Austrii (A) i Szwecji (S) jest ograniczony do jednej czwartej ich normalnego wkładu.

Wzór dla kraju o ograniczonym obciążeniu finansowym, np. dla Niemiec:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = [ograniczona podstawa VAT Niemiec / (ograniczona podstawa VAT UE – ograniczona podstawa VAT Zjednoczonego Królestwa)] × 1/4 × korekta dla Zjednoczonego Królestwa

Przykład: Niemcy:

Teoretyczna składka Niemiec z tytułu VAT = 9 540 668 000 / (48 931 509 500 – 8 832 022 500) × 1/4 × 5 185 683 679 = 308 450 868

(2) Obliczanie stawki zamrożonej

Stawka zamrożona = [korekta dla Zjednoczonego Królestwa – teoretyczne składki VAT (D + NL + A + S)] / [ograniczona baza VAT UE – ograniczone bazy VAT (UK + D + NL + A + S)]

Stawka zamrożona = [5 185 683 679 – (308 450 868 + 74 601 411 + 33 818 429 + 39 910 586)] / [48 931 509 500 – (8 832 022 500 + 9 540 668 000 + 2 307 490 000 + 1 046 035 000 + 1 234 471 000)]

Stawka zamrożona = 0,182085195550907 %

Stawka jednolita

0,5 % – 0,182085195550907 % = 0,317914804449093 %

TABELA 2

Podział zasobów własnych z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 3)

Państwo Członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Maksymalna stawka referencyjna VAT (w %)	Jednolita stawka zasobów własnych VAT (w %)	Zasoby własne VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgia	1 254 705 000	0,50	0,317914804	398 889 295
Republika Czeska	458 198 500	0,50	0,317914804	145 668 087
Dania	792 702 000	0,50	0,317914804	252 011 701
Niemcy	9 540 668 000	0,50	0,317914804	3 033 119 602
Estonia	44 849 500	0,50	0,317914804	14 258 320
Grecja	884 802 500	0,50	0,317914804	281 291 814
Hiszpania	4 216 530 000	0,50	0,317914804	1 340 497 310
Francja	8 088 935 000	0,50	0,317914804	2 571 592 189
Irlandia	660 323 500	0,50	0,317914804	209 926 616
Włochy	6 065 590 000	0,50	0,317914804	1 928 340 859
Cypr	64 145 500	0,50	0,317914804	20 392 804
Łotwa	52 031 000	0,50	0,317914804	16 541 425
Litwa	95 672 500	0,50	0,317914804	30 415 704
Luksemburg	120 765 000	0,50	0,317914804	38 392 981
Węgry	373 191 000	0,50	0,317914804	118 642 944
Malta	22 001 000	0,50	0,317914804	6 994 444
Niderlandy	2 307 490 000	0,50	0,317914804	733 585 232
Austria	1 046 035 000	0,50	0,317914804	332 550 012
Polska	1 127 077 000	0,50	0,317914804	358 314 464
Portugalia	685 380 000	0,50	0,317914804	217 892 449
Słowenia	136 954 000	0,50	0,317914804	43 539 704
Słowacja	154 290 000	0,50	0,317914804	49 051 075
Finlandia	672 680 000	0,50	0,317914804	213 854 931
Szwecja	1 234 471 000	0,50	0,317914804	392 456 607
Zjednoczone Królestwo	8 832 022 500	0,50	0,317914804	2 807 830 706
Razem	48 931 509 500			15 556 051 275

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i podział zasobów własnych w oparciu o dochód narodowy brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	1 % dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowe”j	Zasoby własne z „podstawy dodatkowe”j wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	2 999 949 000	0,6517748 ⁽¹⁾	1 955 291 032
Republika Czeska	916 397 000		597 284 432
Dania	2 022 089 000		1 317 946 567
Niemcy	22 180 375 000		14 456 608 535
Estonia	89 699 000		58 463 544
Grecja	1 769 605 000		1 153 383 870
Hiszpania	8 433 060 000		5 496 455 635
Francja	16 934 865 000		11 037 717 527
Irlandia	1 320 647 000		860 764 378
Włochy	13 876 282 000		9 044 210 334
Cypr	128 291 000		83 616 835
Łotwa	117 078 000		76 308 485
Litwa	191 345 000		124 713 841
Luksemburg	241 530 000		157 423 157
Węgry	840 930 000		548 096 947
Malta	44 002 000		28 679 393
Niderlandy	4 727 070 000		3 080 984 902
Austria	2 390 495 000		1 558 064 299
Polska	2 254 154 000		1 469 200 676
Portugalia	1 370 760 000		893 426 766
Słowenia	273 908 000		178 526 320
Słowacja	365 439 000		238 183 916
Finlandia	1 551 535 000		1 011 251 348
Szwecja	2 983 416 000		1 944 515 240
Zjednoczone Królestwo	17 664 045 000		11 512 978 644
Razem	105 686 966 000		68 884 096 623
⁽¹⁾ Obliczenie stawki: (68 884 096 623) / (105 686 966 000) = 0,651774757381151 %.			

TABELA 4

Zasoby własne oparte na DNB — Finansowanie rezerw (art. 2 ust. 1 lit. d) i art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	Rezerwa na pożyczki i gwarancje kredytowe	Rezerwa na pomoc w nagłych wypadkach	Zasoby własne DNB bez rezerw	Zasoby własne DNB wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgia	6 329 907	6 329 907	1 942 631 218	1 955 291 032
Republika Czeska	1 933 602	1 933 602	593 417 228	597 284 432
Dania	4 266 617	4 266 617	1 309 413 333	1 317 946 567
Niemcy	46 800 697	46 800 697	14 363 007 141	14 456 608 535
Estonia	189 265	189 265	58 085 014	58 463 544
Grecja	3 733 875	3 733 875	1 145 916 120	1 153 383 870
Hiszpania	17 793 797	17 793 797	5 460 868 041	5 496 455 635
Francja	35 732 646	35 732 646	10 966 252 235	11 037 717 527
Irlandia	2 786 571	2 786 571	855 191 236	860 764 378
Włochy	29 279 021	29 279 021	8 985 652 292	9 044 210 334
Cypr	270 695	270 695	83 075 445	83 616 835
Łotwa	247 035	247 035	75 814 415	76 308 485
Litwa	403 739	403 739	123 906 363	124 713 841
Luksemburg	509 629	509 629	156 403 899	157 423 157
Węgry	1 774 366	1 774 366	544 548 215	548 096 947
Malta	92 844	92 844	28 493 705	28 679 393
Niderlandy	9 974 140	9 974 140	3 061 036 622	3 080 984 902
Austria	5 043 956	5 043 956	1 547 976 387	1 558 064 299
Polska	4 756 276	4 756 276	1 459 688 124	1 469 200 676
Portugalia	2 892 310	2 892 310	887 642 146	893 426 766
Słowenia	577 947	577 947	177 370 426	178 526 320
Słowacja	771 078	771 078	236 641 760	238 183 916
Finlandia	3 273 746	3 273 746	1 004 703 856	1 011 251 348
Szwecja	6 295 022	6 295 022	1 931 925 196	1 944 515 240
Zjednoczone Królestwo	37 271 219	37 271 219	11 438 436 206	11 512 978 644
Razem	223 000 000	223 000 000	68 438 096 623	68 884 096 623
Odsetek z 1 % DNB	0,0021	0,0021	0,6476	0,6518

TABELA 5.1

Korekta nierównowagi budżetowej dla Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2004 r. zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (Rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik (%) ⁽¹⁾	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	17,8653	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz Państw Członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	7,9423	
3. (1) – (2)	9,9229	
4. Wydatki przydzielone razem		92 293 901 043
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		1 716 810 015
6. Wydatki na rzecz Państw Członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		90 577 091 028
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 932 026 743
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		725 367 786
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		5 206 658 957
10. Zyski nadzwyczajne na tradycyjnych zasobach własnych (TZW) ⁽⁴⁾		20 975 278
11. Rabat brytyjski = (10) – (11)		5 185 683 679
⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ Kwota wydatków przedakcesyjnych (PAE) odpowiada płatnościom na rzecz dziesięciu nowych Państw Członkowskich (które przystąpiły do UE 1 maja 2004 roku) w ramach środków z roku 2003. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz Państw Członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu. ⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom wynikającym dla tego kraju z przejścia na ograniczoną podstawę VAT oraz z wprowadzenia zasobów własnych opartych na PKB/DNB. ⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1.1.2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez Państwa Członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru		

TABELA 5.2

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok 2001 zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 3 5)

Opis	Współczynnik (%) ⁽¹⁾	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	19,1829	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz Państw Członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	8,5584	
3. (1) – (2)	10,6245	
4. Wydatki przydzielone razem		73 627 809 571
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		0
6. Wydatki na rzecz Państw Członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		73 627 809 571
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 162 886 020
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		212 371 624
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		4 950 514 396
10. Zyski nadzwyczajne na tradycyjnych zasobach własnych (TZW) ⁽⁴⁾		54 179 356
11. Rabat brytyjski = (10) – (11)		4 896 335 040
⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ Kwota pomocy przedakcesyjnej (PAE) jest zerowa dla rabatu brytyjskiego za 2001 rok. ⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom wynikającym dla tego kraju z przejścia na ograniczoną podstawę VAT oraz z wprowadzenia zasobów własnych opartych na PKB/DNB. ⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1.1.2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez Państwa Członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru		

Uwaga: kwota 130 672 532 EUR stanowiąca różnicę między ostateczną kwotą rabatu brytyjskiego za 2001 rok (4 896 335 040 EUR, zgodnie z powyższymi obliczeniami) i kwotą rabatu brytyjskiego za 2001 rok zapisaną wcześniej w budżecie (5 027 007 572 EUR, zapisaną w BK nr 3/2002) jest finansowana z rozdziału 3 5 WPBK nr 5/2005. Wynik ten jest tzw. „skutkiem bezpośrednim” rabatu brytyjskiego. W tym samym rozdziale 3 5 WPBK nr 5/2005 zamieszczono również finansowanie dodatkowej korekty, wynikającej z uwzględnienia tzw. „skutku pośredniego” rabatu brytyjskiego na jednolitą stawkę poboru zasobów opartych na VAT. Wspomniany „skutek pośredni” odpowiada kwocie 2 620 769 EUR dla Zjednoczonego Królestwa, w związku z czym łączna kwota ujęta w rozdziale 3 5 WPBK nr 5/2005 dla Zjednoczonego Królestwa wynosi 133 293 301 EUR.

TABELA 6

Obliczenie finansowania rabatu brytyjskiego, wynoszącego 5 185 683 679 EUR (rozdział 1 5)

Państwo Członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,84	3,41	5,38		1,48	4,89	253 499 702
Republika Czeska	0,87	1,04	1,64		0,45	1,49	77 436 772
Dania	1,91	2,30	3,63		1,00	3,30	170 869 224
Niemcy	20,99	25,20	0,00	– 18,90	0,00	6,30	326 677 437
Estonia	0,08	0,10	0,16		0,04	0,15	7 579 685
Grecja	1,67	2,01	3,17		0,87	2,88	149 533 989
Hiszpania	7,98	9,58	15,13		4,16	13,74	712 604 846
Francja	16,02	19,24	30,38		8,36	27,60	1 431 018 736
Irlandia	1,25	1,50	2,37		0,65	2,15	111 596 437
Włochy	13,13	15,76	24,89		6,85	22,61	1 172 564 383
Cypr	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	10 840 761
Łotwa	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	9 893 248
Litwa	0,18	0,22	0,34		0,09	0,31	16 168 908
Luksemburg	0,23	0,27	0,43		0,12	0,39	20 409 608
Węgry	0,80	0,96	1,51		0,41	1,37	71 059 709
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 718 228
Niderlandy	4,47	5,37	0,00	– 4,03	0,00	1,34	69 621 326
Austria	2,26	2,72	0,00	– 2,04	0,00	0,68	35 207 736
Polska	2,13	2,56	4,04		1,11	3,67	190 479 027
Portugalia	1,30	1,56	2,46		0,68	2,23	115 831 053
Słowenia	0,26	0,31	0,49		0,14	0,45	23 145 592
Słowacja	0,35	0,42	0,66		0,18	0,60	30 880 084
Finlandia	1,47	1,76	2,78		0,77	2,53	131 106 782
Szwecja	2,82	3,39	0,00	– 2,54	0,00	0,85	43 940 406
Zjednoczone Królestwo	16,71	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Razem	100,00	100,00	100,00	– 27,51	27,51	100,00	5 185 683 679

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 7
Podsumowanie finansowania budżetu ogólnego według typu zasobów własnych i Państwa Członkowskiego

Państwo Członkowskie	Oplaty rolne netto (75 %)	Oplaty wyrównawcze na cukier i izoglukozę netto (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne netto ogółem (75 %)	Zasoby własne VAT wg stawki jednolitej	Zasoby własne DNB bez rezerw	Zasoby własne DNB, rezerwy	Korekta VAT dla Zjednoczonego Królestwa	Wynik ostatecznego obliczenia korekty nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok 2001	Zasoby własne ogółem ⁽¹⁾	Wkład w finansowanie ogółem (%)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9)	(11)
Belgia	1 584 010	44 700 000	1 342 900 000	1 403 447 010	398 889 295	1 942 631 218	12 659 814	253 499 702	- 25 912 108	3 985 214 931	4,05
Republika Czeska	3 825 140	8 600 000	134 000 000	146 425 140	145 668 087	593 417 228	3 867 204	77 436 772	0	966 814 431	0,98
Dania	23 087 454	25 700 000	230 400 000	279 187 454	252 011 701	1 309 413 333	8 533 234	170 869 224	- 22 231 358	1 997 783 588	2,03
Niemcy	169 399 073	215 000 000	2 302 600 000	2 686 999 073	3 033 119 602	14 363 007 141	93 601 394	326 677 437	43 247 740	20 546 652 387	20,88
Estonia	683 061	0	15 200 000	15 883 061	14 258 320	58 085 014	378 530	7 579 685	0	96 184 610	0,1
Grecja	10 792 360	10 400 000	188 100 000	209 292 360	281 291 814	1 145 916 120	7 467 750	149 533 989	- 7 296 005	1 786 206 028	1,82
Hiszpania	55 737 759	21 500 000	1 008 000 000	1 085 237 759	1 340 497 310	5 460 868 041	35 587 594	712 604 846	- 27 475 803	8 607 319 747	8,75
Francja	86 338 882	205 300 000	960 600 000	1 252 238 882	2 571 592 189	10 966 252 235	71 465 292	1 431 018 736	- 1 102 158	16 291 465 176	16,56
Irlandia	546 449	6 400 000	133 700 000	140 646 449	209 926 616	855 191 236	5 573 142	111 596 437	- 4 635 083	1 318 298 797	1,34
Włochy	86 338 882	72 400 000	1 271 500 000	1 430 238 882	1 928 340 859	8 985 652 292	58 558 042	1 172 564 383	- 64 555 999	13 510 798 459	13,73
Cypr	2 732 243	0	35 800 000	38 532 243	20 392 804	83 075 445	541 390	10 840 761	0	153 382 643	0,16
Łotwa	546 449	800 000	17 600 000	18 946 449	16 541 425	75 814 415	494 070	9 893 248	0	121 689 607	0,12
Litwa	1 775 958	1 300 000	29 800 000	32 875 958	30 415 704	123 906 363	807 478	16 168 908	0	204 174 411	0,21
Luksemburg	136 612	0	13 100 000	13 236 612	38 392 981	156 403 899	1 019 258	20 409 608	- 530 540	228 931 818	0,23
Węgry	4 644 813	7 000 000	116 900 000	128 544 813	118 642 944	544 548 215	3 548 732	71 059 709	0	866 344 413	0,88
Malta	1 775 958	0	8 600 000	10 375 958	6 994 444	28 493 705	185 688	3 718 228	0	49 768 023	0,05
Niderlandy	249 180 571	50 100 000	1 136 800 000	1 436 080 571	733 585 232	3 061 036 622	19 948 280	69 621 326	- 14 562 204	5 305 709 827	5,39
Austria	5 874 323	20 400 000	165 600 000	191 874 323	332 550 012	1 547 976 387	10 087 912	35 207 736	5 119 497	2 122 815 867	2,16
Polska	30 601 123	40 900 000	202 700 000	274 201 123	358 314 464	1 459 688 124	9 512 552	190 479 027	0	2 292 195 290	2,33
Portugalia	29 235 001	2 800 000	89 500 000	121 535 001	217 892 449	887 642 146	5 784 620	115 831 053	- 5 879 918	1 342 805 351	1,36
Słowenia	136 612	600 000	28 600 000	29 336 612	43 539 704	177 370 426	1 155 894	23 145 592	0	274 548 228	0,28
Słowacja	956 285	6 900 000	42 900 000	50 756 285	49 051 075	236 641 760	1 542 156	30 880 084	0	368 871 360	0,37
Finlandia	4 371 589	4 700 000	95 900 000	104 971 589	213 854 931	1 004 703 856	6 547 492	131 106 782	- 4 450 593	1 456 734 057	1,48
Szwecja	12 841 543	11 600 000	308 900 000	332 341 543	392 456 607	1 931 925 196	12 590 044	43 940 406	- 3 028 769	2 711 225 027	2,76
Zjednoczone Królestwo	321 994 850	36 700 000	2 151 100 000	2 509 794 850	2 807 830 706	11 438 436 206	74 542 438	- 5 185 683 679	133 293 301	11 778 213 822	11,97
Razem	1 119 400 000	793 800 000	12 030 800 000	13 944 000 000	15 556 051 275	68 438 096 623	446 000 000	0	0	98 384 147 898	100,00

(1) Łączna kwota zasobów własnych wyrażona jako procent DNB: (98 384 147 898) / (10 568 696 600 000) = 0,93 %; pułap zasobów własnych wyrażony jako procent DNB: 1,24 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG LINII BUDŻETOWYCH**DOCHODY****TYTUŁ 1****ŚRODKI WŁASNE**

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
1 0	OPLATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)	819 400 000	300 000 000	1 119 400 000
1 1	PODATKI I INNE OPLATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)	793 800 000		793 800 000
1 2	CŁA POBIERANE NA PODSTAWIE WSPÓLNEJ TARYFY CELNEJ I INNE CŁA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	12 030 800 000		12 030 800 000
1 3	ZASOBY WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	15 556 051 275		15 556 051 275
1 4	ZASOBY WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	72 752 531 565	- 3 868 434 942	68 884 096 623
1 5	KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ	0		0
Tytuł 1 — Ogółem		101 952 582 840	- 3 568 434 942	98 384 147 898

ROZDZIAŁ 10 — OPŁATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) *(ciąg dalszy)*

1 0 0 *Opłaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)*

1 0 0 0 Opłaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
819 400 000	300 000 000	1 119 400 000

Uwagi

Decyzja Rady nr 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Opłaty rolne są pobierane od przywozów z krajów trzecich produktów rolnych objętych wspólnotowym ustawodawstwem; ich celem jest kompensowanie różnic pomiędzy cenami na rynkach światowych a uzgodnionymi poziomami cen dla Wspólnoty.

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
Belgia	11 600 000	4 247 010	15 847 010
Republika Czeska	2 800 000	1 025 140	3 825 140
Dania	16 900 000	6 187 454	23 087 454
Niemcy	124 000 000	45 399 073	169 399 073
Estonia	500 000	183 061	683 061
Grecja	7 900 000	2 892 360	10 792 360
Hiszpania	40 800 000	14 937 759	55 737 759
Francja	63 200 000	23 138 882	86 338 882
Irlandia	400 000	146 449	546 449
Włochy	63 200 000	23 138 882	86 338 882
Cypr	2 000 000	732 243	2 732 243
Łotwa	400 000	146 449	546 449
Litwa	1 300 000	475 958	1 775 958
Luksemburg	100 000	36 612	136 612
Węgry	3 400 000	1 244 813	4 644 813
Malta	1 300 000	475 958	1 775 958
Niderlandy	182 400 000	66 780 571	249 180 571
Austria	4 300 000	1 574 323	5 874 323
Polska	22 400 000	8 201 123	30 601 123
Portugalia	21 400 000	7 835 001	29 235 001
Słowenia	100 000	36 612	136 612
Słowacja	700 000	256 285	956 285
Finlandia	3 200 000	1 171 589	4 371 589
Szwecja	9 400 000	3 441 543	12 841 543
Zjednoczone Królestwo	235 700 000	86 294 850	321 994 850
Pozycja 1 0 0 0 — Razem	819 400 000	300 000 000	1 119 400 000

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
1 4	ZASOBY WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM			
1 4 0	Zasoby własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom			
1 4 0 0	Zasoby własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom, z wyłączeniem zasobów odpowiadających rezerwie na gwarancje kredytowe oraz rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach	72 306 531 565	– 3 868 434 942	68 438 096 623
1 4 0 2	Zasoby własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom, odpowiadające rezerwie na pożyczki i gwarancje kredytowe	223 000 000		223 000 000
1 4 0 3	Zasoby własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom, odpowiadające rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach	223 000 000		223 000 000
	<i>Artykuł 1 4 0 — Razem</i>	72 752 531 565	– 3 868 434 942	68 884 096 623
	Rozdział 1 4 — Ogółem	72 752 531 565	– 3 868 434 942	68 884 096 623

ROZDZIAŁ 14 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM *(ciąg dalszy)*

140 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom

1400 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom, z wyłączeniem środków odpowiadających rezerwie na gwarancje kredytowe oraz rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
72 306 531 565	– 3 868 434 942	68 438 096 623

Uwagi

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. d).

Z wyłączeniem rezerwy na gwarancje związane z pożyczkami oraz rezerwy na pomoc w nagłych wypadkach, stawka jaką należy zastosować w bieżącym roku budżetowym w stosunku do dochodu narodowego brutto Państw Członkowskich, wynosi 0,6476 %.

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
Belgia	2 052 437 639	– 109 806 421	1 942 631 218
Republika Czeska	626 959 890	– 33 542 662	593 417 228
Dania	1 383 427 377	– 74 014 044	1 309 413 333
Niemcy	15 174 870 143	– 811 863 002	14 363 007 141
Estonia	61 368 245	– 3 283 231	58 085 014
Grecja	1 210 688 552	– 64 772 432	1 145 916 120
Hiszpania	5 769 541 336	– 308 673 295	5 460 868 041
Francja	11 586 115 080	– 619 862 845	10 966 252 235
Irlandia	903 530 565	– 48 339 329	855 191 236
Włochy	9 493 562 550	– 507 910 258	8 985 652 292
Cypr	87 771 250	– 4 695 805	83 075 445
Łotwa	80 099 793	– 4 285 378	75 814 415
Litwa	130 910 119	– 7 003 756	123 906 363
Luksemburg	165 244 564	– 8 840 665	156 403 899
Węgry	575 328 576	– 30 780 361	544 548 215
Malta	30 104 300	– 1 610 595	28 493 705
Niderlandy	3 234 060 444	– 173 023 822	3 061 036 622
Austria	1 635 475 108	– 87 498 721	1 547 976 387
Polska	1 542 196 389	– 82 508 265	1 459 688 124
Portugalia	937 815 749	– 50 173 603	887 642 146
Słowenia	187 396 216	– 10 025 790	177 370 426
Słowacja	250 017 837	– 13 376 077	236 641 760
Finlandia	1 061 494 324	– 56 790 468	1 004 703 856
Szwecja	2 041 126 464	– 109 201 268	1 931 925 196
Zjednoczone Królestwo	12 084 989 055	– 646 552 849	11 438 436 206
Pozycja 1400 — Razem	72 306 531 565	– 3 868 434 942	68 438 096 623

TYTUŁ 3
NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
3 0	DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO	3 262 668 965		3 262 668 965
3 1	SALDA I DOSTOSOWANIA SALD ZWIĄZANYCH Z PODATKIEM VAT I SKŁADKAMI W POPRZEDNICH LATACH BUDŻETOWYCH WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4 DO 6 I UST. 9 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000.	p.m.	400 012 558	400 012 558
3 2	SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 7-9 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000	p.m.	2 051 303 214	2 051 303 214
3 3	ZWROTY DLA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH	p.m.		p.m.
3 4	DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W POLITYCE DOTYCZĄCEJ WYMIARU SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH	p.m.		p.m.
3 5	WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA	p.m.		p.m.
Tytuł 3 — Ogółem		3 262 668 965	2 451 315 772	5 713 984 737

TYTUŁ 3

NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

ROZDZIAŁ 31 — SALDA I DOSTOSOWANIA SALD ZWIĄZANYCH Z PODATKIEM VAT I SKŁADKAMI W POPRZEDNICH LATACH BUDŻETOWYCH WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4 DO 6 I UST. 9 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000.

ROZDZIAŁ 3 1 — SALDA I DOSTOSOWANIA SALD ZWIĄZANYCH Z PODATKIEM VAT I SKŁADKAMI W POPRZEDNICH LATACH BUDŻETOWYCH WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4 DO 6 I UST. 9 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000. (ciąg dalszy)

3 1 0 Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5, 6 i 9 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1989 i w latach następnych

3 1 0 3 Zastosowanie art. 10 ust. 4, 5, 6 i 9 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1989 i w latach następnych

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
p.m.	400 012 558	400 012 558

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, str. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 4, 5, 6 i 9, ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2028/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. (Dz.U. L 352 z 27.11.2004, str. 1).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
Belgia	p.m.	23 921 370	23 921 370
Republika Czeska	p.m.	2 388 058	2 388 058
Dania	p.m.	1 422 690	1 422 690
Niemcy	p.m.	– 144 808 762	– 144 808 762
Estonia	p.m.	648 906	648 906
Grecja	p.m.	4 782 270	4 782 270
Hiszpania	p.m.	276 149 526	276 149 526
Francja	p.m.	83 894 151	83 894 151
Irlandia	p.m.	19 793 222	19 793 222
Włochy	p.m.	75 452 340	75 452 340
Cypr	p.m.	– 30 155	– 30 155
Łotwa	p.m.	469 857	469 857
Litwa	p.m.	– 591 918	– 591 918
Luksemburg	p.m.	– 668 442	– 668 442
Węgry	p.m.	– 9 399 469	– 9 399 469
Malta	p.m.	– 233 867	– 233 867
Niderlandy	p.m.	24 369 115	24 369 115
Austria	p.m.	– 6 270 054	– 6 270 054
Polska	p.m.	2 002 510	2 002 510
Portugalia	p.m.	65 792 863	65 792 863
Słowenia	p.m.	358 390	358 390
Słowacja	p.m.	– 3 509 596	– 3 509 596
Finlandia	p.m.	274 339	274 339
Szwecja	p.m.	– 44 540 078	– 44 540 078
Zjednoczone Królestwo	p.m.	28 345 292	28 345 292
Pozycja 3 1 0 3 — Razem	p.m.	400 012 558	400 012 558

ROZDZIAŁ 3 2 — SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 7–9 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000 *(ciąg dalszy)*

3 2 0 Zastosowanie art. 10 ust. 7–9 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych

3 2 0 3 Zastosowanie art. 10 ust. 7–9 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1150/2000 w roku budżetowym 1995 i w latach następnych

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
p.m.	2 051 303 214	2 051 303 214

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, str. 1), w szczególności jego art. 10 ust. 7, 8 i 9, ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2028/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. (Dz.U. L 352 z 27.11.2004, str. 1).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
Belgia	p.m.	53 532 433	53 532 433
Republika Czeska	p.m.	11 116 828	11 116 828
Dania	p.m.	– 20 499 980	– 20 499 980
Niemcy	p.m.	– 238 851 901	– 238 851 901
Estonia	p.m.	3 020 772	3 020 772
Grecja	p.m.	25 320 481	25 320 481
Hiszpania	p.m.	603 226 828	603 226 828
Francja	p.m.	442 609 402	442 609 402
Irlandia	p.m.	66 587 800	66 587 800
Włochy	p.m.	88 842 148	88 842 148
Cypr	p.m.	– 140 377	– 140 377
Łotwa	p.m.	5 841 756	5 841 756
Litwa	p.m.	2 710 666	2 710 666
Luksemburg	p.m.	– 3 111 715	– 3 111 715
Węgry	p.m.	– 1 852 157	– 1 852 157
Malta	p.m.	– 1 088 693	– 1 088 693
Niderlandy	p.m.	582 399 268	582 399 268
Austria	p.m.	37 746 577	37 746 577
Polska	p.m.	16 268 096	16 268 096
Portugalia	p.m.	135 846 811	135 846 811
Słowenia	p.m.	1 668 371	1 668 371
Słowacja	p.m.	2 595 407	2 595 407
Finlandia	p.m.	4 635 321	4 635 321
Szwecja	p.m.	31 934 284	31 934 284
Zjednoczone Królestwo	p.m.	200 944 788	200 944 788
Pozycja 3 2 0 3 — Razem	p.m.	2 051 303 214	2 051 303 214

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW WSPÓLNOTOWYCH

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
6 0	SKŁADKI NA PROGRAMY WSPÓLNOTOWE	p.m.		p.m.
6 1	ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH	p.m.	360 000 000	360 000 000
6 2	DOCHODY Z USŁUG ŚWIADCZONYCH ODPLATNIE	p.m.		p.m.
6 3	SKŁADKI W RAMACH KONKRETNÝCH POROZUMIEŃ	p.m.		p.m.
6 5	KOREKTY FINANSOWE	p.m.		p.m.
6 6	INNE SKŁADKI I ZWROTY	p.m.		p.m.
Tytuł 6 — Ogółem		p.m.	360 000 000	360 000 000

TYTUŁ 6

SKŁADKI I ZWROTY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POROZUMIEŃ I PROGRAMÓW WSPÓLNOTOWYCH

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
6 1	ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH			
6 1 1	Zwrot wydatków poniesionych w imieniu jednego lub więcej Państw Członkowskich			
6 1 1 2	Wkłady na wydatki administracyjne na podstawie decyzji przedstawicieli rządów Państw Członkowskich na posiedzeniu Rady w dniu 27 lutego 2002 r. w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu o EWWiS — Dochody przeznaczone na określony cel	—		—
6 1 1 3	Dochody pochodzące z lokowania funduszy, o których mowa w artykule 4 decyzji 2003/76/WE Rady z dnia 1 lutego 2003 r. określającej postanowienia niezbędne do wdrożenia protokołu, załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, dotyczącego skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu o EWWiS oraz Funduszu Badań w zakresie Węgla i Stali — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
6 1 1 4	Dochody odzyskane z programu badań Funduszu Badawczego Węgla i Stali	p.m.		p.m.
	Artykuł 6 1 1 — Razem	p.m.		p.m.
6 1 2	Zwroty wydatków poniesionych szczególnie podczas wykonywania prac na zlecenie i za wynagrodzeniem — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
	Artykuł 6 1 2 — Razem	p.m.		p.m.
6 1 3	Kwoty odzyskane zgodnie z art. 8 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999	p.m.		p.m.
	Artykuł 6 1 3 — Razem	p.m.		p.m.
6 1 4	Splata wsparcia Wspólnoty dla projektów i działań udanych z handlowego punktu widzenia			
6 1 4 0	Splata wsparcia Wspólnoty dla projektów i działań w dziedzinie nowych technologii energetycznych udanych z handlowego punktu widzenia — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
6 1 4 1	Splata wsparcia Wspólnoty dla udanych z handlowego punktu widzenia projektów w dziedzinie przetwarzania danych	p.m.		p.m.
6 1 4 2	Splata wsparcia Wspólnoty dla udanych z handlowego punktu widzenia projektów w dziedzinie pokazów rolno-przemysłowych — Dochody przeznaczone na określony cel	—		—
6 1 4 3	Splata subwencji przyznanych w ramach aktywności europejskiej kapitału spekulacyjnego na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
	Artykuł 6 1 4 — Razem	p.m.		p.m.

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
6 1 5	Zwrot niewykorzystanej pomocy wspólnotowej			
6 1 5 0	Zwrot niewykorzystanych środków z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych	p.m.	334 000 000	334 000 000
6 1 5 1	Zwrot niewykorzystanych subwencji na zapewnienie równowagi budżetowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
6 1 5 2	Splata niewykorzystanych odsetek od kredytów preferencyjnych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
6 1 5 3	Zwrot niewykorzystanych kwot w ramach umów zawartych przez instytucję — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
6 1 5 7	Zwrot zaliczek wypłaconych w ramach funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności	p.m.	26 000 000	26 000 000
6 1 5 8	Zwrot różnych nie wykorzystanych środków wspólnotowych — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
6 1 5 9	Zwrot przez beneficjentów pomocy Wspólnoty zaliczek, które nie zostały ponownie wykorzystane	—		—
	Artykuł 6 1 5 — Razem	p.m.	360 000 000	360 000 000
6 1 6	Zwrot wydatków poniesionych w imieniu Międzynarodowej Agencji Energii Atomowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
	Artykuł 6 1 6 — Razem	p.m.		p.m.
6 1 7	Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą Wspólnoty dla państw trzecich			
6 1 7 0	Splata w ramach współpracy z Afryką Południową — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
	Artykuł 6 1 7 — Razem	p.m.		p.m.
6 1 8	Zwrot kwot wypłaconych w związku z pomocą żywnościową			
6 1 8 0	Zwrot środków przez beneficjentów przetargów lub odbiorców dodatkowych kwot otrzymanych z tytułu pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
6 1 8 1	Zwrot kosztów dodatkowych spowodowanych przez odbiorców pomocy żywnościowej — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
	Artykuł 6 1 8 — Razem	p.m.		p.m.
6 1 9	Zwrot innych wydatków poniesionych w imieniu podmiotów zewnętrznych			
6 1 9 1	Inne spłaty wydatków poniesionych na rzecz osób trzecich w ramach decyzji 94/179/Euratom Rady — Dochody przeznaczone na określony cel	p.m.		p.m.
	Artykuł 6 1 9 — Razem	p.m.		p.m.
	Rozdział 6 1 — Ogółem	p.m.	360 000 000	360 000 000

ROZDZIAŁ 6 1 — ZWROT WYDATKÓW RÓŻNYCH *(ciąg dalszy)***6 1 5 Zwrot niewykorzystanej pomocy wspólnotowej**

6 1 5 0 Zwrot niewykorzystanych środków z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnych

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
p.m.	334 000 000	334 000 000

Uwagi

Zwrot niewykorzystanych środków pomocowych z Europejskiego Funduszu Społecznego, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Zgodnie z art. 18 Rozporządzenia Finansowego od 2003 r. dochody te mają być traktowane jako dochody przeznaczone na określony cel i stanowią podstawę udostępnienia dodatkowych środków w liniach budżetowych obejmujących początkowe wydatki, które doprowadziły do powstania tych dochodów.

6 1 5 7 Zwrot zaliczek wypłaconych w ramach funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
p.m.	26 000 000	26 000 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie Funduszy Strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), w szczególności jego art. 39 ust. 3.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1265/99 z dnia 21 czerwca 1999 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1164/94 ustanawiającego Fundusz Spójności, a w szczególności jego art. 1 ust. 4.

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 448/2001 z dnia 2 marca 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w zakresie procedury dokonywania korekt finansowych pomocy udzielanej w ramach Funduszy Strukturalnych (Dz.U. L 64 z 6.3.2001, str. 13).

W tej pozycji mają być wprowadzane zwroty wpłat dokonanych na konta w ramach Funduszy Strukturalnych (Sekcja Orientacji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, Europejski Fundusz Społeczny) oraz Funduszu Spójności.

Kwoty wprowadzone w tej pozycji zostaną, zgodnie z art. 18 i 157 Rozporządzenia Finansowego wykorzystane w celu udostępnienia dodatkowych środków dla odpowiednich linii budżetowych w tytułach 04, 05, 11 i 13 zestawienia wydatków w Sekcji III „Komisja” tam, gdzie są one potrzebne w celu uniknięcia zmniejszenia wkładu finansowego Funduszy Strukturalnych i Funduszu Spójności na odnośne działania.

TYTUŁ 7

ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI I GRZYWNY

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
7 0	ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI	18 000 000	44 000 000	62 000 000
7 1	GRZYWNY	192 880 830	63 119 170	256 000 000
7 2	ODSETKI OD DEPOZYTÓW I GRZYWIEN	p.m.		p.m.
Tytuł 7 — Ogółem		210 880 830	107 119 170	318 000 000

ROZDZIAŁ 70 — ODSETKI OD ZALEGŁYCH PŁATNOŚCI (ciąg dalszy)**700 Odsetki od zaległych płatności**

7000 Odsetki należne od zaległych płatności na konta skarbu państwa poszczególnych Państw Członkowskich

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
3 000 000	20 000 000	23 000 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2028/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. (Dz.U. L 352 z 27.11.2004, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności art. 71 ust. 4.

Rada	p.m.
Komisja	23 000 000
Razem	23 000 000

7001 Inne odsetki od zaległych płatności

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
10 000 000	– 7 000 000	3 000 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 17 z dnia 6 lutego 1962 r., pierwsze rozporządzenie wdrażające art. 81 (dawny art. 85) i art. 82 (dawny art. 86) Traktatu (Dz.U. L 13 z 21.2.1962, str. 204/62), uzupełnione i zmienione rozporządzeniami:

- nr 59 (Dz.U. L 58 z 10.7.1962, str. 1655/62),
- nr 118/63/EWG (Dz.U. L 162 z 7.11.1963, str. 2696/63),
- (EWG) nr 2822/71 (Dz.U. L 285 z 29.12.1971, str. 49).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 1), zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11), w szczególności jego art. 24.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 1; sprostowanie: Dz.U. L 257 z 21.9.1990, str. 13), w szczególności jego art. 14 i art. 15.

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1865/90 z dnia 2 lipca 1990 r. w sprawie odsetek za zaległe płatności nakładanych w wypadku spóźnionej spłaty pomocy z funduszy strukturalnych (Dz.U. L 170 z 3.7.1990, str. 35).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

701 Odsetki od zaległych płatności i inne odsetki od grzywien

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
5 000 000	31 000 000	36 000 000

*Uwagi**Nowy artykuł*

Ta pozycja zawiera odsetki od zaległych płatności i oraz inne odsetki i kary.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności jego art. 71 ust. 4.

Rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 1), w szczególności jego art. 86.

ROZDZIAŁ 7 1 — GRZYWNY (ciąg dalszy)**7 1 0****Grzywny, okresowe kary pieniężne i inne kary**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
192 880 830	43 119 170	236 000 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady nr 11 z dnia 27 czerwca 1960 r. dotyczące zniesienia dyskryminacji w stawkach i warunkach transportu, w związku z wykonaniem art. 79 ust. 3 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Gospodarczą (Dz.U. 52 z 16.8.1960, str. 1121/60) zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3626/84 (Dz.U. L 335 z 22.12.1984, str. 4), w szczególności jego art. 17 i art. 18.

Rozporządzenie Rady nr 17 z dnia 6 lutego 1962 r., pierwsze rozporządzenie wdrażające art. 81 (dawny art. 85) i art. 82 (dawny art. 86) Traktatu (Dz.U. 13 z 21.2.1962, str. 204/62), uzupełnione i zmienione rozporządzeniami:

- nr 59 (Dz.U. 58 z 10.7.1962, str. 1655/62),
- nr 118/63/EWG (Dz.U. 162 z 7.11.1963, str. 2696/63),
- (EWG) nr 2822/71 (Dz.U. L 285 z 29.12.1971, str. 49),

w szczególności jego art. 15 i 16; rozporządzenie nr 17/62 zostało ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1216/1999 (Dz.U. L 148 z 15.6.1999, str. 5).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1017/68 z dnia 19 lipca 1968 r. wprowadzające reguły konkurencji do transportu kolejowego, drogowego i żeglugi śródlądowej (Dz.U. L 175 z 23.7.1968, str. 1), w szczególności jego art. 22 i 23.

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 1; sprostowanie: Dz.U. L 257 z 21.9.1990, str. 13), w szczególności jego art. 14 i 15.

7 1 2**Kary pieniężne i ryczałty nałożone na Państwo Członkowskie za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
p.m.	20 000 000	20 000 000

Uwagi

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 228 ust. 2 (dawny art. 171 ust. 2), wprowadzony Traktatem o Unii Europejskiej z Maastricht (art. G51).

SEKCJA III

KOMISJA

KOMISJA

WYDATKI

Tytuł	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	452 732 509	462 854 009			452 732 509	462 854 009
02	PRZEDSIĘBIORSTWA	393 303 419	399 288 419			393 303 419	399 288 419
03	KONKURENCJA	88 839 252	88 839 252			88 839 252	88 839 252
04	ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	11 577 354 556	9 058 458 825	– 2 000 000	525 789 520	11 575 354 556	9 584 248 345
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ WSI	53 722 123 633	52 484 803 811	– 616 200 000	– 17 387 923	53 105 923 633	52 467 415 888
06	ENERGIA I TRANSPORT	1 413 397 334	1 346 158 134			1 413 397 334	1 346 158 134
07	ŚRODOWISKO	322 320 776	319 290 776			322 320 776	319 290 776
08	BADANIA NAUKOWE	3 299 731 056	2 525 607 306			3 299 731 056	2 525 607 306
09	SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE	1 335 651 319	1 181 111 319			1 335 651 319	1 181 111 319
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	366 422 464	348 310 914			366 422 464	348 310 914
11	RYBOŁÓWSTWO	1 029 744 589	927 155 514		– 842 500	1 029 744 589	926 313 014
12	RYNEK WEWNĘTRZNY	73 349 263	72 749 263			73 349 263	72 749 263
13	POLITYKA REGIONALNA	27 202 255 655	21 009 746 365		– 1 122 559 097	27 202 255 655	19 887 187 268
14	PODATKI I UNIA CELNA	119 785 688	114 301 688			119 785 688	114 301 688
15	EDUKACJA I KULTURA	941 251 284	869 019 404			941 251 284	869 019 404
16	PRASA I KOMUNIKACJA	185 012 786	176 001 686			185 012 786	176 001 686
17	OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW	513 511 715	516 164 510	– 35 000 000	– 35 000 000	478 511 715	481 164 510
18	PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	578 452 580	566 255 804			578 452 580	566 255 804
19	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	3 076 836 673	3 281 150 276			3 076 836 673	3 281 150 276
20	HANDEL	76 234 391	77 254 391			76 234 391	77 254 391
21	ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP	1 235 215 936	1 315 772 436			1 235 215 936	1 315 772 436
22	ROZSZERZENIE	1 853 819 158	2 681 549 158			1 853 819 158	2 681 549 158
23	POMOC HUMANITARNA	513 098 157	515 460 657			513 098 157	515 460 657
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	61 395 038	58 235 038			61 395 038	58 235 038
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	209 126 692	207 311 692			209 126 692	207 311 692
26	ADMINISTRACJA	647 663 022	647 663 022			647 663 022	647 663 022
27	BUDŻET	1 385 620 356	1 385 620 356			1 385 620 356	1 385 620 356
28	KONTROLA	10 602 470	10 602 470			10 602 470	10 602 470
29	STATYSTYKA	131 296 575	126 078 575			131 296 575	126 078 575
30	EMERYTURY	899 771 000	899 771 000			899 771 000	899 771 000
31	REZERWY	557 192 789	325 722 789			557 192 789	325 722 789
	Wydatki D — Ogółem	114 273 112 135	103 998 308 859	– 653 200 000	– 650 000 000	113 619 912 135	103 348 308 859

TYTUŁ 04**ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE*****Cele ogólne***

Polityka zatrudnienia i spraw społecznych obejmuje działania przyczyniające się do rozwoju nowoczesnego, innowacyjnego i zrównoważonego europejskiego modelu społecznego, oferującego więcej lepszych miejsc pracy w społeczeństwie integracyjnym opartym na równości szans.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
04 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	107 853 180	107 853 180	– 2 000 000	– 2 000 000	105 853 180	105 853 180
04 02	ZATRUDNIENIE I EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY	11 334 743 376	8 815 117 645		527 789 520	11 334 743 376	9 342 907 165
04 03	ORGANIZACJE PRACOWNICZE I WARUNKI PRACY	74 920 000	72 900 000			74 920 000	72 900 000
04 04	PROMOWANIE SPOŁECZEŃSTWA INTEGRACYJNEGO	47 738 000	50 488 000			47 738 000	50 488 000
04 05	RÓWNOŚĆ SZANS KOBIET I MĘŻCZYŹN	12 100 000	12 100 000			12 100 000	12 100 000
04 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	p.m.			—	p.m.
04 50	REZERWA CELOWA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Tytuł 04 — Ogółem	11 577 354 556	9 058 458 825	– 2 000 000	525 789 520	11 575 354 556	9 584 248 345

KOMISJA

TYTUŁ 04

ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
04 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE				
04 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze działalności Zatrudnienie i sprawy społeczne	5	55 905 172 ⁽¹⁾		55 905 172 ⁽¹⁾
	Artykuł 04 01 01 — Razem		55 905 172		55 905 172
04 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności Zatrudnienie i sprawy społeczne				
04 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	9 035 033		9 035 033
04 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	7 778 033 ⁽²⁾		7 778 033 ⁽²⁾
	Artykuł 04 01 02 — Razem		16 813 066		16 813 066
04 01 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru działalności Zatrudnienie i sprawy społeczne	5	15 319 942		15 319 942
	Artykuł 04 01 03 — Razem		15 319 942		15 319 942
04 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności Zatrudnienie i sprawy społeczne				
04 01 04 01	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) oraz nieoperacyjna pomoc techniczna — Wydatki na administrację i zarządzanie	2.1	13 225 000	– 2 000 000	11 225 000
04 01 04 02	Stosunki pomiędzy pracownikami a pracodawcami i dialog społeczny — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	750 000		750 000
04 01 04 04	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia) — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	500 000		500 000
04 01 04 05	Działania wspólnotowe w celu osiągnięcia równości kobiet i mężczyzn — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	400 000		400 000
04 01 04 06	Analizy i badania dotyczące sytuacji socjalnej, demografii i rodziny — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	400 000		400 000
04 01 04 07	Zwalczanie i zapobieganie wykluczeniu społecznemu — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	600 000		600 000
04 01 04 08	Swobodny przepływ pracowników, koordynacja systemów zabezpieczenia społecznego i działań na rzecz migrantów, w tym migrantów z państw trzecich — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	640 000		640 000
04 01 04 09	Ochrona zdrowia, bezpieczeństwo i higiena pracy, w tym subwencja dla Europejskiego Biura Technicznego Związków Zawodowych ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	100 000		100 000
04 01 04 10	Rynek pracy — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	2 000 000		2 000 000
04 01 04 12	Działania związane ze zwalczaniem i zapobieganiem dyskryminacji — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	1 200 000		1 200 000
04 01 04 13	Europejski Rok Osób Niepełnosprawnych — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	—		—
	Artykuł 04 01 04 — Razem		19 815 000	– 2 000 000	17 815 000
	Rozdział 04 01 — Ogółem		107 853 180	– 2 000 000	105 853 180

⁽¹⁾ Środki w wysokości 103 674 euro ujęto w art. 31 01 40.⁽²⁾ Środki w wysokości 2 015 324 euro ujęto w art. 31 01 40.

ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE”
(ciąg dalszy)**04 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności „Zatrudnienie i sprawy społeczne”**

04 01 04 01 Europejski Fundusz Społeczny (EFS) oraz nieoperacyjna pomoc techniczna — Wydatki na administrację i zarządzanie

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
13 225 000	– 2 000 000	11 225 000

Uwagi

Środki te mają pokrywać instrumenty pomocy technicznej finansowane przez EFS przewidziane w art. 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999. Pomoc techniczna obejmuje instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania wymagane dla wdrożenia ESF przez Komisję. Środki te mogą być w szczególności wykorzystane dla pokrycia:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje, tłumaczenia),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- umów o świadczenie usług,
- wydatków na czasowy personel wsparcia (pracownicy kontraktowi, eksperci krajowi i indywidualni, personel pomocniczy, personel agencyjny), do kwoty 4 700 000 euro.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1105/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 3).

Rozporządzenie (WE) nr 1262/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 48).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 04 02 — ZATRUDNIENIE I EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności
04 02	ZATRUDNIENIE I EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY							
04 02 01	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Cel 1	2.1	6 330 986 284	4 274 382 477		400 228 264	6 330 986 284	4 674 610 741
	Artykuł 04 02 01 — Razem		6 330 986 284	4 274 382 477		400 228 264	6 330 986 284	4 674 610 741
04 02 02	Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii	2.1	19 500 000	38 798 654			19 500 000	38 798 654
	Artykuł 04 02 02 — Razem		19 500 000	38 798 654			19 500 000	38 798 654
04 02 03	Zakończenie wcześniejszych programów	2.1	p.m.	77 894 000			p.m.	77 894 000
	Artykuł 04 02 03 — Razem		p.m.	77 894 000			p.m.	77 894 000
04 02 04	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Cel 2	2.1	398 600 121	446 315 020		– 20 000 000	398 600 121	426 315 020
	Artykuł 04 02 04 — Razem		398 600 121	446 315 020		– 20 000 000	398 600 121	426 315 020
04 02 05	Zakończenie wcześniejszych programów	2.1	p.m.	40 497 000			p.m.	40 497 000
	Artykuł 04 02 05 — Razem		p.m.	40 497 000			p.m.	40 497 000
04 02 06	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Cel 3	2.1	3 911 064 342	3 452 614 538		127 385 462	3 911 064 342	3 580 000 000
	Artykuł 04 02 06 — Razem		3 911 064 342	3 452 614 538		127 385 462	3 911 064 342	3 580 000 000
04 02 07	Zakończenie wcześniejszych programów	2.1	p.m.	52 515 000			p.m.	52 515 000
	Artykuł 04 02 07 — Razem		p.m.	52 515 000			p.m.	52 515 000
04 02 08	EQUAL	2.1	615 029 882	330 110 956		20 000 000	615 029 882	350 110 956
	Artykuł 04 02 08 — Razem		615 029 882	330 110 956		20 000 000	615 029 882	350 110 956
04 02 09	Zakończenie wcześniejszych programów	2.1	p.m.	36 690 000			p.m.	36 690 000
	Artykuł 04 02 09 — Razem		p.m.	36 690 000			p.m.	36 690 000
04 02 10	Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne	2.1	28 562 747	36 000 000			28 562 747	36 000 000
	Artykuł 04 02 10 — Razem		28 562 747	36 000 000			28 562 747	36 000 000
04 02 11	Zakończenie wcześniejszych programów	2.1	p.m.	900 000		175 794	p.m.	1 075 794
	Artykuł 04 02 11 — Razem		p.m.	900 000		175 794	p.m.	1 075 794
04 02 12	EURES (Europejskie Służby ds. Zatrudnienia)	3	17 000 000	14 400 000			17 000 000	14 400 000
	Artykuł 04 02 12 — Razem		17 000 000	14 400 000			17 000 000	14 400 000
04 02 13	Projekty dotyczące innowacji na rynkach pracy w Państwach Członkowskich	3	—	p.m.			—	p.m.
	Artykuł 04 02 13 — Razem		—	p.m.			—	p.m.
04 02 15	Rynek pracy	3	14 000 000	14 000 000			14 000 000	14 000 000
	Artykuł 04 02 15 — Razem		14 000 000	14 000 000			14 000 000	14 000 000
04 02 16	Działania przygotowawcze do lokalnych inicjatyw na rzecz zatrudnienia	3	—	p.m.			—	p.m.
	Artykuł 04 02 16 — Razem		—	p.m.			—	p.m.
	Rozdział 04 02 — Ogółem		11 334 743 376	8 815 117 645		527 789 520	11 334 743 376	9 342 907 165

ROZDZIAŁ 04 02 — ZATRUDNIENIE I EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)**Uwagi*

Artykuł 39 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. przewiduje korekty finansowe, według których każdy dochód jest wprowadzany do pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochód ten może być wykorzystany do zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1) w konkretnych przypadkach, tam gdzie mają one pokrywać ryzyko anulowania lub zmniejszenia korekt dokonanych wcześniej.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 ustanawia warunki zwrotu zaliczek, który nie powoduje zmniejszenia udziału płatności z Funduszy Strukturalnych w przedmiotowych operacjach. Wszelkie dochody wynikające ze zwrotu zaliczek wymienionych w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów, zostaną wykorzystane dla zapewnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i art. 157 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.

Kontynuowany jest specjalny program dla pokoju i pojednania, zgodnie z wyżej wymienionymi decyzjami Berlińskiej Rady Europejskiej, przewidującym zapewnienie 500 mln euro na nowy okres ważności programu. Zasada suplementarności musi być ściśle przestrzegana. Komisja musi złożyć Parlamentowi Europejskiemu raport roczny na temat tego programu.

Środki przeciwdziałania oszustwom są finansowane w ramach artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Decyzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1105/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 3).

04 02 01**Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Cel 1**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
6 330 986 284	4 274 382 477		400 228 264	6 330 986 284	4 674 610 741

Uwagi

Środki te mają pokrywać instrumenty Celu 1 EFS odnośnie do zobowiązań związanych z nowym okresem programowania (2000–2006).

Na mocy art. 3 Traktatu WE przy definiowaniu i wdrażaniu innych polityk Wspólnoty Wspólnota ma dążyć do wyeliminowania nierówności oraz propagować równość kobiet i mężczyzn.

Środki Funduszu Strukturalnego mogą więc być wykorzystane, jedynie jeśli instrumenty, które finansują są zgodne z postanowieniami Traktatów oraz z aktami prawnymi przyjętymi na podstawie Traktatów, w szczególności dotyczącymi ochrony środowiska i równości mężczyzn i kobiet.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1262/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 48).

04 02 04**Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Cel 2**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
398 600 121	446 315 020		– 20 000 000	398 600 121	426 315 020

Uwagi

Środki te mają pokrywać instrumenty Celu 2 EFS odnośnie do zobowiązań na okres programowania 2000–2006.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 04 02 — ZATRUDNIENIE I EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)***04 02 04** *(ciąg dalszy)*

Na mocy art. 3 Traktatu WE, przy definiowaniu i wdrażaniu innych polityk Wspólnoty Wspólnota ma dążyć do wyeliminowania nierówności oraz propagować równość kobiet i mężczyzn.

Środki Funduszu Strukturalnego mogą więc być wykorzystane, jedynie jeśli instrumenty, które finansują, są zgodne z postanowieniami Traktatów oraz z aktami prawnymi przyjętymi na podstawie Traktatów, w szczególności dotyczącymi ochrony środowiska i równości mężczyzn i kobiet.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1262/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 48).

04 02 06**Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Cel 3**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
3 911 064 342	3 452 614 538		127 385 462	3 911 064 342	3 580 000 000

Uwagi

Środki te mają pokrywać instrumenty Celu 3 EFS odnośnie zobowiązań na okres programowania 2000–2006.

Na mocy art. 3 Traktatu WE, przy definiowaniu i wdrażaniu innych polityk Wspólnoty Wspólnota ma dążyć do wyeliminowania nierówności oraz propagować równość kobiet i mężczyzn.

Środki Funduszu Strukturalnego mogą więc być wykorzystane, jedynie jeśli instrumenty, które finansują, są zgodne z postanowieniami Traktatów oraz z aktami prawnymi przyjętymi na podstawie Traktatów, w szczególności dotyczącymi ochrony środowiska i równości mężczyzn i kobiet.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1262/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 48).

04 02 08**EQUAL**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
615 029 882	330 110 956		20 000 000	615 029 882	350 110 956

Uwagi

Środki te mają pokrywać instrumenty inicjatywy wspólnotowej EQUAL dotyczącej ponadnarodowej współpracy mającej na celu propagowanie nowych praktyk przeciwdziałania wszelkiej dyskryminacji i nierówności na rynku pracy.

Orientacyjna kwota, stanowiąca maksymalnie 2 % środków budżetowych dla tej inicjatywy, zostanie zarezerwowana na finansowanie pomocy technicznej. Jeżeli takie środki pomocy technicznej są realizowane z inicjatywy Komisji, możliwe jest sfinansowanie do 100 % kosztów całkowitych.

Na mocy art. 3 Traktatu WE przy definiowaniu i wdrażaniu innych polityk Wspólnoty Wspólnota ma dążyć do wyeliminowania nierówności oraz propagować równość kobiet i mężczyzn.

Środki Funduszu Strukturalnego mogą więc być wykorzystane jedynie jeśli instrumenty, które finansują, są zgodne z postanowieniami Traktatów oraz z aktami prawnymi przyjętymi na podstawie Traktatów, w szczególności dotyczącymi ochrony środowiska i równości mężczyzn i kobiet.

Znaczna część tych środków zostanie przyznana na przeciwdziałanie dyskryminacji kobiet na rynku pracy.

ROZDZIAŁ 04 02 — ZATRUDNIENIE I EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY *(ciąg dalszy)***04 02 08** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 1262/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 48).

Odnosne akty prawne

Komunikat Komisji do Państw Członkowskich z dnia 14 kwietnia 2000 r. ustanawiający wytyczne wspólnotowej inicjatywy EQUAL dotyczącej współpracy międzynarodowej w celu promowania nowych środków zwalczania wszelkich form dyskryminacji i nierównego traktowania na rynku pracy (Dz.U. C 127 z 5.5.2000, str. 2).

04 02 11**Zakończenie wcześniejszych programów**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	900 000		175 794	p.m.	1 075 794

Uwagi

Środki te mają pokrywać rozliczenie zobowiązań EFS z poprzednich okresów programowania na instrumenty innowacyjności lub instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania lub inne podobne formy pomocy technicznej przewidziane w rozporządzeniach.

Służą one też finansowaniu poprzednich instrumentów wieloletnich, zwłaszcza tych zatwierdzonych i wykonanych na mocy innych wyżej wymienionych rozporządzeń, nie objętych priorytetowymi celami Funduszy.

Jeśli będzie to konieczne środki te zostaną również wykorzystane do finansowania przez EFS sytuacji, gdy środki na pokrycie zobowiązań są niedostępne lub nie zostały przewidziane w programowaniu na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Decyzja Rady nr 83/516/EWG z dnia 17 października 1983 r. w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, str. 38), ostatnio zmieniona decyzją 85/568/EWG (Dz.U. L 370 z 31.12.1985, str. 40).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2950/83 z dnia 17 października 1983 r. w sprawie wykonania decyzji 83/516/EWG w sprawie zadań Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 289 z 22.10.1983, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 3823/85 (Dz.U. L 370 z 31.12.1985, str. 23) i rozporządzeniem (EWG) nr 3824/85 (Dz.U. L 370 z 31.12.1985, str. 25).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2088/85 z dnia 23 lipca 1985 r. dotyczące zintegrowanych programów śródziemnomorskich (Dz.U. L 197 z 27.7.1985, str. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności, oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, str. 9), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4255/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 21), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2084/93 (Dz.U. L 193 z 31.7.1993, str. 39).

Rozporządzenie (WE) nr 1262/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 48).

KOMISJA

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ WSI

Cele ogólne

Cele wspólnej polityki rolnej (WPR) wywodzą się bezpośrednio z Traktatu i obejmują w szczególności stabilizację rynków, zapewnienie społeczności rolniczej odpowiedniego standardu życia oraz zagwarantowanie bezpieczeństwa dostaw.

Od czasu wprowadzenia WPR była wielokrotnie reformowana, ostatnio na mocy porozumienia podpisanego w czerwcu 2003 r. w Luksemburgu. Głównym celem tej reformy, będącej częścią Agendy 2000, była zmiana nastawienia gospodarki rolnej na bardziej rynkowe, tak aby uczynić sektor rolny bardziej konkurencyjnym. Odzwierciedlając różnorodność zastosowań działalności rolniczej, WPR musi być również w pełni zgodna ze zrównoważonym rozwojem, szczególnie poprzez promowanie przyjaznych dla środowiska metod produkcji oraz efektywnego wykorzystania zasobów. Rozwój obszarów wiejskich, drugi filar WPR, ma na celu zwiększenie konkurencyjności obszarów wiejskich oraz konserwację środowiska naturalnego i dziedzictwa terenów wiejskich w celu zabezpieczenia przyszłości tych obszarów oraz promowania tworzenia i utrzymywania miejsc pracy.

W roku 2005 utrzymane będą priorytety z roku 2004, w szczególności dotyczące wdrażania reform przyjętych w latach 2003 i 2004, operacyjnego stosowania prawa wspólnotowego w nowych Państwach Członkowskich oraz negocjacji w ramach Światowej Organizacji Handlu (WTO). Priorytety te są dodatkiem do powszedniej działalności WPR.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI ROLNICTWO	149 945 773	149 945 773	– 1 200 000	– 1 200 000	148 745 773	148 745 773
05 02	PRODUKTY ROŚLINNE	29 134 620 000	29 134 620 000			29 134 620 000	29 134 620 000
05 03	PRODUKTY ZWIERZĘCE	13 683 780 000	13 683 780 000	– 446 000 000	– 446 000 000	13 237 780 000	13 237 780 000
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	10 771 477 860	9 194 072 038		598 812 077	10 771 477 860	9 792 884 115
05 05	SPECJALNY PROGRAM AKCESYJNY NA RZECZ ROZWOJU ROLNICTWA I OBSZARÓW WIEJSKICH (SAPARD)	248 800 000	577 500 000			248 800 000	577 500 000
05 06	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	5 270 000	5 270 000			5 270 000	5 270 000
05 07	KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH	– 374 085 000	– 362 785 000	– 169 000 000	– 169 000 000	– 543 085 000	– 531 785 000
05 08	STRATEGIA I KOORDYNACJA POLITYKI W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI ROLNICTWO	102 315 000	102 401 000			102 315 000	102 401 000
05 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	p.m.			—	p.m.
Tytuł 05 — Ogółem		53 722 123 633	52 484 803 811	– 616 200 000	– 17 387 923	53 105 923 633	52 467 415 888

TYTUŁ 05

ROLNICTWO I ROZWÓJ WSI

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROLNICTWO”

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
05 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI ROLNICTWO				
05 01 01	Wydatki związane z personelem czynnie zatrudnionym w obszarze działalności Rolnictwo	5	91 684 482 ⁽¹⁾		91 684 482 ⁽¹⁾
	Artykuł 05 01 01 — Razem		91 684 482		91 684 482
05 01 02	Personel zewnętrzny i inne wydatki na zarządzanie wspierające obszar działalności Rolnictwo				
05 01 02 01	Personel zewnętrzny	5	9 610 245		9 610 245
05 01 02 11	Inne wydatki na zarządzanie	5	12 938 220 ⁽²⁾		12 938 220 ⁽²⁾
	Artykuł 05 01 02 — Razem		22 548 465		22 548 465
05 01 03	Wydatki na budynki i koszty pochodne dla obszaru działalności Rolnictwo	5	25 117 826		25 117 826
	Artykuł 05 01 03 — Razem		25 117 826		25 117 826
05 01 04	Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności Rolnictwo				
05 01 04 01	Monitorowanie i prewencja — Płatności bezpośrednie Wspólnoty Europejskiej — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	4 275 000		4 275 000
05 01 04 02	Sieć Danych Rachunkowych Gospodarstw Rolnych (FADN) — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	p.m.		p.m.
05 01 04 03	Instrument przedakcesyjny Sapard — Wydatki na administrację i zarządzanie	7.1	1 500 000		1 500 000
05 01 04 04	Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), Sekcja Orientacji — Nieoperacyjna pomoc techniczna	2.1	3 600 000	– 1 200 000	2 400 000
05 01 04 05	Roślinne i zwierzęce zasoby genetyczne — Wydatki na administrację i zarządzanie	3	220 000		220 000
05 01 04 06	Projekt pilotażowy w dziedzinie promowania jakości — Wydatki na administrację i zarządzanie	1.1	500 000		500 000
	Artykuł 05 01 04 — Razem		10 095 000	– 1 200 000	8 895 000
05 01 06	Wydatki na analizy i inspekcje rolne oraz organ pojedynczy w związku z rozliczeniami Sekcji Gwarancji EFOGR	5	500 000		500 000
	Artykuł 05 01 06 — Razem		500 000		500 000
	Rozdział 05 01 — Ogółem		149 945 773	– 1 200 000	148 745 773

⁽¹⁾ Środki w wysokości 170 026 euro ujęto w art. 31 01 40.⁽²⁾ Środki w wysokości 1 025 037 euro ujęto w art. 31 01 40.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI „ROLNICTWO” (ciąg dalszy)**05 01 04 Wydatki pomocnicze na działania w obszarze działalności „Rolnictwo”***Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 583/2004 (Dz.U. L 91 z 30.3.2004, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1105/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 3).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1268/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie wspólnotowych środków pomocowych na rzecz działań przedakcesyjnych w dziedzinie rolnictwa oraz rozwoju obszarów wiejskich w państwach Europy Środkowej i Wschodniej ubiegających się o członkostwo w Unii Europejskiej w okresie przedakcesyjnym (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 87), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 696/2003 (Dz.U. L 99 z 17.4.2003, str. 24).

05 01 04 04 Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), Sekcja Orientacji — Nieoperacyjna pomoc techniczna

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
3 600 000	– 1 200 000	2 400 000

Uwagi

Środki te mają pokrywać pomoc techniczną finansowaną przez EFOGR przewidzianą w art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Pomoc techniczna obejmuje instrumenty przygotowania, monitoringu, oceny, nadzoru i zarządzania wymagane dla wdrożenia Sekcji Orientacji EFOGR przez Komisję. W tym kontekście środki te mogą być w szczególności przyznane na pokrycie:

- wydatków pomocniczych (koszty reprezentacyjne, szkolenie, spotkania, misje, tłumaczenia),
- wydatków na informację i publikację,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- umów o świadczenie usług,
- wydatków na personel tymczasowy (personel kontraktowy, eksperci krajowi, eksperci niezależni, personel pomocniczy, personel agencyjny) do sumy 1 200 000 euro.

ROZDZIAŁ 05 03 — PRODUKTY ZWIERZĘCE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
05 03	PRODUKTY ZWIERZĘCE				
05 03 01	Mleko i przetwory mleczne				
05 03 01 01	Refundacje na mleko i przetwory mleczne	1.1	1 247 460 000	– 51 000 000	1 196 460 000
05 03 01 02	Interwencyjne składowanie odtłuszczonego mleka w proszku	1.1	50 000 000		50 000 000
05 03 01 03	Pomoc na zbył mleka odtłuszczonego	1.1	556 000 000		556 000 000
05 03 01 04	Interwencyjne składowanie masła i śmietany	1.1	79 000 000		79 000 000
05 03 01 05	Inne środki w odniesieniu do tłuszczu masłanego	1.1	346 000 000	– 60 000 000	286 000 000
05 03 01 06	Interwencyjne składowanie sera	1.1	36 000 000		36 000 000
05 03 01 07	Dodatkowa opłata od producentów mleka	1.1	– 166 000 000	– 280 000 000	– 446 000 000
05 03 01 08	Mleko podawane w szkołach	1.1	85 000 000		85 000 000
05 03 01 09	Refundacje na produkty inne niż określone w załączniku 1 (mleko i masło)	1.1	186 000 000	– 30 000 000	156 000 000
05 03 01 10	Premia mleczna	1.1	959 000 000		959 000 000
05 03 01 11	Dodatkowe płatności dla producentów mleka	1.1	431 000 000		431 000 000
05 03 01 99	Inne środki w odniesieniu do mleka i przetworów mlecznych	1.1	– 5 000 000		– 5 000 000
	<i>Artykuł 05 03 01 — Razem</i>		3 804 460 000	– 421 000 000	3 383 460 000
05 03 02	Wołowina i cielęcina				
05 03 02 01	Refundacje na wołowinę i cielęcinę	1.1	233 000 000		233 000 000
05 03 02 02	Interwencyjne składowanie wołowiny i cielęciny	1.1	p.m.		p.m.
05 03 02 03	Premie za krowy mamki	1.1	1 993 925 000		1 993 925 000
05 03 02 04	Dodatkowe premie za krowy mamki	1.1	98 000 000		98 000 000
05 03 02 05	Premie specjalne	1.1	1 972 925 000		1 972 925 000
05 03 02 06	Premie pozasezonowe	1.1	p.m.		p.m.
05 03 02 07	Premie ubojowe	1.1	1 764 000 000		1 764 000 000
05 03 02 08	Premie rekompensacyjne	1.1	1 001 000 000		1 001 000 000
05 03 02 09	Wyjątkowe środki wsparcia	1.1	252 000 000		252 000 000
05 03 02 10	Program obowiązkowego uboju	1.1	10 000 000		10 000 000
05 03 02 11	Płatności dodatkowe	1.1	484 000 000		484 000 000
05 03 02 12	Inne interwencje	1.1	10 000 000		10 000 000
05 03 02 13	Refundacje na wołowinę i cielęcinę	1.1	77 000 000		77 000 000
05 03 02 99	Inne środki w odniesieniu do wołowiny i cielęciny	1.1	– 8 000 000		– 8 000 000
	<i>Artykuł 05 03 02 — Razem</i>		7 887 850 000		7 887 850 000

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 03 — PRODUKTY ZWIERZĘCE *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
05 03 03	Mięso baranie i kozie				
05 03 03 01	Interwencje w formie składowania mięsa baraniego i koziego	1.1	p.m.		p.m.
05 03 03 02	Premie za samice owiec i kóz	1.1	1 325 470 000		1 325 470 000
05 03 03 03	Ustalone ryczałtowe premie za samice owiec i kóz na obszarach mniej uprzywilejowanych i górskich	1.1	398 000 000		398 000 000
05 03 03 04	Dodatkowe płatności w sektorze owiec i kóz	1.1	72 000 000		72 000 000
05 03 03 99	Inne środki w odniesieniu do mięsa baraniego i koziego	1.1	– 1 000 000		– 1 000 000
	<i>Artykuł 05 03 03 — Razem</i>		1 794 470 000		1 794 470 000
05 03 04	Wieprzowina, jaja i drób, produkty pszczelarskie i inne produkty zwierzęce				
05 03 04 01	Refundacje na wieprzowinę	1.1	66 000 000	– 25 000 000	41 000 000
05 03 04 02	Interwencje w odniesieniu do wieprzowiny	1.1	5 000 000		5 000 000
05 03 04 03	Wyjątkowe środki wspierania rynku w odniesieniu do wieprzowiny	1.1	p.m.		p.m.
05 03 04 04	Refundacje na jaja	1.1	8 000 000		8 000 000
05 03 04 05	Refundacje na mięso drobiowe	1.1	91 000 000		91 000 000
05 03 04 06	Refundacje na produkty inne niż określone w załączniku 1 (jaja)	1.1	5 000 000		5 000 000
05 03 04 07	Specjalna pomoc na pszczelarstwo	1.1	23 000 000		23 000 000
05 03 04 08	Wyjątkowe środki wsparcia w odniesieniu do jaj	1.1	p.m.		p.m.
05 03 04 99	Inne środki w odniesieniu do produktów zwierzęcych	1.1	– 1 000 000		– 1 000 000
	<i>Artykuł 05 03 04 — Razem</i>		197 000 000	– 25 000 000	172 000 000
05 03 99	Środki odzyskane	1.1	p.m.		p.m.
	<i>Artykuł 05 03 99 — Razem</i>		p.m.		p.m.
	Rozdział 05 03 — Ogółem		13 683 780 000	– 446 000 000	13 237 780 000

ROZDZIAŁ 05 03 — PRODUKTY ZWIERZĘCE (ciąg dalszy)**05 03 01 Mleko i przetwory mleczne***Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i produktów mlecznych (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1787/2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 121).

05 03 01 01 Refundacje na mleko i przetwory mleczne

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
1 247 460 000	– 51 000 000	1 196 460 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie refundacji wywozowej zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999.

05 03 01 05 Inne środki w odniesieniu do tłuszczu maślanego

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
346 000 000	– 60 000 000	286 000 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie pomocy na cele specjalne zgodnie z art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999.

05 03 01 07 Dodatkowa opłata od producentów mleka

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
– 166 000 000	– 280 000 000	– 446 000 000

Uwagi

Taka opłata wyrównawcza nałożona na producentów lub podmioty skupujące mleko krowie została ustalona w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1788/2003.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1788/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające opłatę wyrównawczą w sektorze mleka i przetworów mlecznych (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 123).

05 03 01 09 Refundacje na produkty inne niż określone w załączniku 1 (mleko i masło)

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
186 000 000	– 30 000 000	156 000 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie refundacji w odniesieniu do:

- produktów powstałych w wyniku przetwarzania mleka odtłuszczonego, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 3448/93,
- produktów powstałych w wyniku przetwarzania masła, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 3448/93.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 3448/93 z dnia 6 grudnia 1993 r. ustanawiające zasady handlu mające zastosowanie do niektórych towarów pochodzących z przetwórstwa produktów rolnych (Dz.U. L 318 z 20.12.1993, str. 18), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2580/2000 (Dz.U. L 298 z 25.11.2000, str. 5).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 03 — PRODUKTY ZWIERZĘCE *(ciąg dalszy)***05 03 04 Wieprzowina, jaja i drób, produkty pszczelarskie i inne produkty zwierzęce***Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2759/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wieprzowiny (Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1365/2000 (Dz.U. L 156 z 29.6.2000, str. 5).

05 03 04 01 Refundacje na wieprzowinę

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
66 000 000	– 25 000 000	41 000 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie refundacji wywozowych, zgodnie z art. 15 rozporządzenia (EWG) nr 2759/75.

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności
05 04	ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH							
05 04 01	Rozwój obszarów wiejskich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR							
05 04 01 01	Inwestycje w gospodarstwach rolnych	1.2	247 000 000	247 000 000			247 000 000	247 000 000
05 04 01 02	Zagospodarowanie się młodych rolników	1.2	134 000 000	134 000 000			134 000 000	134 000 000
05 04 01 03	Szkolenia	1.2	36 000 000	36 000 000			36 000 000	36 000 000
05 04 01 04	Wcześniejsza emerytura — Poprzedni system	1.2	113 000 000	113 000 000			113 000 000	113 000 000
05 04 01 05	Wcześniejsza emerytura — Nowy system	1.2	120 000 000	120 000 000			120 000 000	120 000 000
05 04 01 06	Obszary mniej uprzywilejowane	1.2	843 000 000	843 000 000			843 000 000	843 000 000
05 04 01 07	Ochrona środowiska na obszarach rolniczych — Poprzedni system	1.2	87 000 000	87 000 000			87 000 000	87 000 000
05 04 01 08	Ochrona środowiska na obszarach rolniczych — Nowy system	1.2	1 981 000 000	1 981 000 000			1 981 000 000	1 981 000 000
05 04 01 09	Rozwój przetwórstwa i obrotu produktami rolnymi	1.2	195 000 000	195 000 000			195 000 000	195 000 000
05 04 01 10	Leśnictwo — Poprzedni system	1.2	104 000 000	104 000 000			104 000 000	104 000 000
05 04 01 11	Leśnictwo — Nowy system	1.2	372 000 000	372 000 000			372 000 000	372 000 000
05 04 01 12	Promowanie dostosowania i rozwoju obszarów wiejskich	1.2	631 000 000	631 000 000			631 000 000	631 000 000
05 04 01 13	Inne środki w odniesieniu do rozwoju obszarów wiejskich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR	1.2	47 000 000	47 000 000			47 000 000	47 000 000
05 04 01 99	Inne	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 05 04 01 — Razem		4 910 000 000	4 910 000 000			4 910 000 000	4 910 000 000
05 04 02	Rozwój obszarów wiejskich w ramach Sekcji Orientacji EFOGR							
05 04 02 01	Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony Celu 1	2.1	3 524 726 690	2 571 398 641		388 750 731	3 524 726 690	2 960 149 372
05 04 02 02	Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii	2.1	p.m.	9 671 332		– 332	p.m.	9 671 000
05 04 02 03	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach Celu 1 i 6	2.1	p.m.	60 000 000		86 314 253	p.m.	146 314 253
05 04 02 04	Zakończenie wcześniejszych programów w regionach Celu 5b)	2.1	p.m.	10 830 000			p.m.	10 830 000
05 04 02 05	Zakończenie wcześniejszych programów poza regionami Celu 1	2.1	p.m.	30 000 000		30 230 600	p.m.	60 230 600
05 04 02 06	Program Leader	2.1	401 691 170	196 452 665		73 216 825	401 691 170	269 669 490

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)*

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności
05 04 02	<i>(ciąg dalszy)</i>							
05 04 02 07	Zakończenie wcześniejszych pro- gramów (inicjatywy wspólnotowe)	2.1	p.m.	18 000 000		20 300 000	p.m.	38 300 000
05 04 02 08	Zakończenie wcześniejszych pro- gramów (działania innowacyjne)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 04 02 09	Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orien- tacji — Operacyjna pomoc tech- niczna	2.1	300 000	100 000			300 000	100 000
	<i>Artykuł 05 04 02 — Razem</i>		3 926 717 860	2 896 452 638		598 812 077	3 926 717 860	3 495 264 715
05 04 03	Inne							
05 04 03 01	Leśnictwo (poza EFOGR)	3	500 000	16 969 400			500 000	16 969 400
05 04 03 02	Roślinne i zwierzęce zasoby gene- tyczne	3	3 260 000	1 250 000			3 260 000	1 250 000
	<i>Artykuł 05 04 03 — Razem</i>		3 760 000	18 219 400			3 760 000	18 219 400
05 04 04	Przejęciowy instrument finanso- wania rozwoju obszarów wiej- skich w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR w nowych Państwach Członkowskich							
		1.2	1 931 000 000	1 369 400 000			1 931 000 000	1 369 400 000
	<i>Artykuł 05 04 04 — Razem</i>		1 931 000 000	1 369 400 000			1 931 000 000	1 369 400 000
	Rozdział 05 04 — Ogółem		10 771 477 860	9 194 072 038		598 812 077	10 771 477 860	9 792 884 115

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)***05 04 02 Rozwój obszarów wiejskich w ramach Sekcji Orientacji EFOGR***Uwagi*

Artykuł 39 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzone w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochody te mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed anulowaniem lub zmniejszeniem wcześniej uzgodnionych poprawek.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 określa warunki spłaty zaliczki bez zmniejszania wkładu z funduszy strukturalnych w ramach udzielonej pomocy. Dochody ze spłaty zaliczek wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.

Kontynuowany będzie specjalny program pokoju i pojednania; zgodnie z powyższą decyzją Rady Europejskiej w Berlinie przyznano 500 milionów euro na nowy okres obowiązywania programu. Warunkiem kontynuowania programu jest pełne przestrzeganie zasady suplementarności. Komisja ma przedłożyć roczny raport dotyczący tego działania Parlamentowi Europejskiemu.

Środki mające na celu walkę z oszustwami są finansowane na podstawie art. 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z 24 i 25 marca 1999 r.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1105/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 3).

05 04 02 01 Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Orientacji — Regiony Celu 1

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
3 524 726 690	2 571 398 641		388 750 731	3 524 726 690	2 960 149 372

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie instrumentów Celu 1 EFOGR (Sekcja Orientacji) w odniesieniu do zobowiązań związanych z okresem programowania na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 583/2004 (Dz.U. L 91 z 30.3.2004, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1105/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 3).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)***05 04 02** *(ciąg dalszy)*

05 04 02 02 Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	9 671 332		– 332	p.m.	9 671 000

Uwagi

Kontynuowany będzie specjalny program pokoju i pojednania; zgodnie z powyższą decyzją Rady Europy w Berlinie przyznano 500 milionów euro na nowy okres obowiązywania programu. Warunkiem kontynuowania programu jest pełne przestrzeganie zasady suplementarności. Komisja ma przedłożyć roczny raport dotyczący tego działania Parlamentowi Europejskiemu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1105/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 3).

Decyzja Komisji 1999/501/WE z dnia 1 lipca 1999 r. ustalająca przybliżony podział przydzielonych środków między Państwa Członkowskie dla Celu 1 funduszy strukturalnych w latach 2000–2006 (Dz.U. L 194 z 27.7.1999, str. 49), w szczególności jej motywy piąty.

Odnośne akty prawne

Berlińskiej Rady Europejskiej w Berlinie w dniach 24 i 25 marca 1999 r., w szczególności ust. 44 lit. b).

05 04 02 03 Zakończenie wcześniejszych programów w regionach Celu 1 i 6

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	60 000 000		86 314 253	p.m.	146 314 253

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie zobowiązań, jakie mają być uregulowane z poprzedniego okresu programowania odnośnie poprzedniego Celu 1 i 6.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności, oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, str. 9), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4256/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Sekcja Orientacji EFOGR (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 25), zmienione rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2085/93 (Dz.U. L 193 z 31.7.1993, str. 44).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 583/2004 (Dz.U. L 91 z 30.3.2004, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103).

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH (ciąg dalszy)**05 04 02** (ciąg dalszy)**05 04 02 05** Zakończenie wcześniejszych programów poza regionami Celu 1

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	30 000 000		30 230 600	p.m.	60 230 600

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFOGR (Sekcja Orientacji) zobowiązań, które mają być uregulowane z poprzednich okresów programowania odnośnie do poprzedniego Celu 5a).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności, oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, str. 9), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4256/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Sekcja Orientacji EFOGR (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 25), zmienione rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2085/93 (Dz.U. L 193 z 31.7.1993, str. 44).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 583/2004 (Dz.U. L 91 z 30.3.2004, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103).

05 04 02 06 Program Leader

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
401 691 170	196 452 665		73 216 825	401 691 170	269 669 490

Uwagi

Środek przeznaczony jest na sfinansowanie działań w ramach inicjatywy Lider+ Wspólnota dotyczącej rozwoju obszarów wiejskich.

Orientacyjna kwota, stanowiąca maksymalnie 2 % środków budżetowych dla tej inicjatywy, zostanie zarezerwowana na finansowanie pomocy technicznej. Jeżeli takie instrumenty pomocy technicznej są realizowane z inicjatywy Komisji, możliwe jest sfinansowanie do 100 % kosztów całkowitych.

Środki te przeznaczone są również na sfinansowanie nowego projektu mającego na celu przyspieszenie procesu wzmocnienia społeczeństwa obywatelskiego i przedsiębiorczości na obszarach wiejskich w Europie, poprzez przyznawanie dotacji, pożyczek i gwarancji. Fundusz przeznaczony na finansowanie inwestycji w projekcie Społecznych i Prywatnych Inicjatyw na Obszarach Wiejskich w Europie (SPIRE) będzie otrzymywał składki ze strony UE, Państw Członkowskich, a także prywatnych fundacji i przedsiębiorstw. Będzie działał w zakresie międzynarodowym, kierowany przez doświadczone fundacje, pod nadzorem rady reprezentującej wszystkie strony wnoszące składki i ustalające główne zasady działania funduszu. Fundusz będzie przeznaczony na wspieranie tworzenia organizacji społeczeństwa obywatelskiego na szczeblu regionalnym lub lokalnym na wszystkich obszarach wiejskich Europy, krajowych lub wielonarodowych sieci organizacji, których celem jest wzmocnienie społeczeństwa obywatelskiego na obszarach wiejskich; programów służących tworzeniu możliwości rozwojowych i udzielających wsparcia indywidualnym przedsiębiorcom, grupom wzajemnych gwarancji, kasom pożyczkowym i innym instytucjonalnym formom pomocy przedsiębiorczości indywidualnej lub zbiorowej, oraz tworzenia regionalnych funduszy inwestycyjnych, w celu zapewnienia kapitału podwyższonego ryzyka dla przedsiębiorstw rolnych na obszarach wiejskich.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)***05 04 02** *(ciąg dalszy)***05 04 02 06** *(ciąg dalszy)**Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 583/2004 (Dz.U. L 91 z 30.3.2004, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103).

Odnosne akty prawne

Obwieszczenie Komisji do Państw Członkowskich z dnia 14 kwietnia 2000 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader+) (Dz.U. C 139 z 18.5.2000, str. 5).

05 04 02 07 **Zakończenie wcześniejszych programów (inicjatywy wspólnotowe)**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	18 000 000		20 300 000	p.m.	38 300 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie zobowiązań, które mają być uregulowane w związku z inicjatywami wspólnotowymi poprzedzającymi okres programowania na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, str. 9), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4256/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Sekcja Orientacji EFOGR (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 25), zmienione rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2085/93 (Dz.U. L 193 z 31.7.1993, str. 44).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 583/2004 (Dz.U. L 91 z 30.3.2004, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103).

Odnosne akty prawne

Obwieszczenie Komisji do Państw Członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się Państwa Członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz regionów najbardziej oddalonych (REGIS II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, str. 44).

Obwieszczenie Komisji do Państw Członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla dotacji globalnych lub zintegrowanych programów operacyjnych, względem których wzywa się Państwa Członkowskie do składania wniosków o pomoc w ramach inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader II) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, str. 48).

ROZDZIAŁ 05 04 — ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH *(ciąg dalszy)***05 04 02** *(ciąg dalszy)*05 04 02 07 *(ciąg dalszy)*

Obwieszczenie Komisji do Państw Członkowskich z dnia 15 czerwca 1994 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się Państwa Członkowskie w ramach inicjatywy Wspólnoty w zakresie rozwoju przygranicznego, współpracy transgranicznej oraz wybranych sieci energetycznych (*Interreg II*) (Dz.U. C 180 z 1.7.1994, str. 60).

Obwieszczenie Komisji do Państw Członkowskich z dnia 16 maja 1995 r. ustanawiające wytyczne inicjatywy w ramach specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (*PEACE I*) (Dz.U. C 186 z 20.7.1995, str. 3).

Obwieszczenie Komisji do Państw Członkowskich z dnia 8 maja 1996 r. ustanawiające wytyczne dla programów operacyjnych, do których opracowania wzywa się Państwa Członkowskie w ramach wspólnotowej inicjatywy *Interreg* dotyczącej współpracy międzynarodowej w zakresie planowania przestrzennego (*Interreg II C*) (Dz.U. C 200 z 10.7.1996, str. 23).

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 26 listopada 1997 r. w sprawie specjalnego programu wsparcia na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej oraz w przygranicznych hrabstwach Irlandii (1995–1999) (*PEACE I*) (KOM(97) 642 wersja ostateczna).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 07	KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH							
05 07 01	Kontrola wydatków rolnych							
05 07 01 01	Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności dokonywane przez Państwa Członkowskie	1.1	16 000 000	16 000 000			16 000 000	16 000 000
05 07 01 02	Monitorowanie i środki zapobiegawcze — Płatności bezpośrednie dokonywane przez Wspólnotę Europejską	1.1	9 100 000	9 100 000			9 100 000	9 100 000
05 07 01 05	Kontrola stosowania zasad w rolnictwie	3	815 000	12 115 000			815 000	12 115 000
05 07 01 06	Rozliczenie za lata poprzednie i potrącenie/zawieszenie zaliczek w odniesieniu do wydatków związanych z podziałem zarządzania w pozycji 1a	1.1	– 70 000 000	– 70 000 000			– 70 000 000	– 70 000 000
05 07 01 07	Kontrola zgodności za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w odniesieniu do nagłówka 1a	1.1	– 330 000 000	– 330 000 000	– 169 000 000	– 169 000 000	– 499 000 000	– 499 000 000
05 07 01 08	Rozliczenie za lata poprzednie i potrącenie/zawieszenie zaliczek w odniesieniu do rozwoju obszarów wiejskich w nagłówku 1b	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 07 01 09	Kontrola zgodności za lata poprzednie w odniesieniu do wydatków związanych z rozwojem obszarów wiejskich w nagłówku 1b	1.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 05 07 01 — Razem		– 374 085 000	– 362 785 000	– 169 000 000	– 169 000 000	– 543 085 000	– 531 785 000
05 07 02	Rozwiązywanie sporów							
	Artykuł 05 07 02 — Razem	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
			p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 05 07 — Ogółem		– 374 085 000	– 362 785 000	– 169 000 000	– 169 000 000	– 543 085 000	– 531 785 000

ROZDZIAŁ 05 07 — KONTROLA WYDATKÓW ROLNYCH (*ciąg dalszy*)**05 07 01 Kontrola wydatków rolnych**

05 07 01 07 Kontrola zgodności za lata poprzednie w odniesieniu do wspólnych wydatków związanych z zarządzaniem w odniesieniu do nagłówka 1a

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
– 330 000 000	– 169 000 000	– 499 000 000

Uwagi

Pozycja ta ma pokryć zastosowanie art. 154 Rozporządzenia Finansowego oraz wyniki decyzji podejmowanych na podstawie art. 7 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999. Zasada rozliczeń przewidziana jest w art. 53 ust. 5 Rozporządzenia Finansowego.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2040/2000 z dnia 26 września 2000 r. w sprawie dyscypliny budżetowej (Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 27), w szczególności jego art. 14, który stanowi, że w przypadku wyraźnego nieprzestrzegania zasad Komisja może ograniczyć lub tymczasowo zawiesić comiesięczne zaliczki dla Państw Członkowskich bez uszczerbku dla decyzji podejmowanych w związku z rozliczeniem.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 11

RYBOŁÓWSTWO

Cele ogólne

Ten obszar działalności zawiera wszystkie działania objęte Wspólną Polityką Rybołówstwa znajdującą się w wyłącznej kompetencji Wspólnoty. Dotyczy on całokształtu działań związanych z rybołówstwem, a także przetwarzaniem i rozprowadzaniem jego produktów.

Zapewnia również prawidłowe stosowanie odpowiednich przepisów prawa wspólnotowego w sektorze rybołówstwa.

Ten obszar działalności obejmuje pięć działań operacyjnych: specjalne środki wspierające Wspólną Politykę Rybołówstwa (łącznie z zachowaniem zasobów połowowych, kontrolą i dialogiem z sektorem rybołówstwa), stosunki i porozumienia z krajami trzecimi oraz organizacjami międzynarodowymi, wspólną organizację rynku rybnego, badania naukowe w dziedzinie rybołówstwa oraz środki strukturalne na rzecz rybołówstwa w ramach Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (IFOR).

Sześćdziesiąt procent środków przeznaczone jest na Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa (IFOR). Jednakże działania IFOR są wdrażane głównie przez Państwa Członkowskie jako część zarządzania zdecentralizowanego.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI RYBOŁÓWSTWO	40 939 816	40 939 816			40 939 816	40 939 816
11 02	RYNKI RYBNE	33 200 000	33 200 000			33 200 000	33 200 000
11 03	RYBOŁÓWSTWO MIĘDZYNARODOWE I PRAWO MORSKIE	171 816 000	176 631 000			171 816 000	176 631 000
11 04	ZARZĄDZANIE WSPÓLNĄ POLITYKĄ RYBOŁÓWSTWA	3 264 000	3 264 000			3 264 000	3 264 000
11 05	BADANIA NAUKOWE W DZIEDZINIE RYBOŁÓWSTWA	16 300 000	28 550 000			16 300 000	28 550 000
11 06	INTERWENCJE STRUKTURALNE W DZIEDZINIE RYBOŁÓWSTWA	680 489 373	556 036 583		- 842 500	680 489 373	555 194 083
11 07	UTRZYMANIE ŁOWISK, KONTROLA I EGZEKOWANIE PRAWA NA ŁOWISKACH	83 735 400	88 335 400			83 735 400	88 335 400
11 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	198 715			—	198 715
11 50	REZERWA CELOWA OBSZARU DZIAŁALNOŚCI RYBOŁÓWSTWO	—	p.m.			—	p.m.
	Tytuł 11 — Ogółem	1 029 744 589	927 155 514		- 842 500	1 029 744 589	926 313 014

TYTUŁ 11

RYBOŁÓWSTWO

ROZDZIAŁ 11 06 — INTERWENCJE STRUKTURALNE W DZIEDZINIE RYBOŁÓWSTWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 06	INTERWENCJE STRUKTURALNE W DZIEDZINIE RYBOŁÓWSTWA							
11 06 01	Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — Cel 1	2.1	498 625 711	328 283 779			498 625 711	328 283 779
	Artykuł 11 06 01 — Razem		498 625 711	328 283 779			498 625 711	328 283 779
11 06 02	Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii	2.1	p.m.	747 918			p.m.	747 918
	Artykuł 11 06 02 — Razem		p.m.	747 918			p.m.	747 918
11 06 03	Zakończenie wcześniejszych progra- mów	2.1	p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
	Artykuł 11 06 03 — Razem		p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
11 06 04	Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa (IFOR) (obszary poza Celem 1)	2.1	180 026 162	217 957 386			180 026 162	217 957 386
	Artykuł 11 06 04 — Razem		180 026 162	217 957 386			180 026 162	217 957 386
11 06 05	Zakończenie wcześniejszych progra- mów IFOR (obszary poza Celem 1)	2.1	p.m.	2 170 000			p.m.	2 170 000
	Artykuł 11 06 05 — Razem		p.m.	2 170 000			p.m.	2 170 000
11 06 06	Zakończenie wcześniejszych progra- mów	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 11 06 06 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 07	Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — operacyjna pomoc techniczna i działania inno- wacyjne	2.1	1 837 500	3 877 500		- 842 500	1 837 500	3 035 000
	Artykuł 11 06 07 — Razem		1 837 500	3 877 500		- 842 500	1 837 500	3 035 000
11 06 08	Zakończenie wcześniejszych progra- mów	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 11 06 08 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 09	Specjalne działanie na rzecz konwer- sji statków i rybaków zależnych do 1999 roku od Umowy połowowej z Marokiem	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 11 06 09 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
11 06 10	Nadzwyczajne środki Wspólnoty na złomowanie statków rybackich	2.1	—	—			—	—
	Artykuł 11 06 10 — Razem		—	—			—	—
	Rozdział 11 06 — Ogółem		680 489 373	556 036 583		- 842 500	680 489 373	555 194 083

KOMISJA

ROZDZIAŁ 11 06 — INTERWENCJE STRUKTURALNE W DZIEDZINIE RYBOŁÓWSTWA (ciąg dalszy)*Uwagi*

Artykuł 39 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzane w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochody te mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z art. 18 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed ryzykiem anulowania lub zmniejszenia wcześniej uzgodnionych poprawek.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 określa warunki spłaty zaliczki bez zmniejszania wkładu z funduszy strukturalnych w ramach udzielonej pomocy. Dochody ze spłaty zaliczek wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i 157 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.

Kontynuowany jest specjalny program dla pokoju i pojednania, zgodnie z decyzjami Rady Europejskiej w Berlinie, przeznaczającymi 500 mln euro na nowy okres ważności programu. Zasada suplementarności musi być w pełni przestrzegana. Komisja musi złożyć Parlamentowi Europejskiemu raport roczny na temat tego instrumentu.

Instrumenty przeciwdziałania oszustwom są finansowane w ramach art. 24 02 01.

Podstawy prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Konkluzje Rady w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. regulujące podstawowe postanowienia dotyczące funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1105/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 3).

11 06 07**Instrument Finansowy Orientacji Rybołówstwa (IFOR) — operacyjna pomoc techniczna i działania innowacyjne**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
1 837 500	3 877 500		– 842 500	1 837 500	3 035 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie działań finansowanych z IFOR i pomocy technicznej zgodnie z art. 22 i 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999. Działania innowacyjne obejmują badania, projekty pilotażowe i wymianę doświadczeń. Ich głównym celem jest jakościowa poprawa działań prowadzonych w ramach Funduszu Strukturalnego. Pomoc techniczna obejmuje działania przygotowawcze, monitorujące, oszacowawcze, nadzorcze i z zakresu zarządzania, konieczne dla realizacji Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa IFOR. Środki te mogą zostać w szczególności przeznaczone na pokrycie:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),
- wydatki na informacje i publikacje,
- wydatki na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- umowy o świadczenie usług,
- granty.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1447/2001 (Dz.U. L 198 z 20.7.2001, str. 1), w szczególności jego art. 2 ust. 4.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1263/1999 z 21 czerwca 1999 dotyczące Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 54).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999, str. 10), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2369/2002 (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 49).

TYTUŁ 13
POLITYKA REGIONALNA

Cele ogólne

Celem tej polityki jest wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej przez zmniejszanie rozbieżności w poziomie rozwoju regionalnego w Unii Europejskiej.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
		Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI POLITYKA REGIONALNA	90 055 412	90 055 412			90 055 412	90 055 412
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE INTER- WENCJE W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ	21 365 268 846	17 126 810 123		- 222 559 097	21 365 268 846	16 904 251 026
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI	5 126 432 989	3 000 000 000		- 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000
13 05	INTERWENCJE PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUK- TURALNĄ	521 950 000	700 000 000			521 950 000	700 000 000
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI — ZARZĄDZANIE	98 548 408	92 880 830			98 548 408	92 880 830
13 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZE- NIEM FINANSOWYM	—	p.m.			—	p.m.
	Tytuł 13 — Ogółem	27 202 255 655	21 009 746 365		- 1 122 559 097	27 202 255 655	19 887 187 268

KOMISJA

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE INTERWENCJE W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE INTERWENCJE W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ							
13 03 01	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1	2.1	16 878 716 322	12 726 961 549		– 150 000 000	16 878 716 322	12 576 961 549
	Artykuł 13 03 01 — Razem		16 878 716 322	12 726 961 549		– 150 000 000	16 878 716 322	12 576 961 549
13 03 02	Specjalny program na rzecz pokoju i pojednania w Irlandii Północnej i granicznych hrabstwach Irlandii	2.1	30 500 000	51 672 096			30 500 000	51 672 096
	Artykuł 13 03 02 — Razem		30 500 000	51 672 096			30 500 000	51 672 096
13 03 03	Zakończenie wcześniejszych programów — Cel 1	2.1	p.m.	72 000 000		– 20 798 474	p.m.	51 201 526
	Artykuł 13 03 03 — Razem		p.m.	72 000 000		– 20 798 474	p.m.	51 201 526
13 03 04	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 2	2.1	3 145 689 964	3 435 789 185			3 145 689 964	3 435 789 185
	Artykuł 13 03 04 — Razem		3 145 689 964	3 435 789 185			3 145 689 964	3 435 789 185
13 03 05	Zakończenie wcześniejszych programów — Cel 2	2.1	p.m.	18 000 000		– 8 000 000	p.m.	10 000 000
	Artykuł 13 03 05 — Razem		p.m.	18 000 000		– 8 000 000	p.m.	10 000 000
13 03 06	URBAN	2.1	131 887 810	63 328 096			131 887 810	63 328 096
	Artykuł 13 03 06 — Razem		131 887 810	63 328 096			131 887 810	63 328 096
13 03 07	Zakończenie wcześniejszych programów — Inicjatywy wspólnotowe	2.1	p.m.	30 000 000			p.m.	30 000 000
	Artykuł 13 03 07 — Razem		p.m.	30 000 000			p.m.	30 000 000
13 03 08	Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne	2.1	53 511 147	124 000 000		– 43 760 623	53 511 147	80 239 377
	Artykuł 13 03 08 — Razem		53 511 147	124 000 000		– 43 760 623	53 511 147	80 239 377
13 03 09	Zakończenie wcześniejszych programów — Pomoc techniczna i działania innowacyjne	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 13 03 09 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
13 03 10	Zakończenie innych działań w zakresie polityki regionalnej	3	—	—			—	—
	Artykuł 13 03 10 — Razem		—	—			—	—
13 03 11	Program na rzecz modernizacji przemysłu tekstylnego-odzieżowego w Portugalii	3	—	—			—	—
	Artykuł 13 03 11 — Razem		—	—			—	—

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE INTERWENCJE W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności
13 03 12	Wkład Wspólnoty do Międzynarodowego Funduszu na rzecz Irlandii							
	Artykuł 13 03 12 — Razem	3	15 000 000	6 000 000 ⁽¹⁾			15 000 000	6 000 000 ⁽¹⁾
			15 000 000	6 000 000			15 000 000	6 000 000
13 03 13	Inicjatywa wspólnotowa Interreg III							
	Artykuł 13 03 13 — Razem	2.1	1 109 963 603	581 274 945			1 109 963 603	581 274 945
			1 109 963 603	581 274 945			1 109 963 603	581 274 945
13 03 14	Wsparcie dla regionów graniczących z krajami kandydującymi							
	Artykuł 13 03 14 — Razem	2.1	p.m.	17 784 252			p.m.	17 784 252
			p.m.	17 784 252			p.m.	17 784 252
	Rozdział 13 03 — Ogółem		21 365 268 846	17 126 810 123		- 222 559 097	21 365 268 846	16 904 251 026

⁽¹⁾ Środki w wysokości 9 000 000 euro ujęto w pozycji 31 02 41 01.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE INTERWENCJE W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)*Uwagi*

Artykuł 39 Rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 określa korekty finansowe, z których wszelkie dochody są wprowadzone w pozycji 6 5 0 0 zestawienia dochodów. Dochód ten może stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków, zgodnie z artykułem 18 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególnych przypadkach, gdy istnieje konieczność zabezpieczenia się przed anulowaniem lub zmniejszeniem wcześniej przyjętych korekt.

Rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 określa warunki zwrotu płatności zaliczek, który nie powoduje zmniejszenia udziału w funduszy strukturalnych w przedmiotowych operacjach. Wszelkie dochody wynikające ze zwrotu zaliczek, wprowadzone w poz. 6 1 5 7 zestawienia dochodów, zostaną wykorzystane dla udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z art. 18 i art. 157 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.

Kontynuowany będzie specjalny program pokoju i pojednania, zgodnie z decyzjami Rady Europejskiej w Berlinie, przeznaczającymi 500 milionów euro na nowy okres obowiązywania programu. Zasada suplementarności powinna być w pełni przestrzegana. Komisja ma złożyć Parlamentowi Europejskiemu roczny raport dotyczący tego działania.

Działania mające na celu zwalczanie oszustw są finansowane na podstawie artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 158, 159 i 161.

Konkluzje Rady Europejskiej w Berlinie z dnia 24 i 25 marca 1999 r.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1105/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 3).

13 03 01**Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Cel 1**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
16 878 716 322	12 726 961 549		– 150 000 000	16 878 716 322	12 576 961 549

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie instrumentów Celu 1 EFRR w odniesieniu do zobowiązań związanych z okresem programowania na lata 2000–2006.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1261/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 43).

13 03 03**Zakończenie wcześniejszych programów — Cel 1**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	72 000 000		– 20 798 474	p.m.	51 201 526

Uwagi

Środki te przeznaczone są na sfinansowanie przez EFRR zobowiązań, jakie mają być uregulowane z poprzedniego okresu programowania odnośnie do poprzednich Celów 1 i 6.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności, oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, str. 9), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

ROZDZIAŁ 13 03 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE INTERWENCJE W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ (ciąg dalszy)

13 03 03 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 15), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2083/93 (Dz.U. L 193 z 31.7.1993, str. 34).

Rozporządzenie (WE) nr 1261/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 43).

13 03 05 *Zakończenie wcześniejszych programów — Cel 2*

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	18 000 000		– 8 000 000	p.m.	10 000 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowania w imieniu trzech funduszy (EFRR, EFS i EFOGR — Sekcja Orientacji) zobowiązań, jakie mają być uregulowane z poprzednich okresów programowania odnośnie do poprzednich Celów 2 i 5(b).

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2052/88 z dnia 24 czerwca 1988 r. w sprawie zadań funduszy strukturalnych i ich skuteczności, oraz w sprawie koordynacji działań funduszy między sobą i z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 185 z 15.7.1988, str. 9), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4253/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do koordynacji działań różnych funduszy strukturalnych między nimi oraz z operacjami Europejskiego Banku Inwestycyjnego i innymi istniejącymi instrumentami finansowymi (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3193/94 (Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 11).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374 z 31.12.1988, str. 15), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2083/93 (Dz.U. L 193 z 31.7.1993, str. 34).

Rozporządzenie (WE) nr 1261/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 43).

13 03 08 *Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) — Pomoc techniczna i działania innowacyjne*

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
53 511 147	124 000 000		– 43 760 623	53 511 147	80 239 377

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowanych przez EFRR działań innowacyjnych i pomocy technicznej zgodnie z art. 22 i 23 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999. Działania innowacyjne obejmują badania, projekty pilotażowe i wymianę doświadczeń. Ich głównym celem jest jakościowa poprawa działań prowadzonych w ramach funduszu strukturalnego. Pomoc techniczna obejmuje działania przygotowawcze, monitorujące, oszacowawcze, nadzorcze i z zakresu zarządzania konieczne dla realizacji EFRR. Środki te mogą zostać w szczególności przeznaczone na pokrycie:

- wydatków na wsparcie (koszty reprezentacyjne, szkolenia, spotkania, misje),
- wydatków na informacje i publikacje,
- wydatków na technologie informatyczne i telekomunikacyjne,
- umów o świadczenie usług i sporządzenie opracowań,
- grantów.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiające przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1105/2003 (Dz.U. L 158 z 27.6.2003, str. 3).

Rozporządzenie (WE) nr 1261/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 czerwca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 43).

KOMISJA

ROZDZIAŁ 13 04 — FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI							
13 04 01	<i>Fundusz Spójności</i>	2.2	5 126 432 989	3 000 000 000		– 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000
	<i>Artykuł 13 04 01 — Razem</i>		5 126 432 989	3 000 000 000		– 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000
	Rozdział 13 04 — Ogółem		5 126 432 989	3 000 000 000		– 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000

ROZDZIAŁ 13 04 — FUNDUSZ SPÓJNOŚCI *(ciąg dalszy)**Uwagi*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1265/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1164/94 ustanawiającego Fundusz Spójności (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 62) określa warunki, na jakich spłacane są zaliczki niezmniejszające wkładu Funduszu w dane działania. Wszelkie dochody wynikające ze spłaty takich zaliczek, wprowadzone w pozycji 6 1 5 7 zestawienia dochodów, stanowią podstawę udostępnienia środków dodatkowych zgodnie z artykułami 18 i 157 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

13 04 01**Fundusz Spójności**

Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
5 126 432 989	3 000 000 000		– 900 000 000	5 126 432 989	2 100 000 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów finansowania Funduszu Spójności, zarówno przed rokiem 2000, jak i w nowym okresie.

Działania mające na celu zwalczanie oszustw finansowane są w ramach artykułu 24 02 01.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 566/94 z dnia 10 marca 1994 r. przedłużające stosowanie rozporządzenia (EWG) nr 792/93 ustanawiającego finansowy instrument spójności (Dz.U. L 72 z 16.3.1994, str. 1).

28. Rozporządzenie Rady (WE) nr 1164/1994 z dnia 16 maja 1994 r. ustanawiające Fundusz Spójności (Dz.U. L 130 z 25.5.1994, str. 1), zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1264/1999 (Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 57).

Odnosne akty prawne

Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego artykuły 158 i 161.

KOMISJA

TYTUŁ 17

OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

Cele ogólne

Ten obszar działalności ma na celu zapewnienie wysokiego poziomu ochrony zdrowia, bezpieczeństwa i interesów ekonomicznych konsumentów, a także zdrowia publicznego w skali Unii Europejskiej.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
		Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności	Zobowią- zania	Płatności
17 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI OCHRONA ZDROWIA I KONSUMEN- TÓW	118 905 937	118 905 937			118 905 937	118 905 937
17 02	POLITYKA OCHRONY KONSUMEN- TÓW	19 077 778	20 000 000			19 077 778	20 000 000
17 03	ZDROWIE PUBLICZNE	70 453 000	71 048 000			70 453 000	71 048 000
17 04	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN	305 075 000	306 000 000	- 35 000 000	- 35 000 000	270 075 000	271 000 000
17 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPI- SANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	210 573			—	210 573
	Tytuł 17 — Ogółem	513 511 715	516 164 510	- 35 000 000	- 35 000 000	478 511 715	481 164 510

TYTUŁ 17

OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 8		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
17 04	BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN							
17 04 01	<i>Programy zwalczania i monitorowania chorób zwierząt oraz kontrola stanu fizycznego zwierząt, który w powiązaniu z czynnikiem zewnętrznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego</i>	1.1	203 500 000	203 500 000			203 500 000	203 500 000
	Artykuł 17 04 01 — Razem		203 500 000	203 500 000			203 500 000	203 500 000
17 04 02	<i>Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego</i>	1.1	10 000 000	10 000 000			10 000 000	10 000 000
	Artykuł 17 04 02 — Razem		10 000 000	10 000 000			10 000 000	10 000 000
17 04 03	<i>Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego</i>	1.1	48 000 000	48 000 000	– 35 000 000	– 35 000 000	13 000 000	13 000 000
	Artykuł 17 04 03 — Razem		48 000 000	48 000 000	– 35 000 000	– 35 000 000	13 000 000	13 000 000
17 04 04	<i>Środki w zakresie zdrowotności roślin</i>	1.1	3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
	Artykuł 17 04 04 — Razem		3 000 000	3 000 000			3 000 000	3 000 000
17 04 05	<i>Inne środki</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 17 04 05 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
17 04 06	<i>Zakończenie wcześniejszych działań w dziedzinie weterynarii i zdrowotności roślin</i>	3	—	1 725 000			—	1 725 000
	Artykuł 17 04 06 — Razem		—	1 725 000			—	1 725 000
17 04 07	<i>Bezpieczeństwo paszy i żywności oraz działania powiązane</i>	1.1	3 875 000	3 875 000			3 875 000	3 875 000
	Artykuł 17 04 07 — Razem		3 875 000	3 875 000			3 875 000	3 875 000
17 04 08	<i>Wydatki związane z Europejskim Urzędem ds. Bezpieczeństwa Żywności</i>							
17 04 08 01	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułów 1 i 2	3	22 800 000	22 800 000			22 800 000	22 800 000
17 04 08 02	Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności — Subwencja w ramach tytułu 3	3	13 900 000	13 100 000			13 900 000	13 100 000
	Artykuł 17 04 08 — Razem		36 700 000	35 900 000			36 700 000	35 900 000
17 04 09	<i>Kwestie międzynarodowe związane z bezpieczeństwem żywności, zdrowiem zwierząt, dobrostanem zwierząt oraz zdrowiem roślin</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 17 04 09 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 17 04 — Ogółem		305 075 000	306 000 000	– 35 000 000	– 35 000 000	270 075 000	271 000 000

KOMISJA

ROZDZIAŁ 17 04 — BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI, ZDROWIE ZWIERZĄT, DOBROSTAN ZWIERZĄT I ZDROWOTNOŚĆ ROŚLIN
(ciąg dalszy)**17 04 02 *Inne środki w zakresie weterynarii, dobrostanu zwierząt oraz zdrowia publicznego***

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
10 000 000		10 000 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wkładu wspólnotowego w działania eliminujące przeszkody dla swobodnego przepływu towarów w tych sektorach i dla wsparcia działań pomocowych w dziedzinie weterynarii.

Jednym z ważnych kroków jest udzielenie pomocy finansowej na prace wspólnotowych laboratoriów badawczych określonych w prawodawstwie wspólnotowym. Ich praca pomaga w poprawie stanu walki z chorobami zwierzęcymi, w jak największym zmniejszeniu ryzyka i ochronie zdrowia publicznego poprzez poprawę warunków nadzoru nad zagrożeniami biologicznymi i chemicznymi.

Środki te pokrywają również wydatki na kontrolowanie przestrzegania przepisów o ochronie zwierząt w czasie ich transportu do rzeźni.

Środki z tej linii mogą również zostać wykorzystane na ustanowienie i utrzymanie systemu szybkiego ostrzegania w celu powiadamiania o bezpośrednim lub pośrednim zagrożeniu, którego źródłem jest żywność lub pasza, dla zdrowia ludzkiego.

Przeznaczone są również na sfinansowanie rozwoju rynku markerów szczepionek lub testów dających możliwość odróżnienia zwierząt zakażonych od szczepionych.

Działania techniczne i naukowe potrzebne dla rozwoju wspólnotowego prawodawstwa z dziedziny weterynarii, przykładowo środki te obejmują nadzór nad *Campylobacter* u brojlerów w Szwecji.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19), ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/99/WE (Dz.U. L 325 z 12.12.2003, str. 31).

Art. 50 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, str. 1).

17 04 03 *Fundusz nadzwyczajny na schorzenia zwierząt i inne zakażenia zwierzęce, stanowiące zagrożenie dla zdrowia publicznego*

Środki 2005	Budżet korygujący nr 8	Nowa kwota
48 000 000	– 35 000 000	13 000 000

Uwagi

Występowanie pewnych chorób zwierzęcych we Wspólnocie może mieć duży wpływ na funkcjonowanie rynku wewnętrznego i jej stosunki handlowe w krajami trzecimi. W związku tym Wspólnota powinna wnieść wkład finansowy przeznaczony na eliminowanie, w sposób jak najszybszy, ognisk wybuchu chorób zakaźnych, gdy Państwa Członkowskie uruchamiają środki do walki z chorobami epizootycznymi.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii (Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19), ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/99/WE (Dz.U. L 325 z 12.12.2003, str. 31).